大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

督印人馬廷棟
許中國人民郵政登記爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬二千〇三號
今日出紙兩張半
零售港幣一毫
每月本港三元外埠七元
地址：香港灣仔軒尼詩道三四二號 電話總機：七二八二一一 廣告發行部電話：七二六九八〇 編輯部電話：七(二)四四四 電報掛號8778 廣州辦事處：惠吉西路二坊二號
香港有利印務有限公司承印

致函中國各民主黨派和民主人士

胡志明感謝中國及時堅決支持

越南人民反美侵略的正義必勝鬥爭獲巨大鼓舞

五天來中國參加反美示威人數逾千萬

【中國新聞社北京十二日電】河內消息：越南民主共和國主席、勞動黨中央委員會主席胡志明十一日寫信給中國各民主黨派和民主人士，對中國人民、中國政府、各人民團體和各民主黨派對越南民主共和國的及時、堅決和充滿熱情的支持表示衷心的感謝，並祝越中兩國人民之間的兄弟般戰鬥團結萬古長青。

感謝信說，兄弟的中國人民、中國政府、各人民團體、各民主黨派和各民主人士的及時、堅決和充滿熱情的支持，是我們兩國人民親如骨肉兄弟的戰鬥團結的最崇高的表現。中國政府聲明所說的「對越南民主共和國的侵犯，就是對中國的侵犯，六億五千萬中國人民絕不會置之不理，而且是做了準備的」這番話，以及幾百萬中國人民的示威遊行，是對我們越南人民反對侵略成性的美帝國主義的正義和必勝的鬥爭的極其巨大的鼓舞。

十一日上午，河內市各界人民代表六十多人到中國大使館，表示衷心感謝中國人民在越南人民反對美帝國主義的新的戰爭挑釁的鬥爭中所給予的堅決支持。

【中國新聞社北京十二日電】從二月八日到今天，五天來，被美帝國主義侵略越南的滔天罪行激怒了的中國人民，舉行了有一千一百多萬人參加的大規模的集會和示威遊行。

在北京，各民主黨派、各人民團體負責人紛紛發表聲明或談話，表示完全擁護中國政府聲明，熱烈祝賀越南軍民抗擊美國強盜所取得的偉大勝利。

在北京、廣州、昆明、南寧，示威遊行隊伍向越南駐中國大使館、總領事館分別遞交了支援信，集中顯示了中越兩國人民偉大的國際主義戰鬥友誼。今天，東北的瀋陽市有一百多萬人舉行強大的示威遊行。西北古城西安市的上空，今天響徹打倒美帝國主義的戰鬥口號，五十萬人上街示威遊行。

【中國新聞社北京十二日電】河內消息：據「越南之聲」電台今天中午廣播的最新消息：二月十一日下午，越南人民武裝力量在反擊美國強盜飛機襲擊的戰鬥中，擊落了九架敵機，擊傷多架，俘虜了一名美國飛行員。這個飛行員名羅伯特·蘇麥格。

中日貿易不容蔣幫插手

北京警告佐藤政府 「吉田信件」必須取消

佐藤與蔣介石同穿一條褲子絕對不會有好結果

【中國新聞社北京十二日電】人民日報今天發表評論，警告日本佐藤政府必須取消「吉田信件」。（本報東京航訊：「吉田信件」的來龍去脈，刊第二版）

所謂「吉田信件」，是佐藤的後台老板吉田茂在去年五月到台灣活動時寫給蔣介石匪幫的一封信。這封信向蔣介石匪幫約定：日本暫時不批准向中國出口維尼龍成套設備，即使以後批准出口，也不使用國家銀行的資金。

評論指出，這封信的內容實質上就是要讓中日貿易聽從蔣介石匪幫的擺佈和指揮。這在客觀上，就等於是要堵死中日貿易的大門，破壞這幾年來中日兩國民間貿易發展的成果。

評論強調指出，佐藤政府拍出所謂「吉田信件」，企圖拉蔣介石匪幫來破壞中日兩國的民間貿易，是它敵視中國政策的又一個嚴重表現。

評論在談到佐藤不顧一切地這樣做的原因時說：這是由於日本軍國主義勢力不甘心於他們在中國的失敗，並且一直企圖伺機攫取中國領土台灣。「吉田信件」正是執行這一罪惡計劃的一個嚴重步驟。我們要警告佐藤政府：不管你們玩弄什麼樣的鬼把戲，妄想攫取我國領土台灣，都是中國人民所絕對不能容許的。

評論最後嚴正表示：任何有損於中日貿易的事情，我們都要堅決反對。佐藤政府應當放明白些，同蔣介石匪幫穿連襠褲，是絕對不會有好結果的。

科威特大臣訪華 周總理昨天接見

【中國新聞社北京十二日電】國務院總理周恩來和副總理陳毅，今天下午接見科威特訪華友好代表團團長、財政、工業大臣賈比爾·艾哈邁德·賈比爾·薩巴赫，同他進行了友好的談話。

科威特訪華友好代表團是昨天到達北京的。今天晚上，對外經濟聯絡委員會主任方毅設宴歡迎代表團。

北京再向美警告

美血債越多中越反擊權越大

勿以爲連日轟炸後果不嚴重

擴大南越戰爭只能把南北越人民鬥爭聯結起來

【中國新聞社北京十二日電】人民日報今天在一篇祝賀越南南方人民武裝力量連戰連捷的社論中指出，一個偉大的美國，在南越人民手下吃癟，徹頭徹尾地暴露了它是一條紙老虎。

社論說：美帝國主義發動了對越南民主共和國的襲擊之後，它在南越的處境是不是有所改善呢？沒有。最近幾天，越南南方解放軍在廣闊的戰線上主動出擊，殲滅成連成營的美偽軍，戰果輝煌。美國侵略者也承認：二月八日平定省山區的戰役，偽軍所受的損失，大於平也戰役；二月十日南越解放軍襲擊歸仁的美軍宿舍，打死美國官兵的數字，超過了波來古大捷。「獨有英雄驅虎豹，更無豪傑怕熊羆。」南越人民不愧爲當代的打虎將！六億五千萬中國人民向你們表示熱烈的祝賀！社論說：越南人民以自己的勝利揭示了一個真理：美帝國主義是沒有什麼了不起的，它有時擺出一副嚇人的架勢，但是，只要革命的人民有勇氣，敢於戰鬥，不怕困難，前赴後繼，那末，這個老虎是一戳就穿的。

社論說，越南南北人民是一家。他們面對着共同的敵人美帝國主義。美國侵略越南北方，就是爲了進一步圖謀南方；也是爲了恫嚇南方人民。美國擴大南越戰爭的做法，進一步把越南南方和北方人民的鬥爭聯結起來了。越南民主共和國軍民奮勇擊落美機二十架的勝利，就是對南越人民的一種支持；南越解放軍取得波來古和歸仁等一系列大捷，也是對越南北方人民的支持。

社論說：現在，約翰遜又悍然下令美國空軍襲擊越南民主共和國——這是一周之內的第三次轟炸。事態當然是十分嚴重的。越南民主共和國政府已於二月十一日發表聲明，予以強烈的譴責。美國斷然侵略了越南南方，越南南方人民當然有權回擊美國侵略者，這是天經地義、無可改變的。而美國侵略越南北方，是毫無道理的，是赤裸裸的侵略行爲。美國侵略者有可能認爲他們這樣做損失不大，後果並不嚴重，而且可以保全他們的面子。但是我們必須提醒他們，他們侵略越南民主共和國的罪行越多，越南民主共和國就具有更大的反擊美國侵略的權利；而社會主義國家和一切愛好和平的國家和人民，也就有更大的權利支援越南民主共和國反擊美國侵略。主動權是操在我們手裏，而不是操在美國手裏。

社論最後指出，美國空襲越南南北方，絲毫不能改變它在南越的敗局。不管美國侵略者作何種花樣翻新的掙扎，等待着它的，將是一次比一次更加沉重的打擊。

北京示威大集會·毛主席在天安門城樓上

二月十日，北京一百五十多萬人舉行集會和遊行，聲討美帝武裝侵犯北越。中國人民偉大領袖毛主席、劉主席等參加了群衆集會。圖爲毛主席在天安門城樓上。（新華社傳真照片）

洞海居民祝捷 美飛行員示衆

此人被民兵俘虜時嚇得臉色蒼白

【法新社巴黎十二日電】巴黎收聽到的河內電台廣播，被活捉的美國飛機駕駛員蘇麥克昨晚在北越的洞海市四千居民前面示衆。當時這些市民舉行集會「慶祝北越空軍擊落美國強盜飛機的勝利」。蘇麥克是昨天美國空軍襲擊中被擊落被俘的。

河內電台說，據北越通訊社駐廣平記者報道，「蘇麥克是被一群自衛隊的男女隊員們俘獲的。他打算躲到一些灌木叢的後面，被俘時嚇得臉色蒼白。」

佐藤阻撓日中貿易 日本各界表示不滿

日紡總經理堅決反對佐藤措施

【據新華社北京十二日電】東京消息：日本經濟界和報界對日本首相佐藤榮作跟從美國壓力，阻撓日中貿易，表示不滿。

日本的電台說：經濟界對佐藤表示要受前首相吉田茂給蔣介石匪幫的信件的「約束」，不准使用輸出入銀行的低利息貸款向中國出口成套設備，感到失望。

他們認爲，佐藤政府在日中貿易問題上的這種態度，「非常沒有自主性」，是對中國的敵視的，是對日本公司對中國的「出口熱情潑冷水」。經濟界很多人認爲，上一次，日本倉敷人造絲公司向中國出口成套設備時，池田政府允許使用輸出入銀行的資金，這次佐藤政府不許使用，比池田政府後退了。

日中貿易界人士認爲，爲了擴大貿易，政府應當允許使用輸出入銀行資金。

預定向中國出口成套設備的大日本紡績公司總經理原吉平十日同日本高崎都事處負責人舉行了會談。他們商定：維尼龍成套設備的出口無論如何要利用輸出入銀行的資金，這是正理，此外沒有別的解決辦法。他們決定要對日本政府進行工作。

北越民兵打撈被擊落的美機殘骸

二月七日、八日和十一日，越南北方軍民共擊落美國及其走狗的入侵飛機二十二架，活捉美國飛行員一名。圖爲越南民主共和國男女民兵在打撈被擊落的敵機殘骸。（新華社傳真照片）

巴黎中國商展開幕

參觀觀衆人山人海

首天一萬三千人買了中國商品

【美聯社巴黎十二日電】法國承認中國後在這裏舉行的首次中國商品展覽會，非常成功。展覽會昨天在都市飯店附設的百貨商店舉行，人山人海。有一個時候，想接近任何一個攤位都不可能。

展出商品由繡織裝飾到瓷花瓶不等，繡織裝飾有平至五角（美元，下同）者，而古色古香的瓷花瓶，也有賣至二百元者。

商店職員說，展覽會第一天結束前，有一萬三千人買了東西。都市飯店附屬商店每年舉行一次外國工藝品展覽會。該店發言人說，這一次的觀衆，比兩年前舉行的日本商品展覽會多出一倍以上，而比一年前舉行的西班牙商品展覽會多出三倍。

法國是去年承認中國的。但是，都市飯店附屬商店說，從那時起，出售直接由中國運到的商品，以此爲第一次。這些商品是去年下半年從廣州的中國出口交易會訂購而來的。

秦力真使贊比亞

【中國新聞社北京十二日電】劉少奇主席任命秦力真爲中華人民共和國駐贊比亞共和國特命全權大使。

第二次亞非會議 延至六月底舉行

【新華社阿爾及爾十日電】阿爾及利亞外交部辦公廳主任、主持籌備第二次亞非會議常設委員會的拉伊迪今天在阿爾及爾舉行的記者招待會上宣布，負責籌備第二次亞非會議的常設委員會在第四次會議上通過了阿爾及利亞政府提出的由於物質原因而把第二次亞非會議推遲到六月二十九日舉行的要求。

拉伊迪說，常設委員會第四次會議在聽取了阿爾及利亞代表要求推遲會期的詳細解釋後，批准了阿爾及利亞的請求。第二次亞非會議原定於三月十日在阿爾及爾舉行。

他說，在亞非會議召開之前，將按照早先確定的日期，從六月二十四日至二十九日在阿爾及爾舉行與會國的外長會議。

此外，他宣布，常設委員會將向外長會議提交一份據常設委員會規定的組成與職能的報告，把常設委員會的主要決定、第二次亞非會議推遲的原因通知有關國家。

二月八日開始舉行的常設委員會第四次會議九日晚在阿爾及爾結束了它的工作，常設委員會將於三月二十九日在阿爾及爾舉行第五次會議。

美國人事調動 副國務卿換人

湯瑪斯曼代哈里曼

【美聯社華盛頓十二日電】美國總統約翰遜今天宣佈更動國務院高級人選，由他的老朋友湯瑪斯·曼代替哈里曼出任負責政治事務的副國務卿——國務院的第三把交椅。湯瑪斯·曼目前是負責泛美事務的助理國務卿。填補他的遺缺者是現任駐巴拿馬大使沃恩。

約翰遜蓄意擴大戰爭

第七艦隊旗艦離日

特種部隊一批抵泰

將增派二十多架戰鬥轟炸機到南越

【路透社西貢十二日電】美軍發言人今天說，南越空軍不久將增加一個新的戰鬥轟炸機中隊。

南越空軍目前有四個中隊（每中隊正常是有二十四架飛機），但並不足額，實際上只有八十架的出擊飛機。

【法新社東京十二日電】美國第七艦隊旗艦「奧克拉荷馬號」今天駛離橫須賀，大概是向南方駛去。

據說，第七艦隊司令約翰遜海軍中將也在旗艦上。橫須賀是東京以南的一個美國海軍基地。

橫須賀美國海軍基地的發言人拒絕就該旗艦的目的地發表意見。海軍發言人說，「美國海軍的動向全屬『機密情報』」。

橫須賀海灣通常是停泊許多美國海軍艦艇的，今天已變得空空如也，其中大部分艦艇都南駛去了。

【本報曼谷航訊】美國特種部隊一批已由沖繩抵達泰國，另一批將在本週內開到。這兩批美軍係來泰與泰國軍隊聯合舉行一次大規模軍事演習。泰國最高統帥部宣佈，此項大規模軍事演習者，定於二月至三月間舉行，將歷時六週，泰國海、陸、空三軍同時參加，由陸軍戰略處長巴滴中將任指揮，這次演習定名爲「吉滴客八」。

【據新華社北京十二日電】華盛頓消息：美國對越南民主共和國發動明目張膽的武裝侵略的元兇、美國總統約翰遜昨天一方面在公開場合竭力把自己打扮成一個愛好「和平」的人物，另一方面在私下裏卻明白表示美國政府要進一步擴大戰爭。

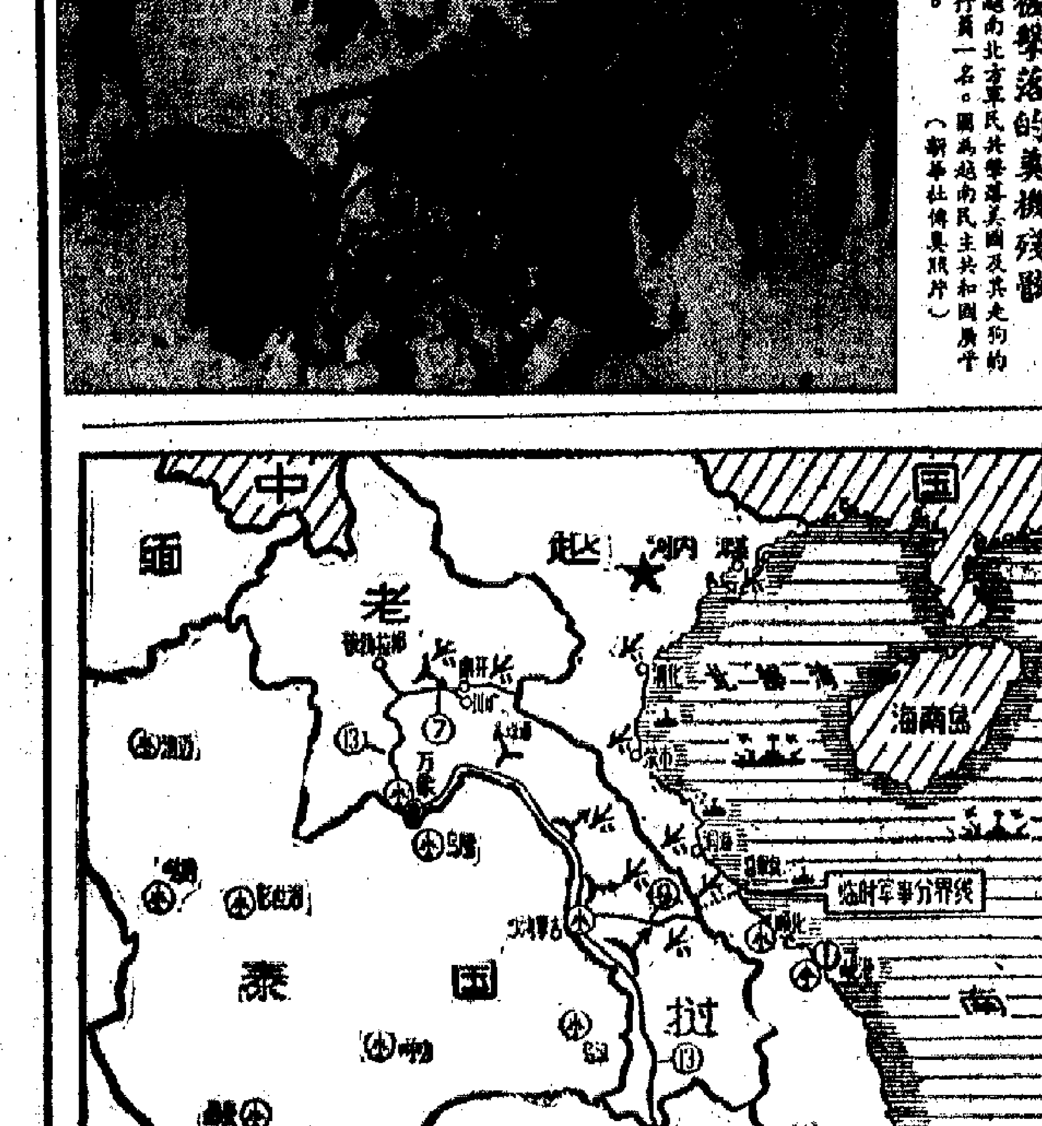
約翰遜在十一日下午就「越南局勢」同參議院共和黨領袖德克森通了四次電話，據美聯社引用德克森的話報道，約翰遜在一次電話裏坦然說，「美國將增加對北越進行的反擊。」他還說，「我們受到多少就要回敬多少」。據白宮新聞秘書里迪說：約翰遜目前正在繼續密切注意局勢。里迪拒絕說明昨天美國飛機對越南北方的轟炸就是對越南民主共和國進行武裝侵略的結束。

與此同時，美國繼續在加緊擴大戰爭的準備。奧馬哈美國戰略空軍司令部總部十一日說，屬於這個司令部的一些部隊正在進行一次大作戰演習；蘭利空軍基地的戰術空軍司令部的發言人說，鑒於最近東南亞局勢的發展，這個司令部正在加強戒備，以便一旦在發生任何危機時縮短作出反應所需要的時間。

蘇加諾接見姚仲明

【據新華社雅加達十一日電】蘇加諾總統今天在獨立宮接見中國大使姚仲明。

他們就如何在美、英帝國主義加劇東南亞的緊張局勢的時候，加強亞非團結，加強中國和印度尼西亞兩國反對帝國主義和新老殖民主義的鬥爭的問題交換了意見。蘇加諾總統強調加強兩國之間的戰友之誼的偉大意義。接見是在友好的氣氛中進行的。



美國在印度支那擴大軍事侵略圖

「吉田信件」的來龍去脈

——佐藤勾結蔣幫阻撓日中貿易真相

李捷

國會質詢引起風波

最近日本國會就所謂「吉田信件」事件進行質詢，再一次徹底暴露了佐藤政府勾結蔣幫敵視中國，阻撓日本民間廠商對中國貿易的陰謀。

與此同時，佐藤的官房長官橋本登美三郎，就日本是否接受「吉田信件」的約束，和佐藤本人竟表現了截然不同的態度，引起一些國會的波動和日本商界、報界的深刻不滿。

所謂「吉田信件」，是去年二月下旬吉田茂赴台灣訪問後給蔣幫的一封私人信件。當時由於蔣幫力迫池田政府扣留周鴻慶不遂，想阻撓日本第二座維尼龍工廠設備輸往中國又不成功，於是老羞成怒，在破口大罵池田政府之餘，一面假惺惺揚言「對日斷交」，向美國撒嬌，企圖逼池田政府制止中日經濟文化關係的發展。這時吉田茂這個日本最親美的反動老政客在美國的幕後撮合下赴台活動，緩和日蔣之間的緊張關係。這一「吉田信件」就是他訪台後寫給蔣幫「總統府秘書長」張羣的一封私人信件，吉田在信中表示答應蔣幫阻撓日中貿易的要求，在日本民間商社對中國輸出方面，日本進出口銀行拒絕給予資金週轉的便利。

明批准 暗阻撓

去年一月，日紡決定賣給中國一套維尼龍工廠設備之後，日本政府在美蔣壓力下一直拖延批准這筆工廠設備輸往中國。到了上月佐藤自美回國後，批准了日紡維尼龍廠的輸出，可是佐藤政府卻同時施展另一套阻撓的手法，就是不准日本進出口銀行以較低利息的資金給予日紡以通融的方便。

日紡維尼龍工廠設備的輸出是採取五年分期付款的，日本進出口銀行拒絕以較低的利息供給日紡，就迫使日紡將要以較高的利息向民間銀行取得資金，這一來日紡就要多擔負十億日圓的利息。佐藤這一「明批准，暗阻撓」的手法，使日本許多極盼擴大對中國貿易的商社企業，受到很大的打擊，認為佐藤這一手實際是企圖阻撓日中貿易，今後日本商社工廠對中國輸出，如果得不到進出口銀行的資金週轉，就會增加很多困難。

佐藤打橋本「耳光」

由於「吉田信件」中吉田以一己私人對蔣幫的約束，使日中貿易蒙上極大的陰影，日本商界紛紛要求澄清真相。二月六日，佐藤的官房長官橋本登美三郎招待記者，就這一問題發表談話說，吉田是在池田內閣期內勸合的，吉田的約束是私人的，與日本政府無關。橋本的談話一度受到日本商界的重視和歡迎。但是到了二月八日，佐藤在國會眾院預算委員會答覆社會黨議員石橋政嗣的質詢時，卻完全推翻了他的官房長官的談話。佐藤說，「日本政府是受到『吉田信件』的約束的」。他說橋本在六日的談話「是不了解當時的經過」。

佐藤在國會的答言

佐藤的談話等於打了橋本一記耳光。據日本報紙刊載，佐藤八日在國會中答覆質詢時，石橋曾質問：

「日紡對中國輸出維尼龍工廠設備，為什麼進出口銀行不給予利用資金的方便？以前倉敷人造絲公司不是曾利用過進出口銀行的資金嗎？……橋本官房長官曾說過：『佐藤內閣與吉田信件無關』，是這樣的嗎？」

佐藤：「官房長官的談話，由於不知道當時的詳情，我認為他是輕率而出。」

石橋：「你和官房長官的說法是不同的」。

佐藤（失笑）說：「官房長官的發言，我完全不知道。」

被迫批准輸出設備

據日本報紙透露：佐藤批准日紡維尼龍工廠設備輸出是被迫的，因為佐藤上台後，面臨着經濟界要求擴大對中國貿易的壓力；另方面日本政府再不批准，合同就要失效。佐藤害怕在這個問題上進一步暴露他敵視中國的面目和擔負破壞合同的責任，終於在上月批准輸出，但與此同時，卻搬出「吉田信件」一種私人對蔣幫的約束，不准日本輸出入銀行給予日紡資金週轉的方便，而同時又把「吉田信件」的責任，推到上一任池田政府身上，好像池田政府執政期內搞出的所謂「吉田信件」，他佐藤政府不得不接受其約束力。

當然，「吉田信件」的詳細內容，日本政府並未披露，但可以肯定，它是代表日本軍國主義勢力加強勾結蔣幫企圖反對新中國的一紙見不得人的東西。就連池田政府時期的閣員大平正芳也不得不表示，池田內閣不受「吉田信件」的約束，而佐藤卻公開聲明，「吉田信件」對他的政府「有約束力」，這不是徹底暴露佐藤內閣親美、反華的本質麼？

貿易發展來之不易

自從一九六三年九月，廖承志、高碕達之助備忘錄第二年度貿易會談公報發表後，一年來日本民間友好商社和中國做成的貿易有了很大的進展。據日本報紙發表，去年（六四）一年日本民間商社對中國貿易，輸出為一億五千二百六十一萬一千美元，輸入一億五千七百七十五萬一千美元，合計三億一千○三十六萬二千美元。為一九六二年的二．二七倍。戰後日中貿易還是第一次出現超過三億美元的最高紀錄。報紙也說，這是根據一九六二年廖承志－高碕備忘錄第二年度貿易協定，日本友好商社和中國方面共同努力克服了許多障礙，才取得這樣巨大的發展。日本所需要輸入的鐵礦和國內大量生產過剩須待輸出的紡織品，都依靠加強對中國的貿易分別增加了輸入和輸出。

佐藤違反日本人民願望

日本經濟貿易界一直在盼望日中恢復邦交，擴大兩國的貿易。日本經濟界眼看隨着中國對外貿易的發展，特別是西歐國家一個接一個和中國擴大了貿易接觸，而日本和中國又是近鄰，理應達成更大宗的貿易，但是佐藤政府上台卻執行加緊親美勾結蔣幫，敵視中國的政策，因而十分擔心近幾年來經過「積累」方式，獲得了一些進展的日中貿易，又將受到新的阻礙。事實上日本近年經濟日益走向衰退，去年國內中小企業倒閉打破戰後紀錄，生產設備過剩問題非常嚴重。去年日本對外貿易入超達十二億餘美元。在日本經濟界一致盼望擴大對外貿易，加強輸出之際，佐藤卻勾結蔣幫阻撓日中貿易，這是徹底違背日本廣大人民的願望的一條道路，佐藤朝這一方向走下去，必然遭到日本人民越來越強烈的反對。任何違反日本人民意願的政府終將被人民扔到垃圾堆裏去。

二月九日寄自東京

某國反對印尼退出聯合國 暴露現代修正主義真面目

椰城集會擁護建立革命聯合國

艾地說印尼的決定考驗一切共產黨人

【中國新聞社北京十二日電】雅加達消息：昨晚，雅加達一萬五千名工人在朋加諾體育館舉行了聲勢浩大的集會，支持蘇加諾總統退出聯合國的決定和譴責美帝國主義對越南民主共和國的侵略。

蘇加諾總統出席了集會。

會場上，有些人高唱革命歌曲，另一些人則喊起了口號：「打倒帝國主義和新老殖民主義！」「粉碎『馬來西亞』！」「改組聯合國！改組！改組！」

全印度尼西亞中央職工會主席穆尼爾在講話中說：聯合國是帝國主義鎮壓民族獨立運動的工具，它的旗幟上沾染了鮮血。印度尼西亞退出聯合國是對聯合國的一個打擊，但是這還只是開始。「如果帝國主義對此感到憤怒，那一點也不奇怪。但是，如果某個自命的社會主義國家也因此而責備我們，那就真是奇怪了。這暴露了現代修正主義的真面目。」他表示，全印度尼西亞中央職工會全國理事會支持另立一個新的國際組織或者一個新的聯合國來為新興力量的鬥爭利益服務的主張。

穆尼爾在講話中還說，美帝國主義對越南民主共和國的襲擊，就是對新興力量的襲擊，就是對印度尼西亞的襲擊。

大會通過決議，表示完全擁護蘇加諾總統關於退出聯合國的決定，完全擁護另立一個革命的聯合國來代替舊的聯合國的主張，並對印度尼西亞中國聯合聲明表示歡迎和全力支持。

決議還表示印度尼西亞工人譴責美帝國主義對越南民主共和國的武裝侵略，堅決支持越南人民的正義鬥爭。

【據新華社北京十二日電】印度尼西亞共產黨主席艾地說，「印度尼西亞退出聯合國不僅對印度尼西亞人民和全世界革命的人民有利，而且也是對所有國家和政治家的考驗。」艾地說：「他們在反對新老殖民主義和帝國主義的鬥爭中的立場、態度和決心如何？是真心誠意的嗎，還是三心兩意，還是完全站在新老殖民主義和帝國主義一邊？

如果他們是真心誠意的話，他們一定會同意和讚揚印度尼西亞的這一態度。如果他們是三心兩意的話，他們將既不讚揚也不反對。如果他們完全站在新老殖民主義和帝國主義一邊，他們就會責怪印度尼西亞退出聯合國這種行動。」

艾地說：社會主義國家和共產黨人也在受考驗，他們反對新老殖民主義和帝國主義的徹底性如何，他們的馬克思列寧主義的徹底性如何，他們的革命的徹底性如何。在社會主義國家中，有的同意和讚揚，有的既不讚揚也不指責印度尼西亞，但是也有的卻公開反對印度尼西亞退出聯合國。歷史的發展證明，印度尼西亞目前的對外政策比起大多數的社會主義國家的對外政策更進步。不管怎麼樣，這是個事實；正如這一事實，西哈努克親王的對外政策比起自稱為「共產黨人」的人們的對外政策更進步。

艾地主席是在慶祝印度尼西亞共產黨機關報「人民日報」創刊十四周年招待會上講這番話的。印度尼西亞共產黨新聞局在一月三十一日晚發表了這次講話。

艾地在談到武裝工農的問題時說，「我對所有支持我提出的武裝工農的建議的階層表示感謝。這項建議可以說得到了納沙貢的支持。民族陣線中央理事會和各政黨、群眾團體和友好協會的中央領導人進行的會談已表示贊同武裝革命的支柱——工農。甚至最高評議院在最後一次的會議中實質上也同意武裝工農。」

他說，「不管同意與否，一旦英美進攻印度尼西亞，工人和農民將把自己武裝起來。用什麼方式？『一九四五年的方式』（即一九四五年八月革命的方式——編者註），先用竹矛，然後用它去繳獲敵人的槍；再用少量的槍去繳獲大量的槍。」

對待美侵北越臨嚴重考驗 聯合國何去何從 舉世正拭目以待

安理會面前擺着兩封信，一封是羅素要求聯合國譴責美帝轟炸北越，另一封是美國惡人先告狀，為美利用聯合國侵略北越留伏筆，這兩封信為聯合國指出了兩條截然相反的道路，且看聯合國走哪一條？

【中國新聞社北京十二日電】人民日報今天發表評論指出，英國著名哲學家羅素致聯合國安全理事會的聲明信是出自一個反對美國侵略、愛好和平人士的勇敢的正義的呼聲。並且表示，中國人民完全支持羅素的正義要求。

據報道，羅素八日發表的這篇聲明，強烈反對美國侵略南越和[illegible]越南民主共和國的行動為侵略。

評論再指出聯合國已經成為美國的侵略工具以後指出，聯合國要想負起維護世界和平的責任，就必須改正錯誤，進行徹底的改組。它必須按照聯合國憲章的宗旨和原則辦事，而絕不容許繼續對美國唯命是從。羅素的聲明，是對聯合國的一個考驗。

評論最後說，現在，聯合國安全理事會面前擺着兩封信。一封是羅素要求聯合國譴責美國侵略的信，另一封就是美國在侵略越南民主共和國以後向聯合國「惡人先告狀」的信，公然提出要「保留把有關越南局勢問題提交安理會的權利」，實際上是為美國利用聯合國進行侵略埋下伏筆。這兩封信為聯合國指出了兩條截然相反的道路。在這兩條道路面前，聯合國究竟何去何從，這是不久就會揭曉的。讓人們拭目以待吧！

聯合國前示威再起 哥羣衆攻打美領館

蒙特里爾雅加達美領館前均有示威

康開兩千人集會不准美侵老撾鄰邦

【新華社北京十二日電】紐約消息：約一百五十名美國人昨天在聯合國總部前舉行示威，抗議美國空襲越南民主共和國。示威者手裏拿着標語牌，上面寫着「要和平，不要炸彈！」「把軍隊撤出越南」等口號。

他們還喊道：「美國人回來！」

美國人民連日來已經繼續在聯合國總部前示威，抗議侵略越南民主共和國。在舊金山和新澤西州的布隆斯威克，也發生了類似的抗議示威。

【路透社加拿大蒙特里爾十二日電】昨天有約一百人在蒙特里爾美國領事館門前示威，抗議美國空襲北越。警方說，這次示威是和平的示威。

又據法新社消息，昨晚約有二百人在蒙特里爾的美國領事館門前糾察，譴責美國對越南的政策，並要求終止對越南的戰爭行動。

【法新社哥倫比亞十一日電】有一批人今天衝入這裏的美國領事館，抗議美國在越南的行動，後來警察使用催淚彈驅散他們。其中一人對警察開槍，他們曾計劃燒美國國旗和搗毀領館的物產。

【路透社雅加達十二日電】六十名印尼學生，今天在美國大使館門外示威，抗議美國空襲北越。他們高呼「美國佬滾回去」和「打倒馬來西亞」的口號。

【據新華社北京十二日電】康開消息：康開各界人士二千多人昨天舉行盛大羣衆集會，憤怒聲討美帝國主義侵犯越南民主共和國領土的罪行，支持越南人民的反美鬥爭。

老撾愛國戰線黨武裝部隊總司令辛加坡將軍首先在大會上發表講話。[illegible]的鬥爭中，老撾人民將永遠同全體越南人民站在一起。

辛加坡將軍的講話不斷為羣衆的掌聲和歡呼聲打斷。

羅馬尼亞人丁旺 人口接近兩千萬

【據新華社布加勒斯特十一日電】據羅馬尼亞中央統計局公佈，到一九六五年一月一日為止，羅馬尼亞全國人口共達一千八百九十八萬人，平均每平方公里有八十人。一九六四年羅馬尼亞人口的增加數為十萬三千人。

美法貨幣戰新回合 法宣佈用黃金結算

今後法要將全部外匯收入兌成黃金

【路透社巴黎十二日電】法國財政部發言人今天說，法國認為，法國已退出黃金兌換本位制，同時，今後它所收得到的外幣，將全部兌成黃金，以黃金來償付它在國際收支中的債務。總統戴高樂則在上星期要求以金本位制代替現下的黃金兌換本位制。

財政部發言人說，法國的決定並不表示她將「殘忍地」把現有的約十三億七千五百萬美元全部兌成黃金。他說，「我們不久將開始逐步兌換我們的儲備，而不致令我們的朋友和盟國不便。」發言人說，法國政府相信，其他國家不久將步法國的後塵。

美黃金儲備連續慘跌

本報特譯

跌至一四九億新低點

[illegible]華盛頓上星期有[illegible]，總之，那是完全沒有錯的。正當美國對美元地位日益擔憂的時候，美國聯邦儲備銀行報告說，外國人想用手中的美元兌換黃金的要求有增無已。因此，僅上星期裏，美國的黃金儲備又告減少一億元（美元，下同）左右。這就使得到二月初（三日）止的一九六五年裏，黃金儲備一共減少三億元，而去年同期，只減少六千萬元。（編者按：據美國官方十一日公佈，至十日止的一個星期裏，美國黃金儲備再減一億五千萬元，減到一百四十九億三千八百萬元，跌破一百五十億元大關。）

使局勢更加惡劣的是美國國際收入情況也惡化了，赤字愈來愈多。這個赤字表示，美國在國外的經常開支、貸款和「贈與」，比它收到的錢更多。本來在一九六四年的大部分時間內，這個赤字是年率二十億元，但是，到了第四季度，這個赤字竟達到年率五十多億元的驚人程度。（據美國商業部十日公佈，美國國際收支赤字，去年第一季度為二億四千六百萬元，第二季增至六億三千三百萬元，第三季增至六億八千萬元，到了第四季便一躍而為十四億四千七百萬元。）

各國實黃金輕美元

美國國際收支赤字的惡化，反過來又增加了外國人想以美元兌換黃金的潛在要求。對政府金融界人士來說，這些因素構成了對美國本身的聲望和力量的一大威脅。聯邦儲備銀行董事會主席馬丁清楚地表明了這一點。他於上星期向參議院銀行委員會提出警告說：「我們正在消耗美國在政治上討價還價的力量。因此，現在是我們設法保持我們的黃金的時候了。」

法國宣佈用黃金支付

法國總統戴高樂上星期在巴黎舉行的記者招待會，看來像強調馬丁的警告一樣。戴高樂披露了一個建議，要求恢復金本位制，作為清理國際支付的基礎。按照現制度，除黃金外，還可以使用美元和英鎊來清理國際支付。戴高樂斯文而又堅定地說，現制度賦與美元和英鎊的特殊地位，現在已不再適宜了。（法國財政部長德斯坦十一日正式宣佈，法國今後將完全使用黃金來清理國際支付。）美國財政部對法國的建議，當即給與猛烈抨擊，稱之為「過時的經濟思想的主張」，但是若干保守的歐洲人卻贊成恢復金本位制。

就美國本身來說，目前的主要麻煩在於國際收支赤字。為了扭轉局勢，美國總統約翰遜的幕僚和助手，一致認為必須採取更加嚴厲的行動。他們舉行了一系列的會議，而以上星期在白宮舉行的九十分鐘秘密會議為最高潮。會議的主要人物是聯邦儲備銀行董事會主席馬丁。他在財政部長狄龍的強烈支持下，向總統提出警告說，美元的價值和聲望必須保持，甚至[illegible]也在所不顧。

第一個步驟是國會通過（在參議院銀行委員會上提出的）一個法案。這個法案一旦通過，聯邦儲備銀行的存款，今後就毋須再留百分之二十五的黃金保證，從而可以騰出大約五十億元的黃金，供外國銀行以美元兌換黃金之用。狄龍在銀行委員會上說：「我們保持美元兌換率（三十五美元兌一盎斯黃金）的保證，絕不能由於擔心我們的黃金儲備不足而受到懷疑。」

約翰遜提出新措施

除了這個權宜之計外，總統將於一、二周內向國會提出一個特別咨文。（編者按：約翰遜十日發表了特別咨文，請見十一日本報第一版。）在這個咨文中，要求採取進一步措施，最大的一項措施將是通過『利息平衡稅』，使外國借用人增加約百分之一的貸款利息。如果此舉仍不足以阻止資金外流的話，總統還可能請國會把這種『利息平衡稅』增加到百分之二。此外，總統的咨文並將針對[illegible]國內和美國私人海外開支，呼籲美國企業家盡可能多地擴大出口。

（新聞周刊二月十五日紐約）

北越民房遭美機炸毀 二月七日、八日和十一日，美國侵略者派遣飛機轟炸越南民主共和國的和平城市和村莊。[illegible]圖為美機轟炸廣平省時遭受破壞的民房。（新華社傳真照片）

殘酷鎮壓暴動羣衆 印軍昨打死十四人

渡拉奇局勢難控制暴動地區更擴大

【法新社印度．馬德拉斯十二日電】馬德拉斯邦渡拉奇今早發生反印地語暴動，警方對羣衆開槍，[illegible]據說，今早在東南海[illegible]死的在四人以上。

今天下午，渡拉奇的局[illegible]衆開槍，死亡人數一時尚無報道。

[illegible]斯邦，並且擴大到印度南部其他地區。

反印地語運動再擴大 印馬德拉斯總罷工 克拉拉等邦續暴動

馬邦一小學校長昨又自焚身死

【法新社馬德拉斯十二日電】馬德拉斯市響應泰米爾學生反印地語運動委員會的號召，今天實施二十四小時罷工和罷市。今早，全部公路和鐵路交通陷於停頓。此外，約三萬磨坊和工廠工人停止工作。旅館、商店和電影院仍然關門。警察加緊在街上巡邏。

在馬德拉斯邦提[illegible]奇地區的一個鄉村，昨天有一位小學校長為抗議印地語為正式語言而引火自焚，使為反印地語而自焚身亡的人數增至四人。在馬邦的另一個村，有一名四十歲的農民在引火自焚中遇救，送入醫院，傷勢嚴重。

過去兩天在克拉拉邦和安得拉邦發生騷動後，現在，中央直轄區本迪榭里也發生騷動了。據報，示威者昨天縱火焚燒那裏的一個著名修道院和一處鐵路貨倉。另有消息說，克拉拉邦科澤科德那裏的學生已經絕食。

與此同時，反印地語的領袖今天力主修改憲法，使英語仍可無限期地成為印度正式語言。其中一位領袖昨晚打電話給印度總理夏斯特里說，除非憲法作此修改，否則，不能滿足示威者的要求。

【法新社[illegible]十二日電】甘地的信徒之一的[illegible]，已實行無限期絕食，抗議馬德拉斯邦對語言問題的武力鎮壓。

倫敦股市昨疲軟

【路透社倫敦十二日電】倫敦股市今天轉疲軟，本週股市在呆滯中結束。法國新近宣佈以黃金作為國際支付手段以及美國黃金儲備在過去一週再度減少一億五千萬美元的消息，對人們的情緒實有影響。今天中午宣佈的英國貿易數字，與年初的預測相比又是一件使人失望的事。

英潛艇軍官突神秘失蹤

【路透社格拉斯哥十二日電】同美國北極星潛艇中隊合作的英國潛艇軍官菲克林中校神秘失蹤。今天，海軍當局人在這裏的格羅湖進行搜索，警察也協助調查。

諾薩萬西何已移居曼谷

【美聯社曼谷十一日電】據泰國政府消息，此間的老撾將領諾薩萬及西何，今天在泰國軍隊的保護下到了曼谷。

泰國總理他儂在記者招待會上說，上週老撾右派軍官因相衝突，諾薩萬和西何被逐出萬象，逃入泰北，今天已獲泰國政府准許到達曼谷。

他儂說，和他們同來的還有十二名老撾人員。這一批人暫住在內政部所屬的一間旅館內。旅館門前有警察及無線電通信車，嚴加把守，連記者也不獲准和他們接觸。

意煤氣工人大罷工 三分二家庭難舉炊

羅馬米蘭和全國煤氣廠停擺

【美聯社羅馬十二日電】意大利私營煤氣公司職工為抗議違背合約，今天舉行全國性二十四小時的罷工，以致全意大利三分之二的家庭無法舉炊，或因煤氣壓力太低無法舉炊。

罷工由午夜開始，參加罷工的有九千七百人。舉行罷工的城市有羅馬、米蘭、都靈、那不勒斯、熱那亞、威尼斯以及數十個其他城市。

其他如熱那亞、波倫亞、巴勒摩等城市，因煤氣供應由市經營，所以不受罷工影響。煤氣廠的維修和安全工人不在罷工之列。

反對強迫推行印地語 印度兩部長辭職

夏斯特里廣播說要讓步

【路透社新德里十一日電】今天在印度南部一些地方發生反印地語的衝突，警方曾使用催淚彈和包鐵棍。

夏斯特里總理在電台廣播中答應人們，以後在非印地語的各邦，將不強迫使用印地語，並說人們如認為必要的話，可以一直繼續使用英語。

兩位部長由於對政府的語言政策懷有歧見而申請辭職。這兩位部長即食物和農業部長蘇布拉馬寧及石油和化學研究部長。這兩位都是馬德拉斯人。蘇布拉馬寧的家鄉話是泰米爾語。

英外貿逆差又上升 美黃金儲備再下跌

英上月外貿逆差增至九千七百萬鎊

美存金上週再減至廿六年來最低點

【美聯社倫敦十二日電】儘管百分之十五的進口附加稅曾在抑制進口，但據英國貿易部今天發表的數字，英國的國際貿易逆差在一月份中再度惡化。一月份的進口價值四億六千五百萬英鎊，出口只有三億六千八百萬英鎊，逆差為九千七百萬英鎊。去年十二月份的進口為四億五千五百萬英鎊，出口為三億八千一百萬英鎊。

【中國新聞社北京十二日電】紐約消息：美國聯邦儲備銀行宣佈，在到十日為止的一周中，美國的黃金儲備又減少了一億五千萬美元，降到一百四十九億三千八百萬美元。這使美國黃金儲備跌到一九三九年二月八日以來的最低點。

今年頭一個半月，美國流失的黃金共達四億五千萬美元。這個數字大大超過去年全年的流失總額一億三千五百萬美元。

穗組織巡迴醫療隊 開赴農村送醫上門

共分五隊由醫科院校千餘師生組成

協大祥國貨公司 廉售成衣羊毛衫

穗組織巡迴醫療隊 開赴農村送醫上門

共分五隊由醫科院校千餘師生組成

【本報廣州電訊】從十一日起，廣州市醫科院校一千一百多名師生組成的五個農村綜合醫療隊將陸續開赴農村。由中山醫學院醫務人員和高年級學生組成的五個醫療隊，也將在本月十五日出發。

五個醫療隊由中山醫學院、廣州市第一衛生學校、廣州市第二護士學校的師生組成。他們到達市郊和從化、番禺、中山、惠陽後，將深入到各公社和大隊送醫上門，為貧農、下中農治病。醫療隊準備對當前農村較普遍的病疾進行普查普治，向社員廣泛宣傳除害滅病的意義，講解預防冬春呼吸道傳染病的知識。同時，將幫助當地各公社衛生院培訓保健、防疫等基層衛生人員，充實農村基層的醫療力量。

由中山醫學院組織的農村綜合醫療隊，將到花縣、中山、陽江、揭陽、澄邁等縣進行巡迴醫療。

這五個隊由該學院三個附屬醫院的六十名醫務人員和三十名五、六年級學生組成。其中有教授、副教授共十八人，科主任及主治醫生十六人，每個醫療隊都配有內、外、婦、兒、眼、耳鼻喉、皮膚等科的有經驗的醫務人員。醫療隊分別由該院副院長、內科教授周壽愷，眼科教授毛文書，傳染病科教授朱師晦，內科教授李仕梅，副教授嚴棠和外科副教授等帶領。

廣東調撥大批物資 支援省內水利建設

水泥鋼材九萬噸炸藥五千噸

【中國新聞社廣州十二日電】廣東省有關部門調撥大批物資，支援省內各地水利建設。自去年第四季度到今年初，先後共調撥了水泥、鋼材九萬多噸，木材四萬多立方米，炸藥五千多噸；此外還有圓釘、鐵線、鋼鎬、十字鎬和電動排灌站用的變壓器、電動機等器材一大批。

今年，國家安排的各項水利建設物資比上一年度有所增加。僅木材就增加了一成多。去年第四季度下撥的水泥也比前年同期增加一半以上。由於各有關部門積極改善經營管理，使物資調撥更加及時。

「中國糧倉」之一 洞庭湖電灌站密佈 威力巨大促進豐收

今年工程完工可再有二百萬畝田受益

【中國新聞社長沙十二日電】被譽為「中國糧倉」之一的湖南省洞庭湖地區，電力排灌建設取得巨大成績。

洞庭湖地區是湖南省主要的糧、棉、麻產地，從前由於湖內泥沙淤塞，水患頻繁。解放後經過逐步整治，農業生產不斷發展。這裏出產的商品糧佔湖南省半數以上，可供三百萬人口的大城市一年的需要；所產棉花佔全省百分之八十。

為了爭取旱澇保收、穩產高產，使糧、棉產量有更大幅度增長，去年，湖南省以洞庭湖區為中心，進一步擴展電力排灌工程建設。經過一年的努力，已經建成輸電線路一千四百多公里，排灌站四百一十四處，裝機三萬四千瓩。洞庭湖地區的主要輸電線路基本形成。

已經建立起來的電力排灌工程，顯示了巨大威力。電網所到之處，節省了大量排澇、抗旱的勞動力，推動了精耕細作，發展了雙季稻，擴大了耕地面積，有的地方並利用電力，發展了農副產品加工。去年，全省有近三萬瓩的電力排灌設備投入生產，受益面積達六十多萬畝，增產糧食近億斤，廣大社員讚揚「電排帶來的豐收」。

各地在建設電力排灌工程中，貫徹了自力更生和勤儉辦一切事業的方針。除高壓線路、輸電、變電工程和較大的排灌站設備等由國家投資或由國家投資與集體自籌相結合興建以外，土建所需的磚瓦等地方器材和全部渠道土石方工程，都是人民公社依靠自己的力量籌集和建設起來的。

目前，湖南省在繼續擴建東、西洞庭湖地區的電力排灌工程的同時，還在部分山區、丘陵區進行重點建設。正在施工的線路有一百七十多公里，百分之六十的排灌站處在緊張施工階段。這些工程建成後，受益農田將達二百萬畝。

花縣惠陽開平 飛機播撒樹種

【本報廣州專訊】廣州民用航空管理局連日派出「銀燕」，協助林業部門在廣東省花縣、惠陽一帶山區，播下了四萬多畝馬尾松樹種。

六日上午，兩架國產「運—五型」飛機，滿載着馬尾松種子，來到花縣作業區上空，沿着起伏山坡作低空飛行，播撒樹種。第一架飛機在作業區上空飛行了十二分鐘，即播完了近二千四百畝地，相當於一千五百人一天的工作量。當日下午，隨即調機到惠陽去繼續播種。

十日，該局繼續出動「銀鷹」飛往開平縣去播撒樹種。

本報特稿

兩名被俘蔣空軍少校 謝翔鶴吳寶智在京歡敘

·孔蓮·

新春時節，一九六四年十二月十八日被我人民解放軍擊落俘獲的原美製RF—一〇一型偵察機少校飛行員謝翔鶴，愉快地和他的老同事吳寶智在祖國首都北京見面了。

謝翔鶴和吳寶智曾經在台灣國民黨空軍六大隊同事三年多。一九六一年八月二日吳寶智駕駛RF—一〇一型偵察機竄犯祖國大陸時，被我人民解放軍擊落俘獲。他得到了人民解放軍的寬大待遇，獲釋後，參加了工作。春節期間，吳寶智特地來看望自己以前的老同事謝翔鶴，兩人在一起歡度了春節。

除夕，吳寶智和謝翔鶴一塊兒吃了年夜飯，並且促膝談心。謝翔鶴深為他的妻子和女兒在台灣的處境而擔憂，他對吳寶智說：「我在祖國大陸安然無恙地過春節，不知道她們在台灣怎樣？實在教人放心不下。」

農曆初一上午，吳寶智領着謝翔鶴遊覽了北京的北海公園。節日的北海公園，比往常更加熱鬧，他們隨着歡樂的人羣，觀賞了公園裏的迎春花展和年畫展覽，並且登上白塔，鳥瞰全城的壯麗景色。謝翔鶴興奮地說：「北京很偉大，看了使人感到胸襟開闊，心境歡暢。」

謝翔鶴對故宮很感興趣，初二，他和吳寶智兩人興致勃勃地遊覽了故宮。他們觀看了「三大殿」和「后三宮」，瀏覽了「御花園」，並且欣賞了故宮裏陳列的原始彩陶、商代甲骨文、西周青銅器和春秋時期的古鼎等歷史文物。謝翔鶴看到故宮的建築維修得很好，許多雕梁畫棟的宮殿和亭閣都整修得光彩奪目，他感動地說：「人民政府對古蹟名勝和歷史文物維修得真好，這在台灣是想像不到的。」

春節期間，謝翔鶴和吳寶智還看了電影、話劇，欣賞了民族音樂晚會。他們認為，祖國大陸的文化藝術很健康，民族色彩很濃厚，愛國主義的情感很強烈，充分反映了祖國人民自力更生、奮發圖強的革命精神和英雄氣概，看了以後使人感到振奮和鼓舞。

春節，他們還逛了熱鬧的東單市場。節日的街頭，洋溢着歡樂的氣氛，街道上車水馬龍，店舖裏擺滿了五光十色的商品，各種風味的小吃和南北各地的水果，隨風飄送着醉人的芳香。謝翔鶴認為，首都北京到處都是一派豐年盛世、萬民歡樂的繁榮景象。吳寶智同謝翔鶴談起了過去在台灣過春節的情景。他曾和謝翔鶴一起在台灣過了三個春節，他說，在台灣過春節，大家是拚命喝酒、賭錢，尋找刺激！現在完全不同了。吳寶智回到祖國大陸已有四年，他說每年都有很大的發展，人民生活逐步地改善，而自己也能有機會參加祖國的偉大建設，為祖國人民貢獻力量，因此，他感到在祖國大陸過春節，一年比一年更有意義，自己的心情也一年比一年歡暢。他認為在新社會裏，對前途充滿了信心。只要努力工作，每個人都有無限廣闊的前途。

謝翔鶴也為自己能平安地在祖國大陸歡度春節而慶幸。他說：「自從我被俘的那天起，人民政府就一直寬待我，不但保障我的生命安全，尊重我的人格，而且發給了我各種日用物品，使我很好地生活，這是我料想不到的。我深深感謝人民政府和人民解放軍對我的寬待。」

吳寶智與謝翔鶴 新春佳節，吳寶智（右）和謝翔鶴（左）在北京天安門前留影。（中國新聞社照片）

訪仲元中學

·于碧光·

番禺通訊

最近，記者訪問了廣東仲元中學。它是紀念鄧仲元先生的一所紀念學校。仲元中學位於番禺市橋鎮的西郊。一進校門，舉目一望，四周綠樹環抱，到處都是青葱葱的。一棟棟嶄新的樓房沉浸在這綠海中，好一個幽靜的環境呀！

為了了解仲元中學的今昔變化，我們拜訪了陳延炘校長。陳校長已是一位六十六歲高齡的老人，可是身體仍很壯健，說話洪亮有力，他在校工作時間已二十七年了，年紀也數他最高，人們都尊重他做「老仲元」。

他對我們憶述了仲元中學過去的歷史。他說：「仲元中學一九三四年創辦於廣州，至今已有三十年的歷史了。抗日戰爭時，學校曾遷到曲江、興寧等地。一九四七年才遷到今天的校址。這裏，原是紳權中學的舊址。學校初搬來時，校舍破爛不堪，圖書、儀器、枱椅一無所有，門窗等亦被拆一空，滿目荒涼。就憑我們帶來的一百多副破的枱椅，勉強上課。學生人數最少時只有三十多人，到解放前夕，也不過是一百多人。一九四九年以後就不同了，學生人數逐年上升，最多時是一千三百多人，教職工一百多人。」老校長越說越激動，指着一排排整齊的校舍說：「看！我們的校舍差不多全是新建的了。生物、理化儀器解放前少得可憐，不用說給學生分組實驗，就是教師示範也不夠用。教學教具更一件也沒有。現在已完全不同了。生物、理化儀器不僅件件齊全，就是幾個班同時分組實驗也用不完。另外還有專供學生實習用的農場和機械設備齊全的實習工廠。今日的仲元中學，同往日確實是不能同日而語！」

跟着，他帶我們參觀了學校的設施。學校的東北邊是教學區，正北兩座樓房是圖書館和教學大樓。聽老校長說，圖書館裏藏書一萬三千餘冊。樓上是書庫，樓下是閱覽室，師生在課餘時間都喜歡到這裏來閱讀書報。對東一座迴廊式的大樓就是教學大樓，上邊是各科組的辦公室，下邊一排排的是生物、理化實驗室和美術室、音樂室。左右六排向南伸展的平房，是學生上課用的教室。中間是一個荷花池，每到夏季荷花盛放時，和風吹來，陣陣清香，令人神爽。

往西邊，一座規模宏大的體育館，在翠綠的林間屹立，可容三百人上體操之用，內設有各種體育器械和文娛設備。體育館的左邊是個足球場，四周被寬闊的跑道環抱着。右邊對稱分列着籃球場、排球場，被濃密的花木分隔得整整齊齊。中間是一個大游泳池，一直伸向南端。老校長說：「這就是我們的文體娛樂區，每日早晨和下午文娛時間，師生都會集中到這裏來打球、跑步、游泳，也有的在文娛室下棋、聽音樂，真是熱鬧非凡呢！」

他又帶我們向南走，穿過一片綠蔭，就隱約看見幾座兩層大樓，他介紹說：「這是學生的生活區。前邊三座是學生宿舍，左邊二座是教工宿舍，右邊是廚房飯堂和師生沐浴用的澡堂。正南那一座是可容納三千多人的大禮堂。中間這片花園式的園林，是學生休息的好地方。以前這裏都是荒涼的墳地。去年我們師生全體動手，裝上了自來水，方便多了。」

午飯後，謝巨翔副校長又給我們介紹了學校的教學情況。他是廣東省教育界的知名人士，一九五九年出席過全國文教群英會。他說，解放以來，仲元中學各項設備都得到政府的大力支持，學生的學習成績不斷提高，教師隊伍也不斷壯大。解放後十五年來，仲元中學的畢業生比解放前的十五年多了兩倍多。

他還說：「在全國各地，都有仲元中學的畢業生在學習和工作。他們有的當了機關幹部，有的參加了中國人民解放軍，也有許多人畢業後回農村去參加農業生產建設，還有不少人當了教師呢。」

羣飛喋血命案 昨在高院提訊

十被告均否認控罪另定審期 土瓜灣茶廳命案將審

【本報訊】副按察司會聲士昨在高院刑庭提訊本月份嚴重刑事案共四宗，計有兩宗謀殺案、兩宗毒品案。由於各被告人否認控罪，法官將案交由經歷司編訂開審日期。

首宗謀殺案之被告為男子劉裕，卅五歲，木匠，住新填地街一七〇號四樓，被控去年十二月五日在深水埗地區謀殺男子譚明坤（又名肥仔明）。被告延請館士大律師代辯。

次宗亦為謀殺案，即石塘咀羣飛喋血事件，共有被告十人：㈠鄭廣坤，十七歲，無職業，住干諾道西某號三樓；㈡李伯陶，廿四歲，無職業，住第三街某號四樓；㈢溫某，十六歲，住大道西某號三樓；㈣王某，十六歲，無職業，住居仁里某號二樓；㈤劉照光，十六歲，無職業，住德輔道西某號五樓；㈥劉天松，十七歲，無職業，住大道西某號十三樓前座；㈦周某，十五歲；㈧梁某，十五歲；㈨鄧某，十五歲。各被告同被控去年十一月廿六日在大道西（甲）謀殺何偉雄，（乙）非法惡意傷害周志強，（丙）非法惡意傷害鄭克忠。各被告均延胡鴻烈大律師代辯。

第三宗為運毒入口案，被告馬德金，廿九歲，住黃大仙徙置區某座，被控去年十二月卅一日下午三時卅分在啟德機場海關檢查處，用飛機運九兩三錢七五安士鴉片煙膏入口；㈡藏有該等毒品。被告無律師代表。

第四宗為藏毒及販毒罪，共有被告八人，第一被告承認藏毒罪，第二被告承認藏毒罪及販毒罪，惟對於串謀販毒罪之控罪則否認。因此，法官命將案押候，待法庭審訊後始行宣判。各被告為：㈠林昌；㈡陳興；㈢周穆仔；㈣鄭漢平；㈤郭汝方；㈥張光銘；㈦陳金水；㈧周成。上述各人同被控（一）去年十一月十二日至十二月卅一日之間，與在逃人等串謀販毒；（二）指第三、四、五、七、八被告販毒；（三）指第二被告藏毒；（四）指第一被告藏毒；（五）指第一被告販毒。各被告無律師代表。

【本報訊】土瓜灣九龍城道金華茶樓上月廿八日午間發生命案，一男子被刀刺插腹部重傷斃命。警方事後拘獲一名涉嫌男童，昨再在北九龍裁判署提堂，控方申請將案移解按察司法庭，定期於三月十日、十一日、十二日及十五日、十六日循簡易程序進行初級偵訊。

被告男童姓曾，十四歲，住觀塘徙置區，茶樓伙計，被控一月廿八日在九龍地區謀殺男子馬源發。

「九龍皇帝」出現

被控惡意毀壞郵局玻璃 昨在法庭語無倫次須受檢驗

【本報訊】將牛池灣彩虹村郵政局窗門玻璃搗毀後在牆壁上題名「九龍皇帝」而遭捕的一名村民，昨為警方解往北九龍裁判署。被告認罪後，對法官聲稱他與其太太公則為九龍皇帝地主，現仍住在山頂上。法官以其語無倫次，乃命將案押候十四日，以便將被告轉送精神病院檢驗後始行宣判。

被告曾才，四十三歲，住牛池灣斧山道東山村無門牌木屋，被控惡意毀壞公物罪名，指被告於二月四日無故搗壞彩虹村郵政局十塊窗門玻璃，價值一百元。被告前年曾入精神病院。

二月四日，彩虹邨郵政分局長放假後上班時，發現有十塊玻璃遭擊毀，附近有八塊石頭，乃即報警調查。警方抵場時，發現牆上塗着「九龍皇帝曾才」字樣，但不知曾才何許人。至本月十一日上午八時廿五分，被告又到該郵政局準備在牆上塗字時，在該處埋伏之警探立即將其拘捕。被告承認在二月二日用石頭擊毀郵局玻璃。

與英皇佐治五校相彷 一間英文中學不久即可興建

【本報訊】新聞處消息：一間完全使用英語之男女中學不久即可在港島成立，將與九龍現有的英皇佐治五世紀念學校性質相同。當局已在黃泥涌峽道撥出一幅地段，準備興建校舍，並願意由港府貸以一筆款項。

聖公會會督何明華表示，將於三月十五日提交全體會員大會研究。該校建成後，可收容學生一千三百人。港府在黃泥涌峽道撥出的一幅地段，共約六十萬方呎，除興建校舍外，並有運動場及教職員宿舍等，預算全部建築費約三百萬元。有關港府貸款，將分期十一年歸還。學生收費，將與九龍英皇佐治五世紀念學校相同，每年學費約一千二百元，學校開辦後，將通過……

東京街一段 將改為單程

【本報訊】港府新聞處消息：深水埗東京街介於長沙灣道及元洲街的一段，將由下星期一上午八時起實施單程行車辦法，以便進行渠務工程。車輛只可由長沙灣道駛入該段東京街。屆時該處將設有交通標誌，以指導汽車駕駛人士。

交通官區志賢 將談安全駕駛

【本報訊】港府新聞處消息：警務處交通部交通安全官區志賢督察，定於下星期一晚在活道成人教育中心演講有關良好駕駛問題。區志賢將概述良好駕駛的二十項要點，包括遵守行車線、慢駛、泊車、停車、速度及「扒頭」等。該中心主任及輔導員約一百名將出席聽講。

五人彩色影展開幕 今起歡迎各界參觀

【本報訊】本港攝影家張汝鈞、陳仕濂、劉俠旗、胡鴻德等五人聯合舉辦的彩色攝影展覽會，昨日下午五時在大會堂八樓展覽廳開幕，本港各大攝影學術團體、攝影名家及各界人士到賀及參觀者千餘人。

五人彩色攝影展展出彩色照片二百餘幀，均為各攝影家最近的精心作品。照片題材包括歐、美、非洲及日本等地風景、名勝、靜物、人物等。

展覽會將由今（十三）日起至十七日止，每日上午十時至下午七時開放，歡迎各界人士參觀。

在大會堂舉行的五人彩色攝影展覽會會場一角（本報攝）

精工表展覽會 明日下午閉幕

陳齊頌等昨到場參觀

【本報訊】昨日，來參觀精工表展覽的學生特多，故迎客人數打破連日紀錄。參觀的學生在會場中對「距離計時器」、「一日計時器」、「印刷計時器」及「電子測表機」等精密儀器最感興趣。

昨日到場的來賓，尚有陳金枝、孫寶剛及影星陳齊頌、高遠、丁皓、夏萍、王偉、丁蘭、向嫩、文蘭等。來賓抵達會場時，均由該會主持人黃龍招待。

今日午後，演員李麗華、江紅、熊黛、羅蘭將聯袂參觀展覽會。又，展覽會明日為最後一天。

商務印書館 連日顧客擠

廉價期十五截止

【本報訊】商務印書館自九日起舉行春節大減價以來，因書刊齊全，價廉，故連日來該館大道中和銅鑼灣兩門市部均顧客擁擠，營業旺盛；各科讀物、中西字典、文具、唱片和三折至七折的特價書，大受讀者歡迎。該館廉價期將於十五日截止，為期僅剩三天。明日星期日，該館為方便讀者起見，將全日營業。

影星陳齊頌、丁皓、文蘭、周驄、王偉等昨參觀表展時，與表展負責人合攝。

新興行昨設春茗宴客

總行經理定下月飛歐美

【本報訊】新興行昨晚在大華飯店舉行春茗宴客，到中外來賓多人，由該行總經理李志廸、經理李國賢等接待。

新興行代理的各輪船公司，計有星系輪船有限公司、南非輪船有限公司及綱星輪船有限公司等，各公司所屬輪船，常川往來東南亞、美洲東岸及西南非各地。

據該行經理李國賢稱，為再擴展該行之業務，他將於本年三月中旬起程前往倫敦、紐約及歐美各大都市，以便與各地之有關商號取得更密切聯絡；同時亦可在歐美之船務中……

實業出口部經理 抵港作業務訪問

【本報訊】日本實業出口部經理中島田子郎，昨天上午乘泛美班機由東京抵港。他來港作業務訪問，並參加港九攝影器材商在香港舉行的歡宴會……

涉嫌非禮 男童候判

【本報訊】一宗十六歲青年非禮未成年女童案，昨在銅鑼灣裁判署審訊。被告黃××，十六歲，無固定住址……

日本女作家訪港

【本報訊】日本青年女作家昨天下午乘泛美機由東京抵港。和她同來的有東京廣播局導演今井昭夫、攝影員多賀敏一。他們曾到西班牙、瑞士等地搜集資料，攝取各地風土人情，將在日本電視中播放。（左圖為女作家）

港府任免令一批

李福善任醫護機構顧問

【本報訊】昨日憲報發表港府任免令如下：㈠高級衛生督察黎遠誠，由去年十二月廿一日起任主任衛生督察；㈡工務局助理建築測量官劉國權，由一月一日起任建築測量官；㈢高級衛生督察梁雅芬，由一月二日起任主任衛生督察；……

協大祥國貨公司 廉售成衣羊毛衫

【本報訊】九龍上海街三九六號至三九八號協大祥國貨公司，為此新春期間，特別擇選大批國產成衣服裝及羊毛衫平價出售。其中有男裝純毛士林褲，每條廿九元；純毛西裝褲，每條七十二元；女裝絲絨對襟棉襖，每件十六元；純毛黑色中褸，每件廿八元；男裝羊毛背心，每件六元；女裝開胸羊仔毛衫，每件十二元。

麗娘尊夫記昨上映

【本報訊】新聯公司出品、前往各地拍攝外景的彩色片「麗娘尊夫記」，昨已在金華、國民、新舞台、金陵等院上映……

本港出入口分類表 新修訂表現已有售

【本報訊】港府新聞處消息：工商處出入口分類表（新修訂本）已於昨日開售。新分類表每本售價五元五角……

積犯被拘 判囚三載

被掃毒瞭望者發現

【本報訊】警方掃毒隊……

羅師運動會 下週三舉行

【本報訊】港府新聞處消息：羅富國師範學院定於下星期三下午一時卅分，在掃桿埔港府大球場舉行週年運動會。屆時由高級教育官致詞，並頒發獎品。

香港團隊樂隊 週日露天演奏

【本報訊】港府新聞處消息：香港團隊樂隊，定於星期日下午二時至四時在公園舉行露天演奏，如天氣不佳則作罷。演奏時設有免費座位，歡迎市民入座。

鯉魚門射擊區內 廿六有射擊練習

【本報訊】港府新聞處消息：英軍將於本月廿六日在鯉魚門射擊練習區內進行射擊練習……

鎊紙繼續運到
分兩批解入匯豐銀行
總值若干俟全部運到後再公佈

【本報訊】由英國空運到港的英鎊鈔票繼續運到。昨天下午一時五十五分由倫敦到港的英航九〇〇班機，和昨晚五時到港的印航一〇六A班機，都有大批鈔票運到，在警方嚴密保護下，由啓德機場解往匯豐銀行。

【本報訊】港府新聞處昨晚答覆本報詢問稱：昨（星期五）日運到英鎊紙幣兩批，分別於下午二時及五時到達。這批鎊紙的票面價值尚未被核實，但數量甚大。其價值將待全部鎊紙到齊後立即公佈。

受銀業風波影響廠號

廠商會願協助解決困難
該會昨分函促會員將實情報告

【本報訊】中華廠商聯合會為協助受銀業風波影響的會員，該會工業輔導委員會於昨天舉行會議，專題研究。

該會並為此函告會員，據稱：「本港此次發生銀行擠提風潮，可能引致工業經濟種種困難，亟須設法解決。本會於本月十日舉行會董緊急會議，專案討論，關於此次擠提事件影響，會員如有困難，經決議請會員迅速報會，交由本會工業輔導委員會協助處理在案。會員如因此次擠提遭遇各種困難，請迅即報會，以便交由本會工業輔導委員會研究，迅予設法協助處理，而會員所有關於此項報告，本會自當嚴守秘密。」

太古糖房碼頭引橋上

貨車墜海司機被困
打撈起來人已氣絕
死者年廿五歲領牌三年

【本報訊】昨晚八時左右，太古糖房碼頭引橋上一輛大型貨車墮海，約一小時後，被潛水人打撈上來的司機，已氣絕身亡。

死者張炳森，廿五歲，獨自住在太古糖房宿舍太輝樓二樓十二號B。他過去在太古糖房做雜工，三年前考得車牌，乃轉任司機，駕駛拖車。昨日他上班時間為下午六時至十一時。但昨日上午，另一司機有事，乃由他替班。可能因而影響到精神不足。

那輛墮海的大型貨車，原來由另一司機駕駛，將運來加工的糖，由碼頭卸下，運到貨倉去。那司機有事下車之後，他登上貨車。未幾，那貨車便從碼頭引橋當中，墮落海中。

數輛救火車趕赴現場，派出兩名潛水銅人下水打撈，經過十多分鐘打撈後，在廿八呎深水下的貨車駕駛室中，將死者撈起。馬上送入醫院，可是已經無法救治。那輛貨車在海底四輪朝天。

工地停工：因受一家銀行停業影響，這個建築地盤宣告停工，地盤上只見竹棚不見人。（本報攝）

澳門空置樓宇過多
屋租出現下降趨勢
爲使住客不遷出若干業主自動減租

【本報訊】澳門消息：本澳屋宇租值，近一來已有稍降的趨勢。由於空置樓宇較多，有些業主主動減租，使住客不致遷出。

荷蘭園二馬路某號有一伙姓何的住客，原租住一間大樓房，外有花園，月租百元，最近交租時，獲得業主自動減租五元。羅利老馬路某大廈，原租二百八十元的一層樓，最近業主自動減為二百六十元。另有一名居民原在柯高馬路附近以月租三百元租住一層樓，最近該居民另在別處租得一廳三房的一間洋房，只須二百二十元。

目前此間減租的幅度雖然不算大，但減租的趨勢已出現。同時，市區內一些新建樓宇，亦出現有價冇市的現象。

酒後打人 判罰百元

【本報訊】一間公司的東主，在酒家賭紙牌，被另一男子斥為出千；該人聞語大怒，借酒意傷人後自首，昨解西區裁判署受審，被告向法官求輕判，他說，當晚因三杯到肚，一時衝動，致犯此案。結果被罰一百元。

被告李倫，三十八歲，住鑽石山第五巷X號，被控本月十日，在大道中一X四號四樓，毆打男子吳世英，使他身體受傷害。

主控稱：當日被告與傷者在金城酒家玩紙牌，至晚上十一時，傷者指被告出千，雙方發生齟齬，被告在檯上取燉茨碟向傷者頭擲去，傷者報警，被告隨即逃走。傷者被送瑪麗醫院，頭部縫三針。翌日（十一日）上午十一時卅分，被告往中央警署自首。

參加暴動黑漢 潛回被捕入獄

【本報訊】一個參加過一九五六年十月暴動，而被遞解出境的黑社會會員，潛回本港，在九龍巴士公司任售票員，被警方揭發拘控，昨在中央裁判署受審，被判入獄六個月。

被告男子潘秀，廿八歲，九龍巴士公司售票員，住旺角花園街二六X號地下，被控破壞遞解令而回港。被告認罪。

傳因電線洩電 燃燒逾一小時

洋松街米舖大火
損失十餘萬元隔鄰士多被波及

【本報訊】九龍大角咀洋松街六十七號啓興泰糧食公司，昨晨四時二十分發生大火，火延及左鄰泰昌士多，燃燒一小時許，火災始被救熄，估計損失十餘萬元。

發生大火的洋松街六十七號是一幢樓高九層的大廈，地下是啓興泰糧食公司，老闆名叫劉鎏銘，潮州人，開設已有四年多，經營白米生油和雜貨海味生意，僱有多名伙計，其中有該三名伙計晚上在舖內睡宿，他們是劉松池、翁深成和鄭秋田。老闆則住在斜對面啓德泰糧食公司，該公司也是他開設的。平時啓興泰糧食公司存貯貨物甚多，包括白米、生油、酒、海味和雜貨等，堆滿舖內及閣樓。

昨晨約四時二十分，舖內三名伙計尚在樓下熟睡中，其中劉松池起床時，發覺起火，立刻叫醒翁深成和鄭秋田，三人一齊開門逃走，連被褥衣物也來不及帶出。劉松池逃出舖外後，立刻致電報警。不久，多輛消防車趕到現場。消防員架了幾條水喉灌射，一直至五時三十分，火勢才被控制，但再過不久全部熄滅。

啓興泰糧食公司內的貨物全部被焚毀，舖內一片焦黑，被焚貨物堆滿地上，一片凌亂。泰昌士多也有大批糖果餅乾罐頭被毀。前者損失約十萬元，後者損失約一萬餘元，幸均購有保險。

起火原因據推測，是因爲電線洩電。當起火時，劉松池曾聽到閣樓上傳來劈劈拍拍的聲響。

「紅燈記」今明續演出
數百香港觀眾今赴深圳

【本報訊】中國京劇院演出團繼續於今（十三）日夜場及明（十四）日日場，在深圳戲院公演「紅燈記」。

日前，京劇院演出團在深圳戲院連續公演了四場「紅燈記」，獲得三千多香港觀眾激賞，一致稱讚這齣現代戲改得好，演得精采，藝術性高，思想性強，啓人深思。不少人是一看再看，今天將仍有數百人趕往深圳欣賞好戲。

銅鑼灣道四幢樓宇
當局昨宣佈爲危樓
港島十四幢舊樓准拆遷

【本報訊】港府新聞處消息：建築事務主任昨日宣佈港島銅鑼灣道一六八至一七四號四幢樓宇爲危樓。有關擬申請封閉此等樓宇之通告，已於昨日上午十時在該等樓宇張貼。封閉樓宇之申請將於本月廿六日在中央裁判司署聆訊。

據稱：銅鑼灣道一六八至一七四號被宣佈爲危樓之理由如下：此等樓宇之石牆，原已情況不穩，更因陷落而趨惡化，已達到可能倒塌之程度。

又，港府行政局秘書處昨日在憲報公佈五宗舊樓獲得豁免租務條例管制，計開：（一）吉直街十七號十九號及廿一號；（二）安慶台一號二號三號及四號；（三）莊士頓道五十二號及五十四號；（四）新街十三號A；（五）永吉街十八號二十號廿二號及廿四號。以上各樓業主須依照租例規定，即付與租客補償費半數，其餘半數於三月尾日或以前將樓接管後，即行付清，由四月一日起，可進行拆卸改建工程。

接駁東江淡水
港方增一水管
據稱六八年始完成

【路透社倫敦十一日電】今天工黨議員約翰·凱金在下議院質詢殖民部大臣，他是否可以和香港政府商討，以加速從中國大陸鋪一條水管到港，解決香港周期性缺水問題。

殖民部次長譚特夫人答覆說：「去年大欖山水管完成後，對香港食水供應已有所改善。我照會港府的計劃，另一條水管將使港島和大陸相接，但是我們會得到港府的通知，認爲這個計劃要到一九六八年方能完成。」

譚特夫人又說：除了這個計劃之外，還有許多改善香港水源的計劃。香港和廣東當局的一個新協定，將於三月一日實施，據這個協定，中國將進一步供應一百億加侖水給香港。（按：此項協定指東江供水香港協議，實際數字是一百五十億加侖。）

譚特夫人說：如果公務允許的話，她將樂意訪問香港。

【本報訊】港府新聞處消息：由沙田至船灣淡水湖的四個抽水站，不久將敷設一條長二十二英里之控制線。此控制線將使沙田濾水廠與設在下城門水塘、大埔頭、梧桐河及大尾篤之四個抽水站聯接。該控制線將由設在沙田濾水廠之中央控制室控制此四抽水站之運用，將於下月開始敷設。

換領身份證
舊證一批三月十二日失效
750001A——780000A

【本報訊】港府新聞處消息：港島及九龍居民，舊身份證號碼由七五〇、〇〇一A至七八〇、〇〇〇A者，須即向人事登記處重新登記，換領新型身份證。上述身份證持有人之家屬，亦須同時重新登記。

所有由三八五、〇〇一A至四四五、〇〇〇A號舊身份證，將於三月十二日起無效。

尚未重新登記者，可於三月十二日前，至下列人事登記處港九分處辦理重新登記手續：港島——電氣道銅鑼灣裁判司署四樓；九龍——柯士甸路十七號聯樂大廈地下。

男與女鬥 女人破財

【本報訊】一名中年家庭主婦，被控非法及惡意傷人，昨在中央裁判署認罪，當日她與原告男子爭執，原告突然揮刀向原告，她憤而飛刀擲傷原告。法官判被告罰款二十元，並警誡原告，以後要檢束行爲，不可隨便對人除辦。

被告女子鄧桂珍，卅二歲，家庭主婦，住九龍城東頭村徙置區卅X號R座。據案情透露，被告與原告爲鄰居，二月四日下午八時卅分，被告倒一盆污水在原告門前。原告要求被告用清水再沖一次，遭拒絕，因此雙方引起爭執。她順手取菜刀向原告飛擲過去，傷原告左肩。原告持一竹搭帶相抗，卒將被告菜刀擊落，並往警署報案，後原告被送往伊利沙白醫院敷傷，被告爲警方拘控。

雞屋火燭 雞死四百

【本報訊】元朗錦田頭山一木屋，昨晚九時發生火警，全屋盡毀，無人受傷。又，元朗福頭明新農場，昨晚十時火燭雞屋，死雞四百，火警旋被撲滅。

街頭聚賭 六人被罰

【本報訊】新春賭風未散，上水仍有人在街頭聚賭十三張，被警察圍獲三檔，但賭徒多聞風先逃，只拘獲六人，昨分三案解上粉嶺裁判署審訊。各被告均承認聚賭，結果分別被判罰十元或七元。檢獲之賭款共廿五元一角，令沒收。

港府歷年政費盈餘
達八億一千餘萬元
去年十二月結餘二千五百萬元

【本報訊】港府庫務司昨日在憲報公佈，一九六四年十二月港府政費盈餘二千五百五十七萬三千八百零三元六角九分，連同本財政年度各月積存盈餘二千四百四十萬零七千七百五十九元一角五分，合計爲四千九百九十八萬一千五百六十五元八角四分正。十二月份港府政費收入一億五千一百七十六萬一千六百三十九元四角六分，支出一億二千六百一十八萬七千八百二十元七角七分。

連同歷年積存盈餘政費八億二千一百六十七萬一千一百四十一元四角五分，至十二月尾日止，港庫共有盈餘政費八億七千一百六十八萬九千五百七十五元六角一分。

位於香港仔石排灣

徙廈兩幢下月動工
該新區將來可容二萬九千人

【本報訊】港府新聞處消息：香港仔石排灣徙置區將再興建兩幢大廈，地點在新區診療所之東。該兩幢大廈乃該新區中行將興建的第二及第三幢樓宇，可居住一千人左右。建築工程將於下月開始，約需時十八個月完成。

該新區將來可容約二萬九千人。

西營盤將興建新郵政局

【本報訊】港府新聞處消息：西營盤將於短期內興建一座十層高之大廈。該大廈內將設有一個郵政局，一個有上蓋之遊樂場，一個兒童圖書館及職員宿舍。

地盤位於第二街及第三街之交叉處。地盤上現有之磚木建築物，將予以拆卸。此等建築物曾用作郵政局及市政事務署潔淨組之辦事處及職員宿舍。一俟拆卸後即開始建築工程。

大毒窟三名被告
昨提堂還押三天

【本報訊】警方拘捕三名與新界落馬洲新田牛潭尾大毒窟案有關的男子，昨天分兩案在中央裁判署再提堂，三被告均不准保釋。

首案被告（一）男子鄒金洪，廿九歲，司機，報住新界新田牛潭尾更生農場，潮州人；（二）男子洪華士，廿四歲，無職業，住黃大仙獅子山無門牌木屋，潮州人，被控於本年二月六日，在新界落馬洲地區，非法藏有一批毒品，違反醫務處毒品條例。

次案被告男子李錫華，四十六歲，油頭商人，住北角香屏街卅X號三X七樓。

「白紙扇」一柄 昨被擒入監倉

【本報訊】卅七歲油漆匠梁開，被查出爲「同X英」三合會「白紙扇」，昨被解上北九龍裁判署審訊，被告認罪，判入獄一年，刑滿後，續受警方監視行爲兩年。

被告梁開，住油蔴地勞街卅X號閣樓，被控身爲同X英三合會四一五白紙扇。控方稱：被告於本月十日晚九時四十五分，在其寓所外被捕。警方查知被告於四六年多來港，四九年底加入同文樂三合會爲該會會員，五一年轉會同X英，並榮升爲四一五白紙扇，五三年被告與兩名船廠工人加入該會。

港府憲報正式公佈
管制明德廣東信託

【本報訊】昨日憲報刊出兩項有關銀行法例通告。

第一項，港府財政司根據一九六四年銀行法例第十三章所賦予之權力，授權銀行業監理處處長，由一九六五年一月廿七日起，管制明德銀號一切業務，至再行通告之日止。

第二項，財政司授權銀行業監理處處長，由一九六五年二月八日起，管制廣東信託商業銀行業務，至再行通告之日止。

銀行週一放寬提款事
港府新聞處未予證實

【本報訊】外傳本月十五日（星期一）銀行提款限額將會放寬至千元之說，昨據港府新聞處發言人稱，香港還未收到全部英鎊鈔紙，在現階段還不能對情況進行重新檢討。

吹輕微或和緩風，晴天，初時有霧，後來轉爲天色晴朗，天氣和暖。

丹麥工商部長
經港前往北京
對丹中貿易表示樂觀

【本報訊】丹麥工商部長R·赫斯和夫人等一行，昨晚搭印航班機由[illegible]抵港，今天將乘火車去北京，主持丹麥工業品展覽會開幕禮，並將在我國進行爲期一週的訪問。他將在北京逗留三天，上海、廣州各逗留兩天。

丹麥工業出品展覽會將由本月十五日起在北京舉行十天，然後在上海和武漢各舉行十天。展品包括機械和電氣器材等，有丹麥的五家大廠家參加展出。赫斯在機場表示，丹、中貿易前途樂觀。

澳門單車竊賊 八人全數被擒

【本報訊】澳門消息：澳門司法處前天破獲了一宗偷單車集團，有八名飛仔涉嫌被拘捕。

警方曾接獲多宗單車失竊的報告，經開了個查，前日在得勝馬路一無人住宅中，發現藏有四輛單車，其中有的已被拆開。警方據線被獲了一個阿飛集團，共有八人。這些飛仔都是讀外文的書院仔，家庭環境不錯，這些飛仔都是年齡在十三歲至十七歲之間的，司法警察對此案在追查中。

新存現金入銀行者
提欵額應不受限制
油蔴地街坊會理事長主張
廣東信託銀行客戶昨繼續集會

【本報訊】油蔴地街坊福利會理事長張大鑾昨天發表下列意見：（一）爲使大量現鈔能夠「回籠」，應該使凡在二月九日當局頒佈每日每戶只准提出一百元法令後的新開戶口，或新存現金入銀行者，可以不受限制，其提款額以不超過存入額爲限，目前有些商人及居民爲免受每日每戶提取一百元限制，寧願在銀行租取保險箱，將現金自行提存；（二）希望廣東信託商業銀行在各方支持下，能在最短期內復業；（三）勸告街坊切勿存放太多現鈔在家，以免招致被盜竊的損失，不可以將現鈔存入自己認爲信譽昭著的銀行。

【本報訊】與廣東信託商業銀行有往來的一百五十餘廠家及商號代表，昨天再作聯誼會談。他們希望該行客戶組成一個臨時性的類似組織，延聘律師，將請求廣東信託銀行復業的理由，並函知中華廠商聯合會，請協同向當局請求，又呼籲廣東信託銀行的存戶，將款項轉入該行，作爲該行股本，又請與該行有帳目往來之工廠、商號及個人單位，集合股本，加入該行爲股份，又呼籲廣東信託銀行將來復行之後，往來之工商客戶均增購該行股份。

銀宮餐廳一店伴
廁所中服毒身亡

【本報訊】九龍彌敦道八〇二號銀宮餐廳，昨晚八時許有一店伴在廁所內服毒，被發現時其人口鼻流血，性命危殆，送院途中斃命。死者名叫鄧奎，三十歲，但據負責人表示不知他自殺原因。

東亞銀行有限公司第四十六屆股東常會通告

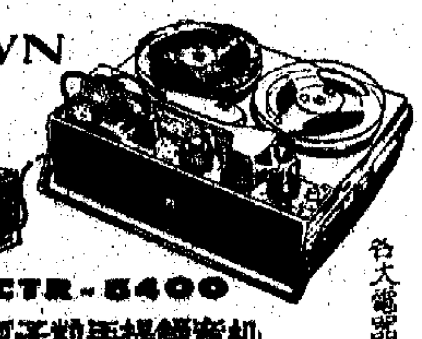
敬啓者本銀行訂於一九六五年三月十三日星期六上午十一時半在德輔道中門牌第十號本銀行議事室舉行第四十六屆股東常會爲省覽一九六四年總結與董事會及核數員報告並選舉董事及聘請核數員等事屆時請

股東諸君依時貴臨指示一切是荷

再者本銀行訂於一九六五年由三月四日起至三月十三日止在此十日期內暫停轉股過戶

承董事會命 總經理馮秉芬謹啓

香港一千九百六十五年二月十一日



CROWN 皇冠牌 CTR-5400 原子粒手提錄音機

•兩速度絞軸驅動
•速度準確
•可用5吋轆
•話筒上設有遙遠控制
•乾電池及交流電兩用

各大電器行均售

總代理：[illegible]電業有限公司 九龍油蔴地南京街廿二號廿八號二樓 電話：八五一一九八・八四六〇一二

請選購！

國產純棉

"雙喜牌" "五羊牌"

高級細紗蚊帳

"鳳凰牌" 特級全線蚊帳

規格標準 永洗不變形

歡迎轉口洽訂！

港九各國貨、百貨公司、綢莊均售

經銷處：海外貿易公司 九龍機樂街245號 電話：872732

代理處：華潤公司 地址：中國銀行大廈

大角咀 向海廉價樓

九龍大角咀道安慧街轉角位 • 深水埗碼頭步行三分鐘便到

$15,300 九折 尚有一月

999年期 房房有窗 戶戶單邊 顧客自定 分期長短 即可買樓 樓價一成

大昌建築有限公司 香港畢打街中建大廈一二二三三室 電話：二二三〇一三九 八一三八九八

裕華國貨

收音機 衣車 傢私

分期付欵

傢私部：中環永吉街31號三樓

第二張

廣州……聲

↑廣州市三萬工……

為籌募福利經費

街坊婦女將演話劇

「鑑湖女俠」加緊排練下週三招待記者

新會商會昨複選 各部門正副主任產生

廣州百萬羣衆示威 聲討美帝侵略行動

廣州市各界羣衆一百廿多萬人，二月九日、十日舉行大規模示威遊行，憤怒聲討美國強盜侵犯越南民主共和國，堅決擁護我國政府聲明，決心與越南人民一起，打倒美帝國主義！

↑三元里人民公社民兵介紹射擊經驗。

↓新滘人民公社民兵刺殺表演。

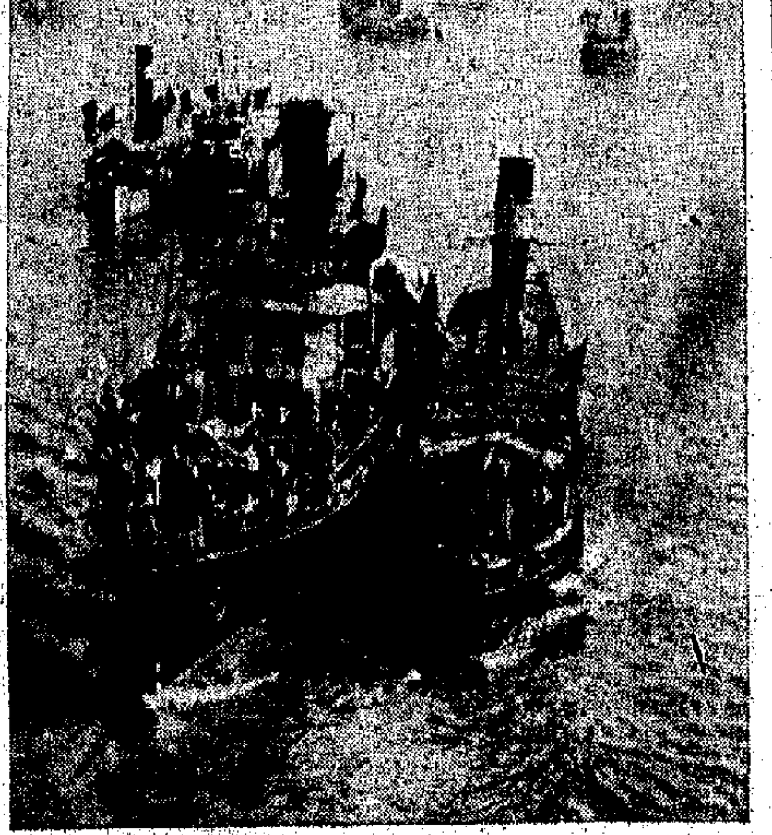
↑中共廣東省委第一書記陶鑄、廣東省省長陳郁、廣東省副省長趙紫陽（前行自左至右）參加遊行示威。

↑廣州市三萬工人代表憤怒譴責美國強盜侵犯越南，高呼：「堅決與越南兄弟一起，打倒美帝國主義！」

↑出席廣東省第四次僑務歸僑代表會議的代表參加示威遊行，高呼：「打倒美帝國主義！」右為平沙農場場員、越南歸僑吳運湘。

↓廣東省、廣州市歸僑僑眷抗議美帝侵犯越南示威遊行。正在廣州參加廣東省第四次僑務會議的四百多名代表也參加了遊行。

↓廣東省、廣州市歸僑僑眷代表在越南駐廣州領事館遞交支援信，堅決支持越南人民的反美正義鬥爭。



→三千五百多名海員水上示威遊行，反對美國對越南的侵略。

為籌募福利經費 街坊婦女將演話劇
「鑑湖女俠」加緊排練下週三招待記者

【本報訊】港九街坊婦女業餘話劇團為籌募福利經費，定本年四月十六日至十八日一連三天晚上，在大會堂音樂廳演出話劇「鑑湖女俠」；並定下星期三（十七日）下午一時，在告羅士打酒家招待各報記者，報告有關籌備工作。

「鑑湖女俠」一劇，由陳有后擔任編導，並聯華導演，部份街坊會婦女組主任粉墨登場，華民署婦女聯絡官李陳勁秀亦將客串演出。目前，他們已開始排練，每逢星期日下午，都在油麻地區街坊會所內進行排練。參加演出者的有：張華（飾演李定國）、馮滿洪（飾演黃安邦）、冀卉芬（飾演奶媽）、陳鑑民（飾演王沅德）、陳勁秀（飾演秋瑾）、黃宗保（飾演王雅鈞）、陳曬貞（飾演吳嗣石）、戴暖秀（飾演徐錫麟）、梁顯中（飾演徐淑華）、鄭慧（飾演呂朝）、黃瀛濤（飾演王念發）、寇根華（飾演鴻紀）、余比利（飾演李益智）、鍾兼輝（飾演程毅）、盧世昂（飾演魏進仁）、袁報繼（飾演王植槐）、陳有后（飾演黃福）、曾近榮（飾演韋瑞年）、鄧子駿（飾演胡之楠）、郭遠橋（飾演會記）。

阿飛歪風吹入新界 鄉局促多建康樂場所
荃灣肉商擬建屠房 新界總商會今歡宴
大灘及大欖涌將分別興建碼頭

新界新聞

▲阿飛歪風已由城市吹入鄉村，新界父老盼當局予以正視；並指出其原因乃由於正當康樂場所缺乏，青年無法獲得正當的文娛活動。

為此，鄉議局正進行要求當局在新界區域普遍設置康樂中心，如圖書館、運動場、游泳池，或舉辦學術講座等，使青年得到正當的文娛活動，減少對其他不良習慣的沾染。該局已將此項計劃列為本年中心工作，望當局予以採納。

據悉，西貢、長洲、大嶼山、梅窩等四區鄉事會，已物色該區中心地點，請港府興建康樂中心。

▲據非正式統計，荃灣現有人口已逾廿萬。為適應當地需要，當地肉商現擬籌劃自建屠房，以免須要運往九龍屠房屠宰的麻煩，使當地早晚兩市肉食，能及時供應。

據當地肉商指出，元朗及大埔兩區早年已由各該區肉商自建屠房，故兩區豬隻屠宰非常方便。現在荃灣人口急劇增加，為解決該區肉食需要，興建屠房實屬當務之急。

又當地肉商組織的荃灣肉行商會，定廿日下午六時，在荃灣華都酒樓，舉行成立及首屆理監事就職禮，請荃灣理民官韋忠信監誓，何傳錫被選任會長。

▲新界總商會全體理監事，今（十三）日午假茲園餐廳舉行新春團拜；同時召開本月份理監事聯席會議，討論有關會務興革事項。會後設春茗聯歡。

▲海事處長喬烈昨日發出通告，以大嶼山沙螺灣北面海域倒泥，來往該附近海域的船隻宜加注意。該處位置在北緯廿二度十七分五十四秒、東經一一三度五十三分四十九秒。

大嶼山沙螺北面海域，由即日開始至另行通告止，上述倒泥地區設有四個有記號之小型浮標，作為標誌，無燈而插上紅旗。

▲南丫島南段鄉事會主席陳伯棠及各鄉事委員發起籌建的會所，經多月來興建，最近已告落成。該會現已籌備開幕事宜。

▲南約理民府黃士甸偕同聯絡官梁紹會、潘廉盛，昨日上午十時前往大嶼山梅窩區二白鄉，視察該村新建設。黃士甸在參觀了新建成的淨水碼頭後，村代表梁財福向他建議，計劃由該碼頭興築一行路，直抵二白村中。該路預算全長一千二百尺、闊三尺半，盼當局撥助材料及工資，由村民擔任建築工程。黃允予考慮協助。

▲港府擬在新界興建兩個鋼筋混凝土碼頭，一在大灘海峽西貢的西貝黃石，另一則在大欖涌。

在黃石的碼頭估港府海灘及海床的面積約一萬五千方呎。該碼頭除使輪渡乘客獲得更佳設施外，並提供一條前往墟市的捷徑，使當地鄉民能種植更多作物。

在大欖涌興建的碼頭，係供牛隻在擬於該地設立的動物檢疫站起卸之用。該碼頭將位於青山十六咪附近，估海床面積約二萬八千方呎。

工務司在昨日出版的憲報中刊登通告說，凡反對上述兩項工程或擬提出私人權益的聲請，須於兩個月內，用書面向工務司提出。

黃燕清蛇年論蛇

【本報訊】農曆乙巳，行年屬蛇。適日各社團團拜禮中，講話者多以蛇為題，發表議論。

通濟公會負責人黃燕清最近亦撰文論蛇，文中引經據典，說明蛇屬吉靜之物。對於「蛇為陰美懸物」，他表示不大同意，他說：「蛇乃為人類救星，不自今日始，歐陽永叔之捕蛇者說，『已大風，攣踠、瘻癘，去死肌，殺三蟲』。今日之風濕、濕疹等症，均取治於蛇，百發百中。蛇性倔強不屈，大敵當前，嚇集成團，昂首吐舌，雙目如火，大有一夫當關，萬夫莫敵之概。其奮鬥精神，實非其他可及。以蛇當年，亦足法也。」

九龍街坊會麵廠 選出管委會新員

【本報訊】九龍各街坊會聯合製麵廠管理委員會，昨日在高華酒樓召開委員會議，同時選舉第五屆職員。

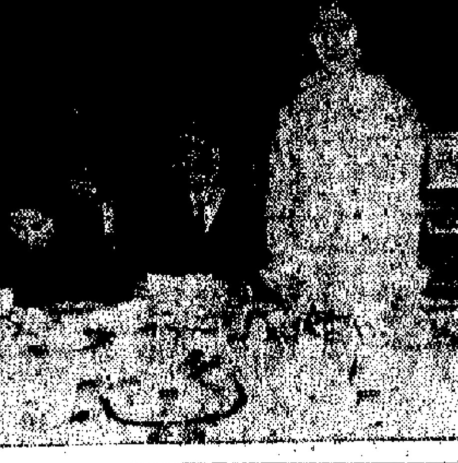
主席吳多泰、選舉委會主任錢勵先後報告事項後，隨選舉新員。結果，會長為吳多泰、（副）柳于元，主席鄭命光、（副）張大榮，總務嚴勵，財務胡盛孫，稽核謝元。該會定廿五日舉行新舊職員交接儀式。

陳樹渠之女 十六開畫展

【本報訊】港九街坊會研究委員會主席陳樹渠之女陳燭餘，於本月十六日起一連三天在大會堂二樓舉行畫展。

陳樹渠夫婦（陳樹渠夫人為東區婦女會永遠會長）昨日下午，特為此在大會堂茶廳舉行記者招待會。會上，陳樹渠稱，陳燭餘之印象派個人畫展，定十六日下午四時半開幕，屆時將由周錫年剪綵。

畫展展出時間，除十六日開幕後隨即開放外，十七、十八日每天由上午十一時至下午七時。



陳燭餘在招待會上講話

新九龍四幅公地 下月十五日拍賣
一為工廠大廈地餘為住宅地

【本報訊】新九龍有四幅公地，定下月十五日下午二時半在大會堂九樓演講室拍賣。其中一幅限作工廠大廈用，其餘三幅則限作私家住宅用。

該四幅公地是：㈠新九龍內地段第四六六六號（座落九龍翔道），面積約一萬二千五百七十平方呎，限作私家住宅用途，底價十九萬元；㈡新九龍內地段第四九四七號（座落九龍筆架山道），面積約一萬一千八百七十平方呎，限作私家住宅用途，底價二十六萬五千元；㈢新九龍內地段第四九四八號（座落九龍筆架山道），面積約一萬三千〇四十平方呎，限作私家住宅用途，底價二十六萬一千元；㈣新九龍內地段第四四八號（座落九龍新蒲崗），面積約四萬八千三百三十平方呎，限作工廠大廈用途，底價一百五十萬元。

坪洲新警崗昨開幕

▲坪洲在新建的港府合署興建的三合土碼頭舉行開幕式，昨日下午二時開幕，由警務處長伊輔主持剪綵並致詞。來賓有警務處長與若干官紳，坪洲鄉委會正副主席林濟春、黃浩、葉瑞及全體委員、各村代表在碼頭接待。開幕式在新警署前舉行，伊輔作簡單致詞，並剪綵。

伊輔在致詞中說，坪洲過去缺乏電訊設備，雖與外間連絡，非常不便。現在這所警崗裝有無線電設備，可以利用這種電訊設備，與警崗所屬的長洲警署通話，還可以與巡戈中的警輪、梅窩警署及九龍水警總部通訊。

沙田坳道一段 將於短期重建

【本報訊】港府新聞處消息：介於彩虹道與龍翔道間之一段沙田坳道，將於短期內予以重建。該道現為由九龍西部往觀塘及新界的主要通道的一部份。

該段需要重建的道路，長一千二百呎，現正陷於迅速損毀狀態。該段路重建後，將有一條二十四呎寬的行車路，兩邊各有十四呎寬的行人路一條，路中有一個四呎寬而設有欄杆的安全島。此外，介於龍翔道與東頭村道間的沙田坳道東邊，將興建一條九呎寬的行車路，使其總寬度達到三十三呎。此段路將提供一條額外行車線，供巴士使用。

重建該段道路的工程，預料四月初開始，需時八個月完成。

新會商會昨複選 各部門正副主任產生

【本報訊】新會商會新員，昨日複選各部門正副主任。選舉結果：總務陳啓芬、（副）鍾景山、張昌，財務何君棟、（副）陳毓棠、陳藻南，總務陳錫乾、（副）陳少垣、何石江，宣傳區少軒、（副）趙煦年、梁濟泉，交際廣瀛泖、（副）陳錦添、倫大樂，學務鄭北泉、（副）張沛松、張海波，福利余松、（副）陳經緯、陳欽，醫務陳華、（副）林世雄、陳日南，調查陳浩綸、（副）陳漢、梁英滄，游藝黃鑑濤、（副）阮有道、陳鴻光，核數李熾龍、（副）陳國光、鄧立朝，常務幹事梁濟洲、李文炳、李國輝。

建造商會新員 明舉行就職禮

深水埗街坊會理監事選一上任

【本報訊】香港建造商會定明（十四）日下午八時，在英京酒家召開一九六五年會員大會，報告一九六四年會務、省覽及審查，通過一九六四年財政收支年結、聘請一九六五年註冊核數師及討論各項提案等。

會後，繼續舉行第四十三屆新理事就職典禮及春節聯歡。席間將有幽運抽獎。

該會新員：會長何耀光、（副）陸炳常，秘書林永年、（副）夏鏡榮，司庫余金、（副）鍾華煥；各股正副主任：會員夏益光、鄭吉鑾，學務伍永康、潘友坤，康樂地瑞德光、林濟雲，宣傳羅英東、胡武圻，聯會潘約翰、曾正，稽核蘇炳光、曾瑞有，永康、陳樹林、黃湛、鄭文龍、鍾玉興、余宏、謝文熊、鍾標、張錦漢、何鍾光、伍永康、車炳榮、擷球、甄耀仁、關梅、程記、永遠顧問余松、鍾照、鍾華煥、余鏈、黃天逵、潘約翰。

【本報訊】九龍深水埗街坊福利會第十一屆理監事，定十五日下午三時，在會內舉行就職典禮，請華民署聯絡官監誓。

預防天花運動 八萬人已種痘

【本報訊】港府新聞處消息：在預防天花種痘運動展開後的最初四日中，已種痘的居民共八二、三五五人，其中二五、三三八人係前往接種的。

市區及新界各大墟市的港府醫院、診療所、固定種痘站、流動車及服務隊等，將繼續為居民免費種痘，至本月廿日為止。至於鄉村地區，免費種痘將辦理至本月底始行結束。

牛池灣建消防局 一批私地將收回

【本報訊】港府新聞處消息：九龍牛池灣若干私人地段，將由港府收回，以便興建該區的消防局。受影響的地段為牛池灣一三八八、一三八九、一三九〇、一三八四、一三八五、一三八六及一四八一號。

昨日憲報公佈說，港督會同行政局現決定將該等地段收回，作公眾用途；由昨日起三個月後，即將此等地段收歸港府所有。這些地段的補償費，將依照公地收回法例規定辦法支付。

紙業玻璃籌商會 昨分別團拜歡宴
五金商會今晚新春聯歡

▲中華紙業商會昨晚在武昌酒樓舉行會員春節聯歡宴會，到有該會首屆理事長陳國光、劉文翔、黃北柱、張勁存、于聞及會員等四百餘人，席間有粵劇助興。

▲港九玻璃業籌備商會昨在大觀酒家舉行新春團拜及會員聯歡大會，參加者二百餘人。席間，理事長譚叔華、副理事長李叔鈞、任賢洪、黃中浩等亦相繼致詞。

▲港九樹膠業商會，昨日下午七時，在國華酒樓舉行春節聯歡宴會，參加者有會員商號數百人。

▲香港五金業商會，今日下午八時在中安酒樓舉行春節聯歡宴會，並有粵劇、歌舞助興。

華民司何禮遜 昨招待社團首腦

【本報訊】九龍華民政務司何禮遜昨日下午三時在華民署九龍辦事處招待九龍各街坊會、宗親會、同鄉會、同業商會等團體首腦，應邀參加者二百餘人。

香港舞蹈教師會 今組團赴澳旅行

【本報訊】香港舞蹈教師會今（十三）日春節旅行澳門，由該會主任領隊，參加者數十人，今晚將在新中國酒樓設宴招待。

國際銅價又大漲
倫敦紅銅每噸達五百鎊
不到一個月漲逾五成多
港廠家對此多暫在觀望

【本報訊】國際銅價忽又大漲，倫敦市場紅銅已漲為每噸五百鎊，比前上月二十九日價每噸三百四十五鎊漲一百五十五鎊，比上月十九日的三百三十鎊漲一百七十鎊。前後不到一個月間，漲幅達百分之五十一點五二弱，這是相當大的漲幅。

近日以來，除倫敦市場銅價上漲之外，紐約市場銅價亦同時飆升，而且漲幅並不比倫敦小。此外，東京銅價亦受衝動上漲。

此次國際銅價上漲是由上月二十日開始的，在開始時，漲勢比較慢，漲幅也比較小。到上月二十九日以後，漲勢漸見轉速，近數日來漲幅更大，昨日每噸漲三十和四十鎊，昨日漲勢尚未停止。以前日的每噸五百鎊而言，已接近每噸五百二十五鎊的歷來高紀錄了。

此次國際銅價上漲的主要原因是，美國借口派出大批空軍轟炸北越。在此之前，美國官員常叫囂擴大戰爭，致使人們恐怕美國就此把戰禍擴大，銅是重要的軍用品。其次，美國東岸碼頭工人罷工影響，使銅廠出產的銅錠提運到市場受阻，這使市場中現貨缺乏。各地商人因此等情況存在，一些炒家便大量吸進，以致銅價漲勢熾烈。

目前，此間由於銀根緊，廠家對購買原料多採觀望，故成交稀疏。

如果國際銅價不跌，此間銅價將可能受影響。

美商訂購品種變動較大
塑膠花今年輸美將畧減
美商將藉此着意壓低訂貨價格

【本報訊】今年塑膠花的輸美生意，可能比去年略減。

據悉，今年美商向香港訂購塑膠花，在品種上已有較大的變動。襪花與瓶花均漸不時興，反而大棵塑膠樹和大塊塑膠草、葉與塑膠花盆景等，則較合美國買家口味。這些樹、草與盆景，主要是作裝飾用的。

因為輸美的貨物品種已有較大變動，原日的生產設備用場較小，預料今後此間塑膠花工廠將會增加添置半自動塑膠機。為了增加產量、節省勞動力和減低產品成本，廠家亦有需要增添新設備。

美商歷增訂塑膠花盆景與塑膠樹、草等，但港商認為這類貨的輸美價值卻難提高。原因是美國市場今年容納塑膠花的數量可能不如去年，而美商更着意於壓低訂貨價。

歐美的軟膠粒訂價，據說將於今年三月聯合提高，這與冬產國的工資成本增重和雜項開支增多均有關係。但由於港製塑膠花出口價現尚未能提高，廠家遂憂原料價一旦上漲後，將會影響到他們的利潤降低。

現在塑膠花廠的啤工已無缺乏之虞，但裝配女工的數目仍感不足。好些其他工業均可出較高工價招請女工，這是造成塑膠花廠不易找到足夠裝配女工的一個基本原因。

福建茶交投頗活躍
部分貨價昨天起稍提高
特種色種茶升至九百元

【本報訊】新春開市後，福建茶交投活躍。部分貨品的價格，由昨天起提高。

據福建茶經銷商消息，從昨天開始，一部分福建茶在本港市場上的售價升高。其中特級色種由八百八十元上升到九百元（每司擔計算，下同），一級色種由五百五十元上漲到五百六十元，二級色種由三百七十五元改為三百九十元，三級色種由三百一十五元升高到三百二十元，「福安溪烏龍」由三百八十元上升到三百九十元，閩北「𡈼」字二級水仙由四百九十元改為五百元，閩北「𡈼」字三級水仙由三百九十元上漲到四百元，「福」字細茶由一百一十元提高到一百二十五元，製香茶種由一百一十五元上升到一百二十元。

澳洲花茶的價格，昨天沒有變動。各級貨的價格依然如下：特級貨一千二百五十元（每公擔計算），一級貨一千零五十元，二級貨八百一十五元，三級貨六百六十五元，四級貨六百一十五元，五級貨五百六十五元。

茶商稱，茶葉行在本月五日（正月初四）開市後，福建茶的交投活躍。開市後的頭數天，中、各種貨都成出頗大，其中色種茶成出一千箱，茉莉花茶沽出約一百箱。落行購貨的商人，主要是二盤商。這些商人，在農曆新年前結清了貨款，而在茶葉行新春開市後，補進較大量的貨。港九的茶居，近日購進茶葉較少。

茶商稱，最近三四天中，茶葉的大盤買賣較少，都是受銀行風潮的影響。他們說，近日做的是臨眼生意。過去數天中，只小額的貨款，他們有收回來，數額達數千元的貨款，他們就沒有收過。

昨天，福建茶有七百餘箱到港。其中有三級色種春茶三百箱，一級色種秋茶三十箱，特級色種秋茶二十箱，三級色種春茶三十箱，一級觀音六十箱，二級觀音二十箱，一級壽花三十箱，二級壽花三十箱，新鳳茶（烏龍茶類）一百箱，平和二級烏龍五十箱。

廿五商行註冊
置業者佔五家

【本報訊】港府公佈，在截至一月十六日為止的過去一周內，有二十五家商行獲准註冊為有限公司。它們的名字（譯音）是：

富友電池廠有限公司：註冊資金五十萬元，負責人為許志剛。

滬澳商行有限公司：經營出入口生意，註冊資金一百萬元，負責人為陳華遠。

鴻慶針織企業有限公司：註冊資金五十萬元，負責人為葉永洋。

南發置業有限公司：註冊資金七十萬元，負責人為林啟甌。

世界聯合船務有限公司：註冊資金五十萬元，負責人為包志利。

星光塑品廠有限公司：註冊資金一百萬元，負責人為潘繩昭。

先鋒工業及倫敦有限公司：經營機運生意，註冊資金一百萬元，負責人為林德振。

高士威有限公司：經營碼頭貨棧建築生意，註冊資金三十萬元，負責人為黃德初。

海運服務有限公司：註冊資金一萬元，負責人V．B．加那溪。

珍珠實業投資有限公司：經營地產生意，註冊資金一百二十萬元，負責人為沙克爾尼。

乾興染織廠有限公司：註冊資金二百萬元，負責人為黃志強。

合益有限公司：經營石油製品生意，註冊資金二十一萬元，負責人為梁溫強。

亞洲商產有限公司：註冊資金五十萬元，負責人為謝量。

成信有限公司：經營電器器材生意，註冊資金五十萬元，負責人為李少會。

明發行船務代理有限公司：註冊資金十萬元，負責人為哈利佐治京。

黃帝成衣有限公司：經營地產生意，註冊資金三十萬元，負責人為哈利佐治京。

洲聯有限公司：經營出入口生意，註冊資金五萬元，負責人為賈忠。

加州樹造有限公司：經營針織生意，註冊資金一百五十萬元，負責人為陳聯芬。

H.&S.企業有限公司：經營地產生意，註冊資金二十萬元，負責人為蕭文新。

萬全置業有限公司：註冊資金三十萬元，負責人為高玉庭。

嘉民企業有限公司：經營出入口生意，註冊資金三百萬元，負責人為程觀初。

根德塑膠廠有限公司：註冊資金五十萬元，負責人為梁培鍛。

銀聯保險有限公司：註冊資金一千萬元，負責人為何善衡。

子月投資有限公司：經營地產生意，負責人為陳德。

滿谷置業有限公司：註冊資金二百萬元，負責人為黃克競。

澳洲擬協助鞋業
將公開聆訊意見

【本報訊】港府新聞處消息稱：澳洲關稅委員會將舉行一項公開聆訊，研究應否對在澳洲製造之鞋履及其配件，予以協助。

該項公開聆訊已定於三月一日在雪梨、本月二十二日在墨尼分別舉行。

去年本港輸往澳洲之鞋履及其配件總值為七二〇、八一四元。一九六三年則為六六六、一五八元。

經濟新聞

支票求兌出現貼水
街外暗息高至五分亦難借到款
商人希望現鈔問題早日獲解決

【本報訊】由於現鈔奇缺，近日本港支票使用出現貼水現象，有些每萬元支票貼水二十五元，有些每萬元貼水三十元。

連日市場上支票使用增加，商人交易貨物，一般上起無貼水可言的。只有那些在銀行裏有存款，而又急需現款的人，以支票向手上有現鈔的人兌現，才有貼水。據估計，這種支票貼水，日內還會昇高。商人希望，市面現鈔缺乏問題，早日得到解決。

行方面商業借款者固然是困難，即使是向銀行業外籌劃頭寸的也極不容易，比方在此之前，街外暗息雖然高至三分到四分（月息計），但一般人按此息都能借到錢；也有好些人願意放出；可是在此之後，這方面的業務也比前收縮了，據說儘管求借客戶可出到四分甚至五分的高息，也較難找到貸款人。

據金融界人士分析，求多、貸少這是反映出市面銀根奇緊之一面。不過主要還是目前擁有大額資金者也暫時不願放出，所以出現了「欲借無門」之勢。

大連黃豆市暢
市價被客扯高
南洋客仍擬買現貨

【本報訊】大連黃豆市暢，期貨與現貨均搶手，市價上揚。

本月付運的大連黃豆期貨，已在前天發售，即日沽清。前天的售價是每擔四十三元（碼頭交貨），比今年一月份期貨的價格上升了二元。

另外兩種東北黃豆期貨，亦在前天出盤。其中東農一號黃豆期貨，前天沽得每擔四十四元五毫，比今年一月期貨上升了二元五毫；雙收四號黃豆期貨，昨天曾得每擔四十五元，比今年一月份期貨上升了二元（均是碼頭交貨價格）。兩客亦在前天搶盤。

上述三種國產黃豆期貨，在前天出盤之天，這幾種黃豆期貨的交投所以比平時暢旺，是由於目前本港市場上的黃豆現貨奇缺，而在路方面，則有日本客的拆貨訂購，日本客亦訂購了大約三百噸。

泰國黃豆均無貨到港，美國黃豆最近亦無成交，原因是其售價高，港商不願訂購。內地來的雜黃豆，近兩三個月來沒有貨到港。

在上述的情形之下，目前本港市場上的黃豆，出現了求過於供現象。

最近，日本客一再在本港市場搶購大連黃豆。昨天由大連又運到一批「德基」輪，有大連黃豆的是日本客所購的。其中有大約三百噸。過去數天中，行上大連黃豆現貨的市價，據說已搶四十五元左右。一般商人都對這種貨的市道看好。行內商人透露，最近有南洋客欲購大連黃豆現貨，但是找不到適種貨的賣家。

港K金昨躍升
美鈔開市後卻步跌
歐洲報價上挺

【本報訊】由於歐洲金價繼續報漲，美鈔價則回跌，故昨日此間K金開市二五六．五，節節扳升，上午收市二五七．三七五；午後開市再進為二五七．五，勢不止，最高價曾至二五九．二五，搶家獲利回吐，到收市稍回至二五八．二五。加息五毫一仙，牌價二五八．二五。

昨日K金市劑下交收二千兩。比開盤高了一點七五，最大波幅達二點七五。原因是：（一）歐洲金價繼續報漲，每益斯由三五．一五升為三五．一六美元；（二）金底價騰加；（三）國際貨幣戰更趨尖銳化，法國宣佈用金還外債，於是更促使黃金價起；（四）時局新聞較緊張，人為心理影響，買家增多。

美鈔開市五七二．三七五，此為全日最高價；由於人心淡，而且低大息，故鈔市不支而下降至五七二收市，亦為全日最低價。低息一元一毫四仙。交收七千英元。美匯昨稍回升至五七二，金單則成五七〇．二五。

股市行情表（單位：港元）

股名	成交價	漲跌差價	成交股數
滙豐	406/408/410	—	1,380
聯合企業	7.6	—0.100	1,000
會德豐	15.1/15.3	—0.100	7,000
九龍倉	83/82/82.5	—0.500	4,000
均益倉	26.7/26.8	—0.400	3,000
大酒店	24.8	—0.200	2,000
置地	81.5/81/80.5/82	—	10,084
僑託	2.95/2.9/2.925/2.975 2.95	—0.075	231,750
電車	38/37.75	—0.250	1,100
九巴	60.5	—1.000	400
油蔴地	66.5	—	1,400
九電	34.75/35/35.25	+0.750	6,200
港燈	25.6/25.6/25.7	+0.100	3,900
電話	28.8/28.9/28.7	+0.100	9,299
電話新股	26.8/26.7	—0.200	1,088
煤氣	15.3	—0.100	2,500
太平	4.575	—0.125	17,000
萬國企業	14.4	—	2,000
怡和	14.5/14.6/14.7/14.8	—	16,860
英泥	53.5	—0.600	3,266
啤酒	77/77.5	—0.500	3,200
牛奶	42.25	—0.500	600
會德豐A	4.825		4,000
聯合橡膠	3.4		1,000
橡膠信託	4./4.75	+0.500	12,000
城市	5/4.975	—0.075	8,000
新界	4.5		3,000
中華百貨	33		150
康德	49.75		57
永安新股	120		20
天星	44	—0.250	100

註：「漲跌差價」係前昨兩日收市價的差價

大賣家續拋出
股價多再瀉落
兩燈與橡膠三者卻上挺

【本報訊】昨日股市價多半續跌，僑託股已落到三元以下，城市已跌破五元關，置地九十一元跌為四十元大關，橡膠股亦在一段時期內跌近五十元。僑託一天成交逾三十多萬股，在有半數以上，只是兩燈和橡膠、僑託三者上漲。

昨日股市共成交五百三十四萬元，交投比前天稍為減少，但市場中依然有大賣家在活動。例如有人一次拋置地四千七百份，值近三十八萬元。也有人一次拋滙豐股五百份，值二十萬元，可見此等沽家仍是大戶。

據行內人說，由於銀行「追倉」，故造成這兩天來的股價下跌。根據人們前天購進的股票，昨日已有過戶了。而此等股票的上手持有人，以銀行最多，此外建築商、地產物業商也有。

星膠價微升

【本報訊】據膠商消息，星洲膠市昨天下午二時半告微升。昨天下午二時半星洲膠商報來各號膠之二月份花貨包落水價格如下：一號膠每磅為叻幣七角二分半，二號膠每磅為叻幣七角二分，三號膠每磅為叻幣七角一分半，與前天報價相比，每磅升半個仙。

大洋洲扯去步增
太古產糖尚穩
以四星幼砂輸出較多

【本報訊】太古砂糖今年首兩個月的產銷情況保持穩定，與去年同期的水平不相上下。

去年下半年馬來亞開始限制砂糖進口，現在每季都訂出一個進口配額，這已使太古砂糖輸去銳減。但美屬大洋洲及其他市場扯購太古糖卻逐步增加；而新加坡於去年十月下旬開徵砂糖進口稅，亦使太古粗砂因享有特惠稅待遇而可增加輸去。

過去太古糖出口，以粗砂估多數，現在則改以價值較高的四星幼砂為主。該公司正有意擴展輸出這種高質幼砂，因為它的生產成本比粗砂高不了多少，但賣價卻較高，因而利潤也可相對提高。

昨日香港砂糖市平定，交投總數有一百餘噸。日間將由「大龍山」輪載到的泰國白砂，續有五十噸花貨沽出，現銀交易成每擔廿七元，期銀則成每擔廿七元二。檳花糖出批發商沽出七十噸，現銀成每擔廿九元二，期銀則成廿九元四。中粒檳花糖成廿噸，現銀與期銀分成每擔廿八元和廿八元二。北越幼砂尚有少量現貨，拆每擔三十元。

因英機一週內三次侵犯北越，造成局面緊張，昨日倫敦原糖現貨價，已再度回升至每噸廿三鎊，三月期貨則為廿三點二鎊。但紐約原糖價則轉跌，現貨為每磅二點一五美仙，五月期貨亦跌至二點四一美仙。

據人們估計，銀行拋出的股票，有一部分可能是它們本身的，亦有一部分可能是客戶無法補加按頭，故由銀行代把部分拋售。進入下午以後，市場中的拋家潮跡大減，而部分股價到下午回揚。

不過，銀行和被「追倉」的人，以後還會不會拋售？目前尚難逆料，故以後股價趨勢，暫時尚難以估計。

紅磚價穩

【本報訊】最近紅磚市道仍屬平穩，內地紅磚來貨成交亦活躍，各貨價多企定。

據商人說，最近數天，建築地盤商人扯購紅磚尚稱活躍，目前成出的仍以內地貨佔較多，新界和拆舊樓紅磚亦有一部分。據說，春節過後，應為建築工地趕工的時期，照一向的習慣建築商多希望趁將初期工程在雨季前完成，但目前有些地盤受銀行擠提風潮影響，市場借用收緊，致使有些工地施工多受到阻礙，因而直接造成目前建築材料大盤交投不如理想。

近日各種紅磚上市量正常，大盤價均告穩企。

收購已開始
泰穀價不穩
粟米存倉價被扯高

【曼谷十一日航訊】泰國經濟部對外貿易廳長乃南就當前穀價問題發表談話，說經濟部的糧委會已開始進行收購粟米穀，由於提貨者委米公司頗多，將投放補購及儲藏的工作。

乃南指出，每年新穀登場時，穀價總是提高，但今年情勢卻告相反，穀穀售價不能達到理想。現在政府米盤雖有簽訂，但穀價卻無變動，因政府米盤要到三月才開始輸出。

談到最近泰國粟米價格飛漲問題，乃南說，係因泰國內存量太少，現在恐怕有些商人斷盤，以出合同。此舉實在有損泰國聲譽，決定進行取締。

【本報訊】因為買賣雙方價格仍屬遠距，一方面買家不願多放價，另一方面賣家扯購亦有限，日食米大盤交投仍減，正盤成出的食米，較三千餘包。

昨日依然是內地米散盤入手，先後成過二千八百八十六包；另外泰米總成過五百九十二包。由於從本週一（農歷正月初七日）起，食米大盤買賣已實行一口價的辦法，由部份入口米商所組成的評價委員會每週評定一次，所以這幾天來泰米價格均未有什麼變動。

各種食米成盤：絲苗五十八元五毫一百五十七包；資油占五十六元三毫，成八百五十八包；暹羅南占五十八包；成七百包；七擒一千二百四十四元，成一千一百五十一包；青地圓白米五十四元五毫，成一百二十五元八毫，成二十包；青Ｖ白米五十六十包；大米成六十包；紅黑五十三仔米五十五元一百，成一百二十六包；暹羅蜆殊除二十四元一毫；成一百三十六包；暹羅新米五十四元五毫，成二十包；暹羅白米三十八元八毫，成四十包。

馬錫砂產量
去年六萬噸

【新加坡十一日航訊】據官方統計，一九六四年馬來亞錫砂產量增至六〇、〇〇四噸（一九六三年為五五、〇二〇九噸），到去年十二月底為止，全馬來亞存錫量達六、七三〇噸。

用家減少進貨
大木有價無市
南洋新訂盤雖報來 港商仍不敢再訂貨

【本報訊】最近數天，大木市道呆滯，市場上出現有價無市，港商均減縮向外訂貨。

據木商消息，本港是大木買賣比較旺盛的，但今年卻因在銀行擠提風潮影響，貨主對於臨賬生意多不太願做，用家方面亦多不因銀根緊絀而減縮進貨，因而造成市上大盤買賣幾陷於停頓狀態。

據說，近日來，山打根和婆羅洲大木市價比較穩定，不能求現金周轉的商人，對用現款或即期支票交易的，寧願將市價略為降低，相反的，若以賒賬方式買貨的，貨主則多將市價稍為撇高些。

同一消息來源說，故近此間洋行繼續有接獲婆羅洲和山打根大木訂盤報來，新訂價多告平定，但因商人心理溶淡，市場銀根抽緊，這日來他們對於新訂價都多無興趣落單。

星商購蘋果
大連貨成二千多箱

【本報訊】新加坡華商人昨天復在市上扯購大連國光蘋果達二千多箱，貨物成交，多屬現貨付出，雖箱成價為九元五毫。另據果欄商人說，湖南凍檸檬一千箱，每箱成十元。稍北福州福桔經於昨天由天津運到，市場出售上，不及當天開盤，該批貨將於今早提出市。

大公報分類廣告　電話七二六九八〇

貨倉出租　西環太平戲院附近　安里三號地　下積二樓六層　西方吹治門　百餘可停貨　車租金康宜　口近勸開精　杭西香港文　移西山八十　成四樓二戲　三號四樓二　本貨倉　七〇五（）二　六與四三一　八八一樓海

威英女教師　邵　超館醫子父教趙　X光檢驗跌打內外傷科、迅速痊癒　廣東道919號地下　電話844442　生女男招續　電話847438

潘柏頑症　古方精製　民間頑疾驗方著著・男婦兒科經驗多

蔡氏中醫診所　增設外科　中醫專門　耳鼻　喉科　頸癧　痔瘡　皮膚

古玉清　女醫　精　癧疽喉症　男婦兒科・經驗多

頭暈　心跳　中醫教授　彭錦業

姚香雄針灸醫務所　地址：洛克道274號三樓A・時間：上午10—1時下午5—8時星期日下午休息

風濕精　中醫教授　蔡啓超

余永銳　針灸　治療

天德中醫師監製　九毒解瘡麻

南順啓事　天新電版　地址：中環租庇利街　電話：444658

飛虎牌鋼具　新中國鋼鐵傢具公司

寶唱機播我

華達國產傢俬公司　各式衣櫃　柚木內鑲樟木　電話：731312

廣州名醫　譚石生　邪風雜症

在港難找大批乘客
舟山航行線將改變
九月與十二月由英來港期將取消

【本報訊】據鐵行公司消息，該公司代理之「舟山」郵輪（二萬四千二百六十一噸），今年九月和十二月將取消由英國來港。原因是該輪擁有大量客位，但在英國—香港—日本航線上卻找不到大量的顧客。因該輪取消來港，故原定今年十一月和明年一月由港開返倫敦之班期，亦將一併取消。

但「舟山」輪今年四月仍將照原定計劃由倫敦抵港，在港卸客搭客及貨物後，將開往北美港口、澳洲，然後駛返倫敦。

該公司之客貨輪「國泰」、「港德」和貨輪「金馬連」號，由今年八月起將從香港加開往日本，而以往則是以香港為遠東的終點站。

山君丸改遲赴日美
明日開始在A廿八號泡落貨
山朝丸今開往星洲印巴

【本報訊】大南公司代理之日輪「山朝丸」，定今日開往新加坡、庇能、孟買和喀喇蚩，開行前仍在B二號泡落貨。據悉，該輪這次將載出貨物六百餘噸，其中運往新加坡、庇能的佔五百餘噸，運往孟買、喀喇蚩則約有一百噸。運往新加坡、庇能的棉紗約有一千包，餘為雜貨。

又，該公司代理之日輪「山君丸」，改為於本月十五日始開往日本和美國東岸港口，明日開始在A二十八號泡落貨。現已訂位運往美國東岸的貨物約為千餘噸，但現未行裝運。若干家中小工廠因受某銀行停業的影響，連籌措現金也有困難，有些貨物則因信用證未能向銀行提清款項而暫緩付船，這都是造成該輪接貨減少的一部分原因。

高棉由日來 十九日可到

【本報訊】法國郵船公司之新貨輪「維也納」號（VIENNE），已於昨早開往日本，因趕期開行關係，只載出貨物廿噸。該輪定三月四日再由日本抵港落貨，三月五日將首次開往北非、倫敦和歐陸港口。

該公司之「高棉」郵輪，定本月十九日由日本抵港，廿一日上午九時開往西貢、吉布底和馬賽，即在港多逗留九小時落客和落貨。

日洋丸不來港
昭南丸昨早已駛到
日京丸到期定今早

【本報訊】香港東方公司代理之「日洋丸」，原定昨天從日本到港，後來已取消此行。該公司代理之「昭南丸」，昨天上午八時從日本到港，有貨物大約一千七百噸運來，其中主要是雜貨。

該公司代理之「成文丸」，昨天下午從日本到港，有五金及其他貨物一千四百噸運來。該公司代理之「日京丸」，將在今天上午八時從日本到港。

該公司代理之「成貞丸」，從日本到港的日期，已改為本月十五日。該輪原定本月十日到港。

大玖丸 多利多 均遲到
海華 海雄 到期提早

【本報訊】太平洋行代理之日輪「大玖丸」，原定今日由日本抵港，現改為於十五日到港。因此，該輪開往新加坡及南、西非的時間，亦將順延至本月十六日晚上。據悉，該輪將約有八百噸貨運往南、西非，另有小量貨物運往新加坡。

該洋行代理之「昌瑞丸」，已於昨早開往金邊，由港載出貨物約八十噸。

該洋行代理之「平島丸」（HIRASHIMA MARU），定本月廿一日由日本抵港，起落貨物後將於廿二日開往曼谷。

【又訊】多利順洋行代理的「多利多」，原定本月十四日從曼谷到，現得知要改至本月十七日才能抵埗。

因為到港期改期的關係；所以該輪離港開赴美國的日期，亦跟着由本月十七日改為本月十八日。

又，該洋行代理之「海華」與「海雄」，到港期均提早。「海華」來自日本，到港期由二月十六日改為二月十五日。「海雄」則來自新加坡，到港期由二月十九日改為二月十八日。

丹麥商船噸數十三年增一倍

【本報訊】據哥本哈根消息，丹麥的商船噸數在過去十三年中增加了一倍。

消息說，截至今年一月一日止，丹麥的商船隊共有輪船八百零八艘，合計二百四十二萬二千總噸。而在一九五二年一月一日，丹麥擁有商船五百五十二艘，共一百一十八萬八千總噸。

在丹麥現有的商船中，有九十四艘是運油船，其中有二十一艘每艘逾二萬噸。

台水泥五萬包
昨分兩批運到
還有一些木瓜雜貨

【本報訊】遠東公司代理之「若松丸」，昨天從高雄到港。該輪運到下列貨物：水泥四萬八千八百八十九包、鹹菜四百九十三箱、海蜇二百四十紙、木瓜六十箱及番茄二百二十箱。

又「海生」輪昨天從高雄到港。該輪運到貨如下：水泥三千三百三十四包、鹹蘿蔔條二百箱、生薑四百六十九箱、番茄七百箱、木瓜二百六十箱、辣椒三十笠、鮮柑三百笠、馬鈴薯一百五十笠、燈籠椒一百箱及冬瓜一批。

飛機時刻

（如需了解當日各航機有無臨時變動，請向有關公司詢問）

今日到港班機

泛美：東京來，晚上十時零五分到；曼谷來，下午三時四十五分到

菲航：馬尼拉來，上午十一時三十分到

國泰：馬尼拉來，下午六時十五分到；新加坡、曼谷來，下午一時廿分到；東京、大阪、台北來，晚上十一時四十分到；亞庇、[illegible]來，下午四時零五分到

英國海外：東京來，下午三時四十五分到；倫敦、新加坡來，下午十一時到；倫敦、曼谷來，下午三時四十分到

法航與南航：金邊來，下午四時五十五分到

馬來亞：新加坡來，中午十二時四十五分到

瑞士：孟買、曼谷來，下午四時零五分到

民航：台北來，上午十一時卅分到，下午九時卅五分到

快達：東京來，晚上九時十分到；悉尼、馬尼拉來，上午七時十五分到

越航：西貢來，下午三時到

德航：曼谷來，下午二時十分到

帝國航空：東京來，下午十時五十分到

昌興：布宜諾斯艾利斯、利馬、東京來，下午十時五十分到

印航：東京來，下午三時零五分到

泰航：東京、台北來，下午三時廿五分到；曼谷來，下午四時五十分到；馬尼拉來，晚上十時十分到

今日離港班機

菲航：往馬尼拉，開下午一時。

泛美：往舊金山、東京，開下午五時；往曼谷，開晚上十一時卅分

國泰：往亞庇，開上午七時卅分；往馬尼拉，開下午二時十五分；往曼谷、新加坡，開下午七時；往台北、大阪、東京，開上午八時卅分；往西貢、曼谷、加爾各答，開下午四時四十分

英國海外：往仰光、倫敦，開下午四時卅分；往東京、倫敦，開下午四時四十五分

法航：往東京，開下午五時五十五分

瑞士：往東京，開下午四時五十分

民航：往台北，開上午八時，開中午十二時十分，開晚上十時五分

泰航：往曼谷，開下午四時；往馬尼拉，開下午五時卅分

快達：往馬尼拉、悉尼，開晚上十時；往東京，開上午九時

馬來亞：往吉隆坡、新加坡，開下午一時卅分

越航：往東京，開下午[illegible]五十五分；往曼谷，開下午[illegible]四十五分

進榮丸由日來 載五金等千噸

【本報訊】日本海運株式會社代理之日輪「進榮丸」，定本月十九日由日本抵港，起落貨物後將於廿日轉開往金邊。據悉，該輪將載來五金及雜貨約一千噸。公司方面現已開始接受訂位貨物。

截郵時間

今日空郵（星期六）

中國大陸　下午六時　非洲　上午十一時
荷丁、埃、黎巴嫩、西德、蘇丹　中午十二時
南越、泰、柬埔寨、印、以色列、美、中南北美、印尼
尼　下午一時　緬、荷、比、丹、瑞士、德、奧、法、瑞典、非洲、英　下午一時　泰、馬、北婆羅洲　下午四時　澳洲、新西蘭、菲、安、緬
、台、日、巴林、菲律賓　下午六時
平郵　中國大陸　下午六時
琉球群島、新幾內亞、菲、所羅門群島、新卡里多尼亞　中午十二時
澳洲、新西蘭　下午二時
台灣、哥斯達黎加、牙買加、墨西哥　下午五時
澳門　上午十一時、下午二時半、六時

明日空郵（星期日）

法、東、以、南越、加拿大、巴基斯坦、瑞士、伊朗　中午十二時
埃、荷、比、丹、挪、瑞典、英、西德　中午十二時
夏威夷、美國、中南北美　下午二時
澳洲、新西蘭　下午三時
泰、馬、北婆羅洲（山打根）、葡屬帝汶　下午三時
緬甸　下午五時
台、日、琉球、婆羅乃　下午六時
中國大陸　下午六時
平郵　澳門　下午一時
中國大陸　下午六時

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
安洋丸	ANYO MARU	日本	2月15	東方
大玖丸	TAIKYU MARU	日本	2月15	太平
大島丸	OHSHIMA MARU	日本	2月15	太平
邊里希	BENREOCH	歐洲	2月15	邊行
和平勇士	CONCORDVENTURE	日本	2月15	東方
孟加拉郵	BENGAL MAIL	美國	2月15	[illegible]來
愛蓮碧琪	ELLEN BAKKE	西澳洲	2月15	鐵行
司花拉	SEFRA	美國	2月15	海運
海明	HAI MENG	上海	2月15	多利順
成貞丸	SEITEI MARU	日本	2月15	東方
海華	HALLVARD	日本	2月15	多利順
亞達貝拉萊克	ADABELLE LYKES	美國	2月16	總統
山萩丸	YAMAHAGI MARU	日本	2月16	中昌
門羅總統	PRES. MONROE	美國	2月16	總統
東明丸	TOMEI MARU	日本	2月16	大信
蘭利	RANEE	加爾各答新加坡	2月16	鐵行
邊雲島	BENVENUE	歐洲	2月16	邊行
海興	HAI HING	上海	2月16	多利順
湯姆斯馬士基	THOMAS MAERSK	美國	2月16	捷成
文農	MEMNON	歐洲	2月16	太古
多利多	TOREADOR	曼谷	2月17	多利順
日啓丸	NIKKEI MARU	日本	2月17	東方
來利碧琪	LLOYD BAKKE	美國	2月17	鐵行
坎拿拉	CANARA	日本	2月17	鐵行
協瑞丸	KYOZUI MARU	新加坡	2月17	日郵
安班南	AMPENAN	歐洲	2月17	渣華
山春丸	YAMAHARU MARU	日本	2月17	大南
蘇律	SURAT	歐洲	2月17	鐵行
巴哈多	BAHADUR	日本	2月17	鐵行
泰地比亞士	TAITHYBIUS	歐洲	2月18	太古
正鋒	PIONEER MAIN	美國	2月18	美輪
菲列濱	PHILIPPINE	美國	2月18	美郵
士打寶加	STRAAT BANKA	南非南美新加坡	2月18	渣華
海雄	HERO	新加坡	2月18	多利順
東海丸	TOKAI MARU	新加坡	2月19	大阪
格連安	GLENEARN	歐洲	2月19	渣甸
大之家	TIJUCA	美國	2月19	多利順
進榮丸	SHINEI MARU	日本	2月19	海運
高棉	CAMBODGE	日本	2月19	法郵
亞利桑那	ARIZONA	美國	2月20	渣甸
多富怡美利	DOLPHEVERETT	日本	2月20	福來
寶利華利	BONNEVILLE	美國馬尼拉	2月20	銀行
金華山丸	KINKASAN MARU	新加坡	2月20	大阪
西雅圖丸	SEATTLE MARU	日本	2月20	大阪
平島丸	HIRASHIMA MARU	曼谷	2月21	太平
寶樹雲	BOISSEVAIN	日本	2月21	渣華
彼得	PETER RICMERS	歐洲曼谷	2月21	華員
新武士	SAMOS	澳洲	2月21	天祥
伊利諾	ILLINOIS	曼谷	2月21	渣甸
波利巴那	BORIBANA	日本	2月22	寶隆
美林普斯	MELAMPUS	歐洲	2月22	太古
安利士	AENEAS	歐洲新加坡	2月22	太古
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	美國	2月22	總統
海順	HELIOS	上海	2月23	多利順
安娜	ORNA	孟買星洲	2月23	鐵行
芝班那士	TJIPANAS	西非新加坡	2月23	渣華
士打菲沙	STRAAT FRAZER	西非新加坡	2月23	渣華
天寶來	KT. TEMPLAR	紐西蘭	2月23	太古
隅田丸	SUMIDA MARU	日本	2月23	日郵
亞斯瑪利	ASMARI	曼谷	2月23	法郵
春日山丸	KASUGASAN MARU	日本	2月23	大阪
海利	HAI LEE	曼谷	2月23	多利順
萬華威	VAN WAERWIJCK	上海	2月24	渣華
國泰	CATHAY	歐洲	2月24	鐵行
協瑞丸	KYOZUI MARU	新加坡	2月24	日郵
華利士泰	WERRASTEIN	歐洲	2月24	捷成
飛鷹	FLYING EAGLE	美國	2月25	和捷
日本熊	JAPAN BEAR	美國	2月25	美輪
丹地	M.M. DANT	西貢	2月25	渣甸
格連快樂	GLENFALLOCH	歐洲	2月25	渣甸
比亞士總統	PRES. PIERCE	美國	2月25	總統
菲上將	PHIL. ADMIRAL	美國	2月26	美郵
和星	STAR ARCTURUS	新加坡	2月26	福來
佑寶	YEWBANK	東南非	2月26	銀行
天牛	COSMOS BETELGEUSE	日本	2月26	東方
溫州	WENCHOW	澳洲	2月26	太古
華盛頓郵	WASHINGTON MAIL	美國	2月26	福來
百億士泰	BAYERNSTEIN	歐洲	2月27	捷成
成海丸	SEIKAI MARU	日本	2月28	東方
大立寶	TALABOT	歐洲	2月28	多利順
德達華	TIDRA	日本	2月28	順昌
飛魚	FLYING FISH	新加坡	3月3	和捷

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
蘇丹	SOUDAN	歐洲	2月15	鐵行
維民那利	VIMINALE	歐洲	2月16	天祥
伊利碧蒂絲	EURYBATES	歐洲	2月16	美郵
日本	JAPAN	歐洲	2月16	太平
門羅總統	PRES. MONROE	馬賽	2月17	總統
夫連雪亞	FLINTSHIRE	歐洲	2月18	渣甸
邊雲島	BENVENUE	歐洲	2月18	邊行
高棉	CAMBODGE	馬賽	2月21	法郵
威靈頓城	CITY OF WELLINGTON	歐洲	2月23	銀行
邊島	BENGLOE	歐洲	2月[illegible]	邊行
亞嘉地亞	ARCADIA	歐洲	2月24	鐵行
西花利亞	WESTFALIA	歐洲	2月[illegible]	捷成
隅田丸	SUMIDA MARU	歐洲	2月24	日郵
寶利巴那	BORIBANA	歐洲	2月25	寶隆
卡拉斯基	JANEK KRASICKI	歐洲	2月26	天祥
國泰	CATHAY	歐洲	2月28	鐵行
文德	MUENCHEN	歐洲	3月1	捷成
那拉	NARA	歐洲	3月1	太平
格連來	GLENROY	歐洲	3月2	怡和
邊諾地	BENARTY	歐洲	3月5	邊行
維也納	VIENNA	歐洲	3月5	法郵
施華士	SERVAASKERK	歐洲	3月8	渣華
積臣總統	PRES. JACKSON	歐洲	3月8	總統
豪斯頓丸	HOUSTON MARU	歐洲	3月9	大阪
伯明翰城	CITY OF BIRMINGHAM	歐洲	3月9	銀行
巴拿馬	PANAMA	歐洲	3月9	寶隆
雅打總統	PRES. ARTHUR	馬賽	3月10	大阪
大華士泰	TRAVESTEIN	歐洲	3月10	捷成
邊里希	BENREOCH	歐洲	3月12	太古
大伯	TIBER	歐洲	3月12	多利順
蘇律	SURAT	歐洲	3月14	鐵行
橫濱丸	YOKOHAMA MARU	北歐	3月16	日郵
緬甸	BURMA	歐洲	3月16	太平
格連法樂	GLENFALLOCH	歐洲	3月18	渣甸
華利士泰	WERRASTEIN	歐洲	3月24	捷成
馬時來	MERSEY LLOYD	歐洲	3月25	渣華
邊域奇	BENVRACKIE	歐洲	3月25	邊行
亞宜地	AYUTHIA	哥本哈根	3月25	寶隆
紐加素城	CITY OF NEWCASTLE	歐洲	3月29	銀行
赫信士泰	HESSENSTEIN	馬賽	3月31	捷成
格連那尼	GLENARTNEY	歐洲	3月31	渣甸

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
珍施馬士基	JENS MAERSK	印度	2月15	捷成
維民那利	VIMINALE	[illegible]港	2月16	天祥
巴哈多	BAHADUR	印巴	2月18	鐵行
海華	HALLVARD	孟買港加爾各答	2月18	多利順
坎拿拉	CANARA	印巴	2月18	鐵行
多富怡美利	DOLPHEVERETT	加爾各答吉大港	2月21	福來

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
明達	BRENDA	亞庇渡羅乃	2月15	海聯
大寶來	TAIPOOLOY	新加坡檳榔	1月15	順昌
安洋丸	ANYO MARU	馬尼拉	2月16	東方
成貞丸	SEITEI MARU	海防	2月16	東方
海明	HAI MENG	山打根	2月16	多利順
海興	HAI HING	山打根	2月17	多利順
恒生	HANG SANG	山打根	2月17	渣甸
大龍山	TAILUNGSHAN	曼谷	2月17	順昌
大寶宮	HOI KUNG	新加坡	2月18	順昌
日啓丸	NIKKEI MARU	新加坡檳榔	2月18	東方
巴哈多	BAHADUR	新加坡檳榔	2月18	鐵行
海華	HALL VARD	新加坡馬六甲	2月18	多利順
來利碧琪	LLOYD BAKKE	新加坡	2月19	鐵行
和平勇士	CONCORD VENTURE	新加坡	2月19	東方
進榮丸	SHINEI MARU	金邊	2月20	日海
寶利華利	BONNEVILLE	新加坡檳榔	2月20	銀行
高棉	CAMBODGE	西貢	2月21	法郵
多富怡美利	DOLPHEVERETT	曼谷新加坡	2月21	福來
平島丸	HIRASHIMA MARU	曼谷	2月22	太平
馬尼拉	MANILA	馬尼拉	2月23	大工

汕頭·上海·天津線

船	名	開往港口	月日	公司
加提根夏	CARDIGANSHIRE	上海	2月18	渣甸
格連安	GLENEARN	華北	2月21	渣甸
格連快樂	GLENFALLOCH	華北	2月23	渣甸

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
長崎	NAGASAKI	上海	3月4	太平
學文	HOUTMAN	上海	3月8	渣華
東夢	EASTERN ARGOSY	華北	3月10	渣甸

基隆·釜山·日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
珍達	CHANDA	日本	2月15	鐵行
四川	SZECHUEN	基隆	2月15	太古
邊里希	BENREOCH	日本	2月16	邊行
佐治安臣	GEORGE ANSON	日本	2月16	捷成
蘭利	RANEE	日本	2月17	鐵行
士打寶加	STRAAT BANKA	日本	2月19	渣華
東海丸	TOKAI MARU	日本	2月19	大阪
海雄	HERO	日本	2月20	多利順

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
萊斯馬士基	LEISE MAERSK	西南非	2月15	捷成
大玖丸	TAIKYU MARU	西南非	2月16	太平
森美	SHOMRON	南非	2月16	新興行
協泰丸	KYOTAI MARU	南非	2月22	大阪
寶樹雲	BOISSEVAIN	南非	2月23	渣華
德達華	TIDRA	西南非	2月28	順昌
士打察咸	STRAAT CHATHAM	西非	3月1	渣華
廸沙	DISA	南非	3月1	[illegible]
協德丸	KYOTOKU MARU	南非	3月9	大阪
士打巴利	STRAAT BALI	南東非	3月10	渣華
芝本都	TJIPONDOK	東南非	3月12	渣華
德達	TSEDEK	南非	3月15	新興行

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
山君丸	YAMAKIMI MARU	美國	2月15	大南
麗美	LARS MELING	美國	2月15	太古
飛鵬	FLYING CLIPPER	美國	2月15	和捷
司花拉	SEFRA	美國	2月16	海運
伊利碧蒂絲	EURYBATES	美國	2月16	美郵
亞達貝拉萊克	ADABELLE LYKES	美國	2月17	總統
愛蓮碧琪	ELLEN BAKKE	美國	2月17	鐵行
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	美國	2月17	捷成
大島丸	OHSHIMA MARU	美國	2月17	太平
門羅總統	PRES.MONROE	美國	2月17	總統
多利多	TOREADOR	美國	2月18	多利順
高麗熊	KOREA BEAR	美國	2月18	美輪
雅士利	APSLEY HALL	美國	2月18	新興行
多寶馬士基	TOBIAS MAERSK	美國	2月18	捷成
夏威夷	HAWAII	美國	2月19	渣甸
正鋒	PIONEER MAIN	美國	2月19	美輪
香港航商	HONG KONG MARINER	美國	2月19	[illegible]
西雅圖丸	SEATTLE MARU	紐約	2月21	大阪
寶樹雲	BOISSEVAIN	南美	2月23	渣華
飛鷹	FLYING EAGLE	美國	2月26	和捷
太平	TAI PING	美國	2月27	多利順
丹地	M.M.DANT	美國	2月27	渣甸
比亞士總統	PRES. PIERCE	美國	2月28	總統
林堡	LIMBURG	美國	2月[illegible]	渣華
奎松總統	P.PRES.QUEZON	美國	2月[illegible]	美郵
泰拉蒙	TELAMON	美國	3月1	太古
沙利馬士基	SALLY MAERSK	美國	3月2	捷成
邦斯維利	BRONXVILLE	美國	3月3	銀行
飛魚	FLYING FISH	美國	3月4	和捷
正鋒	PIONEER MART	美國	3月4	美輪
日本熊	JAPAN BEAR	美國	3月4	美輪
格達拉	GEDERA	美國	3月5	新興行
積臣總統	PRES.JACKSON	美國	3月8	總統
菲列濱	PHILIPPINES	美國	3月13	美郵
大家泰	TAGAYTAY	美國	3月13	多利順
富利時	FELIS	美國	3月13	太古
金熊	GOLDEN BEAR	美國	3月14	美輪
芬寶	FERNBANK	美國	3月15	多利順

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
長沙	CHANGSHA	澳洲	2月15	太古
佐治安臣	GEORGE ANSON	澳洲	2月16	捷成
來利碧琪	LLOYD BAKKE	西澳洲	2月19	鐵行
芝萬自	TJIWANGI	澳洲	2月20	渣華
新武士	SAMOS	澳洲	2月24	天祥
東月	EASTERN MOON	澳洲	2月26	渣甸
青島	TSINGTAO	澳洲	3月3	太古
雅麗麥	ARAMAC	澳洲	3月14	鐵行
太原	TAI YUAN	澳洲	3月16	太古
芝利華	TJILUWAH	澳洲	3月20	渣華
法蘭士德	FRANCIS DRAKE	澳洲	3月23	捷成
東夢	EASTERN ARGOSY	澳洲	3月25	渣甸

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
三春丸	MIHARU MARU(上午十時)	日本	B13	日郵
伊利碧蒂絲	EURYBATES(上午八時)	美國	A1	美郵
明威	MINERVA(中午)	日本	A24	日郵
寶豐丸	HOSHO MARU(中午)	日本	油麻地	海聯
復中	UNION FAITH(下午二時)	基隆	A5	海運
日京丸	NIKKYO MARU(上午八時)	日本	B6	東方
珍達	CHANDA(上午十一時)	[illegible]	九龍倉橋	鐵行
四川	SZECHUEN(上午八時)	基隆	西環碼頭	太古
佐治安臣	GEORGE ANSON(上午八時)	澳洲	油麻地	捷成
東英	EASTERN SAGA(下午三時)	澳洲	A33	渣甸
山君丸	YAMAKIMI MARU(上午八時)	日本	A28	大南
[illegible]	[illegible]EUS(上午八時)	歐洲	太古橋	太古
[illegible]	RUTHEVERETT(上午八時)	新加坡	B12	福來

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
格蘭興	SUMBAWA(上午)	雅加達	油麻地	大興
福星	STAR BETELGEUSE(下午)	新加坡印巴	A4	福來
基士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK(下午)	印尼	B30	捷成
利達	GLITA(下午)	雅加達	油麻地	通運
海生	HAI SENG(下午)	高雄	油麻地	大信
邊羅文	BENLOMOND(下午)	歐洲	A2	邊行
維多利亞	VICTORIA(下午)	新加坡雅加達歐洲	九龍倉橋	天祥
山朝丸	YAMAASA MARU(上午六時)	新加坡印巴	B2	大南
瑞陽丸	ZUIYO MARU(下午)	新加坡東非	A9	日郵
昭南丸	SHONAN MARU(上午六時)	金邊	A28	東方
成文丸	SEIBUN MARU(下午)	馬尼拉	B3	東方
格連來	GLENROY(上午八時)	華北	太古橋	怡和
大華士泰	TRAVESTEIN(上午九時)	日本	九龍倉橋	捷成
東謨	EASTERN MUSE(上午十時)	日本	A23	渣甸
芝保大士	TJIBODAS(下午)	東非	A21	渣華
羅哈士總統	P.PRES.ROXAS(下午)	美國	A26	美郵
愛美利馬士基	EMILIE MAERSK(下午)	日本馬尼拉	B31	捷成
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU(晨早)	美國	A8	大阪
邊尼華士	BENNEVIS(上午六時)	馬尼拉	九龍倉橋	邊行
嘉斯	CARDROSS(上午十時)	海防	B9	[illegible]
柏得里斯	PATRIS(下午)	歐洲	九龍倉橋	茂倫

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
天城山丸	AMAGISAN MARU	日本	A6	大阪
維民那利	VIMINALE	澳大利新加坡	九龍倉橋	天祥
飛鵬	FLYING CLIPPER	美國馬尼拉	A	和捷
珍施馬士基	JENS MAERSK	日本	B	捷成
芬寶	FERNBANK	曼谷	A	多利順
紐加素城	CITY OF NEWCASTLE	歐洲新加坡	九龍倉橋	銀行
明達	BRENDA	渡羅乃	油麻地	海聯
加省熊	CALIFORNIA BEAR	美國	A	美輪
銀星	SILVER KING	基隆	油麻地	[illegible]
廣祥	KWANG CHEUNG	山打根	B2	萬利祥
光福丸	KOFUKU MARU	日本	B	中昌
日隆丸	NICHIRYU MARU	日本	油麻地	海聯
東海	TUNG HAI	高雄	油麻地	東海
日本	JAPAN	日本	A4	太平

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
成文丸	SEIBUN MARU	馬尼拉	B3	東方
亞特勒士	ATREUS	歐洲	A	太古
天城山丸	AMAGISAN MARU	印巴	A	大阪
日京丸	NIKKYO MARU	新加坡檳榔	B6	東方
[illegible]	RUTHEVERETT	日本	B12	福來
復中	UNION FAITH	美國	A5	海運
德威亞	TEVERYA	美國	A8	新興行
浙江	CHEKIANG	南太平洋	A25	太古
利來	NELLORE	歐洲	九龍倉橋	鐵行
常星	NEGO STAR	印尼	油麻地	大興

"N" LINE REGULAR SERVICE

M.V. "BRENDA"

明達輪

直放 亞庇 渡羅乃

二月十四日收貨 二月十五日開行

總代理：海外聯合海運有限公司

電話：四三九五〇四，四四一〇九

大寶來 S.S. TAIPOOLOY（有客艙歡迎搭客）

二月十四、十五日落貨 十五日下午開行 直透 石叻 庇能

大龍山 M.S. TAILUNGSHAN（最新型客貨輪時速十八浬歡迎搭客並收冷藏貨）

二月十六、十七日落貨 十七日下午開行 直透 暹羅

大寶宮 M.V. HOI KUNG

二月十七、十八日落貨 十八日下午開行 直透 石叻 庇能

貨客訂艙請到干諾道西廿四號二樓本公司接洽

電話：441180 445[illegible]

順昌航業有限公司啟

輪船停泊表

船	名	停泊地點	公司
山城丸	YAMASHIRO MARU	A5	日郵
北冰洋	ARCTIC OCEAN	[illegible]	偉利
長沙	CHANGSHA	A21	太古
上島丸	KAMISHIMA MARU	B11	中昌
柯利根郵	OREGON MAIL	A3	[illegible]
芝本都	TJIPONDOK	北角橋	渣華
加提根夏	CARDIGANSHIRE	太古橋	渣甸
大寶宮	HOI KUNG	B14	順昌
德平	TEH PING	B	[illegible]
興中	HSING CHUNG	油麻地	[illegible]
蘇丹	SOUDAN	A28	鐵行
若松丸	WAKAMATSU MARU	油麻地	[illegible]
德基	DUKAT	B5	[illegible]
中國熊	CHINA BEAR	A10	美輪
山梨丸	YAMANASHI MARU	A6	[illegible]
北海丸	HOKKAI MARU	A4	大阪

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時10分	上午 7時10分	上午 6時20分	上午 7時22分
6時40分	7時43分	6時50分	7時54分
7時38分	8時46分	7時22分	8時23分
8時40分	9時44分	7時56分	8時56分
9時25分	10時29分	9時03分	10時06分
10時30分	11時34分	10時08分	11時11分
11時49分	下午12時40分	11時13分	下午12時17分
下午12時45分	1時45分	下午12時19分	1時23分
1時50分	2時50分	1時24分	2時28分
2時55分	3時55分	2時29分	3時33分
3時45分	4時46分	3時34分	4時38分
4時50分	5時53分	4時25分	5時28分
5時40分	6時40分	5時13分	6時17分
6時25分	7時25分	6時01分	7時02分
7時13分	8時13分	6時04分	8時06分
8時20分	9時20分	7時52分	8時57分
(E)10時	10時57分	8時50分	9時58分
(S) 10時45分	11時42分		

附註：逢星期六、日及公眾假期，以（S）代替（E）。

深圳開	到廣州（北京時間）	廣州開	到深圳
下午12時37分	下午 3時30分	上午 7時34分	上午10時30分
4時20分	9時05分	9時30分	下午 2時25分

銀牌足球初賽第一仗
東方淘汰光華
結果二比零光華前鋒射門乏術

昨天下午，本屆銀牌足球初賽在花墟場揭開戰幕，由東方對光華，結果東方以二比零淘汰光華得晉一級。頭場上演的乙組銀牌賽，怡和以五比零淘汰警察。昨天觀衆有四千多，收入五千兩百餘元。

東方昨天略變陣容，起用剛轉會的黎春宜踢右後衛，憑着他身材高大和硬朗的踢法，對於防守衛增強許多。鋒線則因沈世德身體不適，由梁友蓉踢右翼，同時各人鬥志甚旺，肯搶肯拚，演出很佳，得勝是合理的。光華以原來的人手上陣，實力本不錯，但踢得很差，傳遞多失準，士氣亦不及對方，因此遂遭到一場完的厄運。

賽情撮要

球賽開始，東方就發動攻勢。二分鐘，李德威侵犯過和平，被罰自由球，張子文主射，被譚國強救去。五分鐘，光華進攻，但因東方守衛包抄頗位較佳，無由得逞。六分鐘，馮俊德得機衝入底線叩關，譚國強將球擋出不遠，過和平同時衝前迎球抽射，陸炳耀及時出腳救失。八分鐘，東方再攻，梁友蓉得郭石供應，迅速射門，但失準而出界。十五分鐘，張子文在廿五碼外遠射，略為高出，此時黎寶忠因觸傷額頭離場治理，十二分鐘後才復入。十七分鐘，馮俊德在亂軍中頂入一球，但被判越位不算。廿一分鐘，東方先後有馮俊德與蘇偉彪射門，都無功而退。廿五分鐘，李德威得球傳入禁區，孫偉光斜射地波，但中自己隊友劉瑞華之身，反彈而出。卅五分鐘，過和平得張子文傳球，他不射而妙傳馮俊德，阿德不負所托，迎球抽射中的，一比〇，東方打開紀錄。四十二分鐘，光華反攻，黎展球開亂球，劉瑞華衝門搶射，張國駒及時將球救去。近半場完，陳炎新大腳吊門，黎展上前叩射，張國駒已走離崗位，皮球卻彈出龍門後面。半場完，東方暫以一比零領前。

移邊續戰，五分鐘，過和平在門前得機，但難於起腳，被陸炳耀一腳解圍。八分鐘，孫偉光大腳斬中，李德桐跳高用頭攻門，無少許不入。十四分鐘，陳炎新腳踢頭頂，兩度攻門，也無所獲。廿四分鐘，陳炎新傳球右翼空位，黎展球上前起腳，吳添旺及時搶去。此時蘇偉彪傷出，兩分鐘後復入。廿六分鐘，吳添旺在禁區推人犯規，判兩腳波，但光華未能乘機得利。卅分鐘，孫偉光得劉瑞華傳球，乘黎春宜與張國駒衝出之際，挑球向空門來，李國華伏在門角，一腳解救出險。以上一段時間，光華攻勢不錯，但卻失諸埋門最後一腳。卅八分鐘，東方反攻，梁友蓉開角球，過和平短傳與郭石，郭即勁射入網中的，二比零，東方勝局已定。以後光華雖作反攻，都無法打破光蛋。至完場，東方以二比零淘汰光華，獲得晉級。雙方陣容如下：（武都頭）

東方：張國駒　黎春宜　劉希　李國華　張子文　田與　過和平　郭石　梁友蓉　馮俊德　蘇偉彪

光華：譚國強　黎寶忠　陸炳耀　陳志剛　李德威　楊國傑　劉瑞華　黎展球　孫偉光　陳炎新　李德桐

屬會希望足總對此加予重視，盡可能把比賽排在周末和周日舉行。如以目前聯賽而論，其中九巴、光華兩隊，經已比賽了十四場，但東華則只賽十場，南華和陸軍兩隊也只賽十一場，如繼續保持此賽情形而不變，則今屆球季要延遲至五月中旬或下旬始能結束，這無疑的是增加各屬會的負擔的。雖然聯賽有關小組將比賽多排在花墟場舉行，完全是為着照顧各屬會的收入起見，但是，周末和周日仍舊是可以排演比賽的。實不宜過於浪費時日。（公孫永）

東南球票預售

本月廿一日足球聯賽東華對南華的一仗，在港府場上演，為便利各界及有關人士，已定期發售預售票，各屬會二月十八、十九、二十、二十一各天領票，並定於十九、二十兩天上午十時至下午六時，在香港天星碼頭公開發售。

星空軍球隊廿二日抵港

新加坡英空軍足球隊，本月廿二日飛抵香港，廿六日與愉園隊假座花墟作一場瞽安老院籌款義賽。此義賽由空軍代表亦一等球證吳尼路向足總申請而成，且向有關當局申請免稅，門券收三元、四角。客隊廿二日抵港後，廿三日參觀愉園對九巴的聯賽，廿四日上午到安老院勁問，下午到陸軍球場「試腳」。廿六日對愉園義賽，頭場一時三刻由足總青年軍代表隊對怡和隊，次場三時女子足球隊賽，正戲四時英空軍對愉園。開場前邀請六位紅伶參行開球禮，並邀樂隊演奏，本港空軍司令主持頒獎禮。至於新加坡英空軍實力如何及其陣容，將於十七日假座英京酒家招待記者報道。

甲組銀牌足球初賽昨天開鑼，東方淘汰光華。此為過和平在門前得球欲射，李德威走前門去，譚壇也衝出搶救，蘇偉彪則欲「執死雞」，彼此走在一起之混戰場面。（本報攝）

愉園備戰甚積極
警察是黑馬難擒

愉園今週還未遭遇，明天才在銀牌賽初次碰頭，警察教頭曾啟榮認為從雙方實力比較，愉園佔優勢，這是不能否認的。然而，警察球員判斷作戰，未嘗無致勝之道。

另悉，愉園為準備出擊警察，昨天也像「大場波」來臨那樣，在埔頭集訓備戰，且決定以最佳陣容出擊。

昨日下午，愉園球員在埔頭試腳時，首腦教練章列、鮑煥章和李宏毅等，均到場打氣，他們均認為對方是一頭「黑馬」，不輕易把它擊倒，而且對方佔有場地之利，所以愉園想奪級，非特別提高警惕不可。

據教頭朱永強分析：愉園有個別球員近況欠佳，所以明天這場球賽特別難踢。愉園這次備戰，已像「大場波」來臨那樣作準備，且決以最佳陣容出擊，將以何鎮鋼出任左翼。何鎮鋼也表示：自己雖然較擅於踢右翼，但因連場均踢左翼的關係，對此位置已漸感興趣，今後將專心致意力習踢左翼了。（叶廷楠）

警察將排出新陣拒敵

警察足球隊明天在花墟球場戰愉園，作本屆銀牌初賽；警察由於部份球員被罰停賽，同時得一新將加盟，決排新陣拒敵。

昨天為警察球員舉行夕練之期，在教練曾啟榮指導下，進行軍事化操練，以跑圈練氣為主，柔軟體操為輔，最後則舉行分隊賽操練，練得十分積極。

據教練曾啟榮稱：勁力東華的伍炎勝，最近投考警察及格，日前已進入警察學堂受訓，該會秘書麥尼路替伍炎勝申請由東華轉會警察，已獲得足總通傳批准，明天伍炎勝可代表警察出戰。

曾啟榮又說：鄧泰航被罰停賽，已於本月九日期滿，恢復自由身。明天戰愉園，將以新陣應戰，後防方面一如日前擊敗東昇一樣，左後衛為陳挺楠，左中衛陳鴻光。鄧泰航後出擔任右翼，伍炎勝為右翼。警察與愉園在聯賽……

體不弱昨祝壽

體育界名流趙不弱，於昨晚在英京酒家設祝壽宴，款待親友。賀客盈庭，熱鬧非常，其中包括有體育界名流、工商界巨賈、運動員，港九新界等人仕，筵開數十桌，極盛一時。

周末不常排出比賽
球季將會延遲結束
此種情形到底是增加球會負擔

今周足球季，由於過去對周末和周日沒有排出正常的比賽秩序，因而可能使到球季會延至五月中旬才結束。其實，對周末不能排演較正常的聯賽的特殊情形，今後有所修正必要，否則可能會引起屬會的不滿。

本屆雖然增加一項金牌複式淘汰賽提前舉行，惟該項比賽的賽期多排在非周日，照理不會影響球季結束的。但是，因為聯賽有關小組編排甲組聯賽秩序時，為顧及對賽隊伍入超見，過分重視排在花墟球場上演，以致周末和周日的比賽秩序不正常，這會影響球季延遲結束。照原來規定，甲組聯賽已經過首循環周了。可是，今屆的聯賽秩序較為特殊，過分集中把比賽排在花墟球場舉行，使到秩序拖延下來。因為每月排在花墟球場的比賽最多是十六、七場，加上在港府場三、四場秩序，每月只能舉行十八、九場，反而忽視將比賽排在周末或周日在香港其他球場舉行。就以今天來說，雖然是周末例假，又不是賽馬日，竟沒有排演任何比賽，這種情形，以前也已有過多次，有些……

元朗球員圖振作
加緊訓練爭佳績

元朗足球隊在銀牌初賽輪空，下周末在聯賽遭遇「三〇部隊」陸軍，由於該隊大部分球員最近陷於停職狀態，不用上班，正好趁這機會加強訓練，力謀振作。

元朗旗下球員盧德權、羅北、盧松江、張永滔、何志坤、陸文滔、楊偉棠、劉志雄、張錫國、陳振權等均屬廣東信託銀行職員，由於該行目前因擠提而致暫停營業，他們乃不用上班，以無職一身閒，決在這期間加強集訓，力圖振作。

咋據元朗會方人士透露：元朗本屆可說是球運不濟，既失意於金櫻杯賽，聯賽又鬱鬱不得志，累房紀錄大打折扣，加上廣東信託銀行暫停營業，大多數球員陷入停職階段，可說是禍不單行。（袁孫安）

落花飛絮

▲東方與光華，昨在花墟作銀牌足球初賽，這是兩隊本屆連續第三次相逢，結果：東方以兩球淨勝。東方在聯賽首循環以三比三和光華，次循環以四比一獲勝。今次銀牌賽又淘汰光華，心水清的觀衆認為東方是光華的「剋星」。

▲黎寶忠在混戰中傷額，抬出場邊治理，耗時十二分鐘才稍擋，原來當時欠缺藥物，要派人到球房購買，正是急驚風遇着慢郎中。

茂李搶鏡頭

▲「茂李」李國華踢來八面威風，頭頂腳踢，搶盡鏡頭，還不時在場內提場。東方贏波之後，班主關勳大讚「茂李」好波。

班主讚好波

▲在九巴曾鬱鬱不得志的「蔡服一少東」黎春宜，昨天初次着東方綠衫，踢來中規中矩，頗為穩健。

光華演出差

▲光華賽前在新雅樓頭吃年飯，繼在麗遊喫咖啡，滿肚雞鵝鴨，謀破敵大計。但是，比賽起來部分球員有如「雞油飽」一樣，與日前打垮九巴、愉園、元朗時判若兩隊，這是始料不及的。

豈因吃得多

▲東方昨天淘汰了光華，那在以往很少出聲的主帥楊威，表示事不離實，昨晚上到英京樓頭，開懷暢飲。

▲東方贏波後，在寶石酒家四樓犒軍，身為教練兼球員何應芬，特別興奮，他說：這一仗如屬聯賽，則一身鬆了，因為一勝即可解除降班威脅。（集文）

國際體壇

歐洲球隊多棄攻為守
國際足協擬改越位例

過去一屆的歐洲杯足球賽，由於獲得參加比賽的各國聯賽冠軍隊，為了要避免敗波，紛紛採用「以守為攻」的踢法；這種踢法就是最近來港「賓菲」的丹麥奧丹士隊所採用的一種，因很簡單，其原不會受到廣泛的球迷所欣賞，就是側重於守，表現不出較佳的技術成份。歐洲足球協會為制止此種踢法，乃醞釀修改越位條例，最近歐洲各國包括英國在內，紛紛作此試驗，證實新例的施行，有利於推進世界足運的。國際足協對新例施行，亦已曾作深入研究，相信短期內便會實施。

最近來港「賓菲」的丹麥奧丹士隊，在港三仗，雖然保持不敗；但是，該隊所採的踢法是「以守為攻」，尤以最後一仗，那五名衛將從不遠離他們自己的崗位。這種防守法是效法於「ZONE DEFENCE」法，前鋒各將即擔負攻守的責任，推進時全部採用長傳急攻，踢法簡單，如果遇到對方所踢的戰略相同，則戰局便形成沉悶不堪，因為雙方都是「以守為攻」，一反「進攻就是最佳防守」的踢法，觀衆便覺得索然無味了。如去屆的歐洲杯賽，與賽各隊攻守實力平均，每場比賽都會展開劇烈競爭的。可是在各場比賽中，受到球迷所歡迎的並不多，因而影響到該項杯賽的收入，大大不符理想。上述的踢法是屬於「二、三、五」的陣法嚴。據悉還有一種較新奇的是「一、一、八」的防守法。

單從數目看來，便知道是一種純粹以守為攻的戰術，只指派一人在前線，伺機叩射，中場另由一人負責策應，其餘八人則全部退守在自己的後防區域內。推進時，只要有自己隊友能夠大腳傳中，將球交到埋伏在前線的鋒將，這位鋒將要憑着自己獨到的工夫，找尋機會埋門叩射，試想斬獲談何容易！由於棄攻為守的趨勢最近吹遍了整個歐洲及各地，歐洲足協、英國足總及國際足協等認為此風不可長，紛紛研究新的越位條例。

舊的越位條例，鋒、衛球員站在同一平衡位置時，如果隊友將球交與鋒將，該鋒將便犯上越位，不論他所站的地方距離龍門有多遠，都以越位論。可是，新例則略有不同，從龍門至禁區內，始算作越位，如果有任何鋒將，在對方沒有衛將看管下，越過十八碼的禁區線，始算犯越位。換言之，一支實力較弱的隊伍，即使被對方圍攻在自己的半場地域內，門將或是任何隊友，大腳將球傳交給埋伏在禁區外的前鋒，那前鋒憑着腳上功夫闖過對方衛將而建功，射入的球是合例的。

歐洲足協曾將此新例進行實地試驗，結果實力稍弱的一隊，竟然在對方凌厲的攻勢圍攻下，竟能夠以七比三獲勝。因此歐洲足協認為新例有實施的必要，曾與英國足總和國際足協分別作深入的研究，但各地對新例反應不一，有的對新例興趣最大，尤其一般英國球員認為新例不合實際。國際足協現正搜集各方面的意見，以便決定此新例是否適合地廣泛推行。（梁赫）

啓德遊樂場
粵劇場：泰來劇團　夜演：帝女花
電影院：西片：荒唐大盜　粵語片：冷巷姑爺
潮劇場：鮑江湖劇團　夜演：武松打虎，鐵弓緣
歌舞場：快樂歌劇團
歌劇：舞蹈　鍾炳南領導：粵曲歌壇
雜技場：梁氏雜技魔術團
新型機動遊戲四十餘種：火箭車　飛行塔　摩天輪　飛行椅　大木馬　過山車　小汽船　快樂椅　咪啡杯　碰碰車　自動車　太空飛船　單火車　軌道車
大花燈會　上元節五晚十點開
本場直達巴士均可各路列下：2A 2B 2C 2D 3號 5號 5A 6B 6D 9號 11號 11B 13號 13A
地址：九龍新蒲崗彩虹道黃大仙警署對面

今仍請早　結婚的秘密　導演：秦劍

利舞台　今天四場　三十六小時　間諜戰　36 HOURS
明天加開十二點半早場
四時半·五點·七點半·九點半

珠江　今天十二時十一時半早場　笑笑笑　石燕·鮑方·主演　萬金兩黃
銀都　今天獻映　北京出品七彩民族歌舞片　中國歌舞
百樂門　今天獻映　美高梅最新出品　卜合大喜劇　傻人艷福　片上中文

麗聲·皇后·皇都　今天獻映　卜合最新精彩傑作　傻人艷福
今天五場　風流劍俠復仇記
利舞台　今天獻映　卅六小時間諜戰！
新華·豪華　第四十四天映　六三二八八
大華　滿第十六天　霸海奪金鐘　The Long Ships
新聲·仙樂　絕早爆滿　瘋狂世界
娛樂·荷李活　第三週映　南海七小福
快樂　今天週末請早　黃金萬兩

太平·璇宮·北河·城多利·油麻地　周末請早　氣勢如虹　西施　大卡士·大製作　艷麗七彩　中英文字幕　看過「蘇小小」不可不看「西施」
紐約大世界·中央·國泰·八院滿　好好運
普慶·珠江·國泰·高陞　普慶明五場加映十二時半　滿到瀉　笑到跳　四院今天請早　陳思思傳奇　新春好彩喜劇　銀紙從天而降　黃金萬兩　導演：胡小峯　張冰茜　曹炎　姜明　白荻　梁衡　杜青（主演）
黃金·樂都·京華　第三週映　魚美人　凌波　李菁　主演
皇后·麗聲·皇都　今天五場　爆棚　風流劍俠復仇記　THE ADVENTURES OF SCARAMOUCHE　全部七彩

「中國歌曲演唱會」節目有特色

韋妮

陳思思近影

娛樂手記

讀報知道今年的校際音樂比賽又快開始，報名參加比賽的人，比以往哪一年都多，破了歷屆的紀錄，當然這是一個好現象，但願這些參加比賽的學生們，能真正從學習中培養出對音樂、戲劇或朗誦的興趣來，不光是為了比賽的「任務」。

前幾天碰見好幾位朋友，都問及十七號那個「中國歌曲演唱會」的票子什麼時候開始發售？有哪些節目。問起發售時間和地點，我把報上已有的消息轉播一下就行了，但問起詳細節目，確啞口無以為應啦！

好在昨天碰見了那個音樂會的合唱部份指揮葉冊，事情上一問。據他說，音樂會將有廿七個節目，獨唱的佔廿四個，合唱的三個，特點是所演唱的全部屬中國的民歌及創作歌曲。

接過他遞過來的節目單底稿一看，發現這些節目另有特色，那就是三首不同作曲家譜寫的「蝶戀花」，都將在音樂會中演出，女高音蘇雪梅所唱的是女作曲家關希賢所寫的，男中音何文舒則唱李劫夫所譜的那首，至於頗富評彈味的那首——趙開生寫曲的，則由男高音黃顯武唱出。

參加獨唱節目的表演者，都是一些年青的業餘音樂愛好者。何文舒、黃顯武、蘇雪梅、馬慶生，都是一般音樂愛好者早已熟悉了的，比較陌生的，恐怕要算顧錦華了。不過她出唱音樂會雖然尚屬第一次，但她的歌聲，恐怕早已有不少人聽過了。

影片「金鷹」中的插曲，不是已經灌成了唱片嗎？其中的女聲部份，就正是顧錦華所唱的，同時她還參加過好幾次公開的歌唱比賽，獲冠軍哩！

另一位女高音鮑蓓莉，是江樺的得意門生，前幾天她在電視表演節目，江樺還破例地為她擔任伴奏，看來她是被老師所鍾愛的哩！我不止一次聽過她的演唱，音色甜潤是她的先天本錢，技巧上再加磨練，是大有前途的。

她將在「中國歌曲演唱會」中演唱：「好久沒到這方來」（四川民歌）、雲南民歌「姑娘生來愛唱歌」、「想親娘」及歌劇「草原之歌」的選曲——「單等着阿布札來到我身旁」。

其他如何文舒所選唱的「閩江老船夫」、個族民歌「趕大車」及「兩個小伙兒一般高」；黃顯武選唱的「趕駱駝的哈薩克」、「我美麗的故鄉」；蘇雪梅選唱的四川民歌「梔子花」；顧錦華選唱的陝北民歌「二月見」……等，都是極富鄉土氣息的歌曲。可以說也是這個音樂會的特色之一。

至於合唱的三個節目——「森林呀綠色的海洋」，內蒙民歌改編的「倘別」及「生產忙」，每一首都有着各自不同的風格，「生產忙」就是唱片「北京的旋律」中的選曲之一。

據草田說：這些年輕的業餘演唱家們，對待演出的態度是異常認真的，例如黃顯武所唱的那首「蝶戀花」，饒有評彈風味，因此不但有選聽一些評彈的唱片，以便掌握樂曲的風格，同時鮑蓓莉及顧錦華這兩位上海小姐，也提供了不少資料，幫忙黃顯武理解評彈的特點。

聽說他們明天上午還準備排練一次，為演出作好準備，我倒是準備先去聽聽，睇為快，其實先聽又何嘗不為快呢？

「長城」「四鳳」演四鳳

江曉霞

自從長城公司的新人邵仲安正式以江龍之名與張錚共同挑起了「驚蟄」的小生大樑後，長城那邊年青一輩的男女新人也開始為兄弟公司及圈內人注意了。

新春的某一天，我也破題兒早了點上長城公司串門。誰知人日才過，演員室中已是吱吱喳喳的一大堆。上——原來是新人在上課。上的是技術課。

作為一個演員，不用說主要的技術就是演戲。老一輩的人邊演邊學，新人可是邊學邊演。而對長城公司的女孩子們來說，新四鳳的名稱也是從這技術課中得來的。

誰是新四鳳呢？告訴你，她們的名字就是：杜寧、方輝、于小華、林潔瑩。「四鳳」之名何來？是戲名，也是總稱！——因為打從去年年底起，新人們就在他（她）們的老師指導下，以話劇「雷雨」來作他們的一課重要的技術課。「雷雨」的女主角四鳳就由杜寧、方輝、于小華、林潔瑩等四人分別擔任，每人演一場。年終開課，直至今年初進行考試，比比誰的四鳳演得好。人日後的初八日，乃是新四鳳考試之期。老師蘇秦、金沙等一早就數坐演員席，余紅在學生的積分表上劃符號了哩！

新四鳳的名字因此而來。而繼江龍後，四個女孩子挑大樑之期是不遠的。「雷雨」一課，按蘇秦說對訓練表演的意義是不少的呢！

老師之一的金沙還對我說，「雷雨」考體了試後，新人的第二個步驟是學國語拼音。當然這不是說她（他）們都不會講話，這只是公司為端正發音更利拍片效果而作的。讀音的老師又是誰呢？——當然，那理想之人又非金沙莫屬了。

羅蘭士夏飛樹敵招怨

・邱維・

不久前，羅蘭士・夏飛忙於排演歌劇「Camelot」，準備在百老匯舞台上演出時，李察・波頓竟向他大潑冷水，拍了一封電報給他說：「老友，你不會成功的。」向來自傲的夏飛看個，心中非常氣憤，仍強笑道：「對付這種人，我要用事實答覆他。」

羅蘭士・夏飛雖然在軍中服務時，曾在台上載歌載舞，一曲「……實，等待我。」贏得袍澤喝采。但他究非舞台正統出身，亦未受過嚴格訓練，又怎能應付歌劇的嚴格需求，演那繞口背知的亞瑟王呢？難怪李察・波頓要嘲笑他了。

經排四週後，膽大的羅蘭士・夏飛，終於正式登台了，出人意外的是各方反應異常良好。

所獲好評，夏飛躊躇滿志，誇誇其談，他說：「我真不願拍片了，那可鄙的剪刀，常把我的精采表演剪掉，但在舞台上，我便能盡量發揮了。」

曾和夏飛相處了十三年的製片家占美・胡夫，擔透了夏飛的脾氣。他說：「夏飛是個倔強的人，他做任何事都有必勝雄心。他也自視不凡，不輕易把別人放在眼內，正如他演亞瑟王時所唸的一句道白：『我是帝王，任何人都要向我低頭的。』就是這樣，他便樹敵招怨了。」

由於樹敵太多，夏飛在前年確曾過着一段灰暗的日子，一位美國作家對他當時的心情形容說：「夏飛在比華利山的飯店裏，一定要選擇面對牆壁的座位，面壁而坐……」至於夏飛本人，對自己的處境，他說：「我並無自卑，……物，為什麼別人要忌我呢？我雖然欠缺交際手腕，但從沒開罪他人啊！」

羅蘭士・夏飛生平多和年紀比他大的女性談戀愛，他最心愛的女人是荷美露・比迪絲小姐，她是個老處女，比他年長二十多歲，大有資格做他的母親，他的前妻瑪嘉烈・禮頓亦比他大六年，他們在一九六一年離婚，後來改嫁米高・拿定。他和瑪嘉烈離婚後不久，他愛上了好友鍾・高雲夫人，她是一個四十一歲的富孀，在影圈裏有潛勢力，擁有財產二百萬鎊。

愛情遭受挫折，羅蘭士・夏飛並不氣餒，並因此而激發事業雄心，他說：「一個人在情場失意之後，往往得到事業上的成就。我還年輕，只要我努力，前途一定更光明的。」目前，羅蘭士・夏飛相當走紅，片酬可與任何巨星看齊，他也是獨立製片公司的老闆，能自資拍片，「血濺天牢」就是他身為老闆的作品。但他的龐大收益，也僅足應付開支而已，因為他揮霍無度，講究享受。別的不說，單是他那部勞士萊斯大房車每月所用的汽油費，已經「得人驚」了。不過，他卻抱着「千金散盡還復來」的宗旨。

好趁新春留情影　夏夢拍照展新裝

云云

有人說看拍片，成個「猫鬼佬月餅」——悶極，但看女星們拍照片，比起看拍戲來，卻有趣得多了，最少去看的人不必噤聲，有說有笑無悶極之弊哩！

話說夏夢今年開拳的第一炮——「戎馬桃花」已經準備就緒，開拍在即，而「長城」對這部今年度的王牌戲，其重視可由戲未開鏡就先準備特刊的宣傳照片，而見端一斑。

且說夏夢與丁寶君合作的影片，由「三看御妹劉金定」起，繼有「金枝玉葉」，都是觀衆不厭幾回看的叫座戲，至於這一部「戎馬桃花」，卻又花樣翻新，要大演其武功，夏夢還要紮靠哩！

夏夢的新片一開，忙，那自然是意料中事，於是「長城」的宣傳余鋒，抓緊時間央夏夢先到「沙龍」拍下春、夏、秋、冬四季新裝的照片，以便他日戲上時大派用場，免致臨時抱佛腳，拍出來的不理想。

前日知道夏夢在「沙龍」拍照，特地趕去參觀，勝似看時裝表演。事關夏夢乃電影圈中最佳衣飾演員之一，且看她今年的新裝何等模樣！

去到「沙龍」，才知聞風而至看夏夢拍照片，還不止是我，連嘉玲、文蘭，都端坐一旁，正在看阿姨姐擺姿勢，展新裝嘛！

夏夢近幾年來，已不大喜歡穿西裝，所有一應服裝式樣，都在那件短外套上動腦筋，旗袍變化萬變不離其宗，實在也難翻得出什麼花樣來哩！

夏夢的春裝中，淡紫那件粉紅色長旗袍，配上件鑲有黑底繡花花邊的短襖，最富民族風格，乍一看，還像個新娘子哩！另一件晚裝很特別，長及腳踝的漸袍，那底下說像裙子又像旗袍，上身一件及腰的短外套，是黑底繡上銀紗及紅色圖案的料子，那背後很像藝術裝的設計。嘉玲阿姨開玩笑說：「反過來穿如何？」她卻道：「『金鷹』中黑的一套道已表演了『露胸裝』，不敢猿笑了。」

另一件深紫色的長襯旗袍，本來極普通，但夏夢卻別出心裁地加上了條長長的白圍巾，飄雅而大方，頗似當年的那些大學生。「沙龍」的主持人余維在一旁說：「此照一出，幾十年前流行的大圍巾，可能又古老當時興地會流行起來了！」

夏夢由中午一點鐘就拍起，直到晚上六點鐘才收工，其間換了多套多式，逐件來寫不是版面所能容納，就此打住罷！

「麗娘尋夫記」中的新人　李馨游教影雙棲

在今天的影壇上，新人的出現對整個電影事業以及觀衆來說都是一個刺激，所以，聰明的製片家都不斷發掘新血以滿足影迷的需求。

曾經在本港話劇界方面負譽，而且至今仍屬「中英學會」台柱的李馨游，最近就被「堅成公司」賞識，邀之參加拍攝「麗娘尋夫記」一片。

李馨游是一位系出名門的閨秀。除了她的父親李文獻是洋紙商會的理事長外，李馨游本身就是「易通英文書院」的創始人。現時，她仍在百忙中任教於自己的學校內，與當年的上官筠慧教影雙棲如出一轍。

對於第八藝術，李馨游只屬於「發燒」的一類；從一九五九年開始，她便鍾身於劇壇，在「中英學會」所演出的「李太白」、「紅拂」、「紅樓夢」、「趙氏孤兒」等劇目中，李馨游一直以主角身份擔演楊貴妃、紅拂、薛寶釵及莊姬公主等。至於在「麗娘尋夫記」一片中出現，嚴格說來只屬「玩票」性質，近聞某國語製片家曾與她接頭，希望李馨游為他拍攝黃梅戲。

在新人羣中，像李馨游這樣富有戲劇經驗，而且對第八藝術又不計名利的人，難怪成為製片人角逐的對象了。

阿福嫂黃玉蘭否認簽約仙鶴

出現於「七十二家房客」一劇中，飾扮的黃玉蘭，備受圈中人囑目。日前某報曾報道她將簽約仙鶴港聯為電影演員。記者在上官筠慧家與她相遇，以此為問，黃玉蘭登時否認。據黃玉蘭說，可能她過去有參加某劇團；而今仙鶴港聯的新人訓練負責者，正是該劇團的團長，因此作為線索。其實她要進影界服務，松樹港聯的關係也是較密切的，因「七十二」劇的小生丁亮及後台主任黃湍正是松樹港聯中人也。（章瑩）

陳思思雙演閙元宵　傳奇

元宵按古例有燈市觀照，但此風近年來漸冇替；倒是今年例外有盞大花燈，虹光七彩的照耀於銀幕——「黃金萬兩」，就在元宵之前放光！

這部滿是新穩段新鮮頭的「黃金萬兩」，也無異陳思思和傳奇應節為觀衆演出的一齣新的「春燈謎」好戲，兩者既都是出色的喜劇演出擅長者，合演「對手戲」或「閙花燈」、「閙元宵」，自然「攜手夾拾手」，會使觀賞過這元宵第一七彩走馬大花燈的人們狂喜一場！年年都有人唱歎香港燈市元宵寂寞；但今年卻不寂寞，陳思思和傳奇聯演「閙元宵」……給港九人製造了眼前彩燈心底歡笑！

「黃金萬兩」，是部「全餐好味」喜劇彩片。片中傳奇和陳思思合演一對「異想天開」的夫婦，男的有「心胸」，女的有「恒毅」，要發明無聲轉級威力炸彈，要告到丈夫的大哥、百萬富翁自「昇天」而取得遺產享受，有此兩大「原則」，笑鬧乃不盡如滔滔，滾滾鬧鬧了！「黃金萬兩」好風彩好意頭，新春食得消，器多，選着這部鬧趣絕的喜劇電影，看「陳思思生群傳奇，出盡心計」，看「傳奇戲陳思思化身三份」……妙趣無窮，有容消化！（謝陳）

教影雙棲的李馨游

龍鳳宝釵緣

梁羽生

第五回：客路飄蓬孫客恨　京華傾蓋兩情歡

史若梅吃了一驚，心裏想道：「他說的是誰？」只聽得那道人答道：「這丫頭小時候我是見過的，但女大十八變，要是現在見面，我也不能認得出了。不過江湖上武功高強的女子沒有幾人，她更是樹大招風，總有一些線索可尋。」

那和尚道：「她今年多大年紀？」那道士道：「大約是十七、八歲吧。小時候她長得很標緻，現在想必越發好看了！」那和尚哈哈大笑，說道：「我不在乎她好看不好看，我是出家人，也不想採她的花。只是你說她武功高強，這點年紀不然，再強也強不到那裏去吧？」那道人道：「這麼一說也太過吧？她是出於名師傳授，她的師傅你沒見過嗎？那老婆子可是一等一的厲害腳色呢！所以咱們做事可得當真謹慎一點才好吧。」那和尚佛然不悅，說道：「你總是畏首畏尾的，對一個小姑娘也怕得這麼厲害？她有一個厲害的師傅又怎麼樣，難道咱們就惹不起了？」那道人笑道：「師兄不必生氣，我只是說要謹慎一些，並非就怕了她了。憑你鐵山派的威風，就是……然更好。」

那和尚忽地放低了聲音，說道：[illegible]

莫先生炒蝦嘢敗

今日去宇宙毋下，門口那張「歲晚收爐」的紅紙，已經撕下；另換一張紅紙，上書「擇吉開市」四個大字。過了人日仍未開市，還擇什麼黃道吉日？乃四斗關門等爺接手，明眼人一睇便知。看了這張紅紙，想起開張前夕那張「明天照常開業」的紅紙，真假是不勝惘悵。更有令人感慨者，宇宙籌備期間由和叔齋舖，四斗係人又係和叔請，今日搬兩伙記巴閉浩勝哥之類，據說早已於年卅晚攤館，各奔前程各走各路矣。舖內水靜河飛，得和叔一個喺處，打開半邊門坐處印印腳剝瓜子。見面不免又係例牌恭喜發財，然後坐低與和叔傾偈；話題自然而然的談到宇宙四斗。和叔曰：「估不到熱得叫快，至多兩個月耳。年卅晚老細叫我來睇舖，重估年晚收埋舖而已，來到總恒抽講過至知。食物館又不同銀行，銀行發生擠提風潮，一夕之間四斗唔奇，食物館至低限度有個舖底響處，又係現錢現貨生意，有乜理由衰得咁快者：」我喟然曰：「一言難盡，總之最大原因，自然……後孔明，現至講，我一早……」

金色年代

江杏雨

九、「八仙做壽」

胡國夫慢吞吞開口道：「丁麗兒不是快過生日了嗎？」王閩達忙不迭拍手道：「胡國夫今天真是胡國夫，不是『何』國夫了，他有道理，我提他一票！」

丁麗兒眉花眼笑地說：「謝謝大家，今天先替我做生日，那我用不着出這一份錢了。」飄振說：「對！不過你不是人人生日，像年初七的『人日』似的，衆人出一份錢，而且全部都由你出，為的是你生日，不是我們大家的。」

大影兒七嘴八舌扯了一陣，反正啤酒和菜已經送到桌上，於是碰起杯來，蕭碧霞道：「科學狂人，在我們這個辯論會還沒開始之前，我有幾個問題要考考你，看你答不答得出來！」

饒振樂笑道：「領教領教！」哄笑聲中蕭碧霞也舉了舉杯，算是接受這個挑戰，把她的見解重申一遍：「神創造了一切，流星也是其中之一。流星的面積很大，如果從天空落到地上，不知要壓死多少人。每天從天上掉落的流星很多很多，可是從來沒聽說流星曾經壓死人。這就說明了神的存在，只因神的慈愛，不願意人間發生傷亡，所以流星從來沒出過事情。請問你這位科學怪人先生：你有什麼根據，證明這不是神的意思……」

蕭碧霞「哎」了一聲，想說話又開不了口……一陣，大影兒都笑了，黑常青道：「你們要辯論，回去定日期，……」「阿娣分明在做好人，」飄振道：「有神論者下不了台啦！」急得她幾乎要哭，起杯子說道：「我贊成今天不說這些，今天『八仙做壽』……一頓，聽過齊柒、鮮魚，比我們在家裏吃到的要香得多……」

小樓春

曲門

九、夜班會計員

「李姑娘，我來幫你忙吧！」黃大哥便去替她挽了兩個大衣箱。

「謝謝你，黃大哥！」李姑娘一邊走上樓梯一邊說道：「一小時前，我已把傢具搬來了，我是由前邊的松樹街搬來的。大件的傢俬請苦力代搬，這些衣箱便自己來動手。」

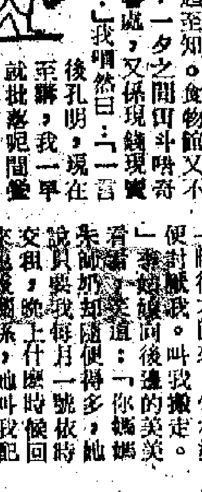
「住得好好的為什麼要搬呢？」美美問她

「因為我的工作關係，每天晚上，要深夜一點才回來，包租婆便對賦我。叫我搬走。」

看，家的美美道：「你媽媽和我奶奶隨便得多，她只要我每月一號依時交租，晚上什麼時候回……」

「一條門閂，那就成了。」

走到二樓，李姑娘停下步來，她伸手要去敲門，一不留神，手袋便掉下在樓梯上。老鼠張要去替她拾起……



三八五：找個新職檔

[illegible]

第八六回　請願作宣傳逆門下旋

[illegible]

國際足協擬改越位例

・梁赫・

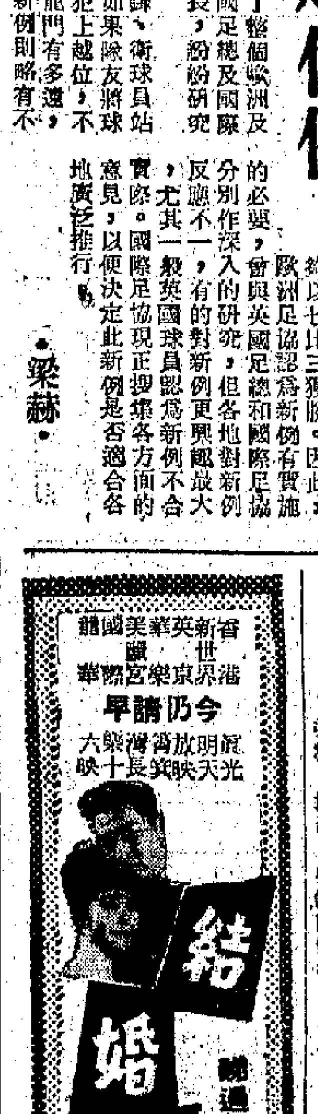
……就是側重於守，便表現不出較佳的技術成份。歐洲足球協會為制止此種踢法，乃醞釀修改越位條例，最近歐洲各國包括英國在內，紛紛作此試驗，證實新例的施行，有利於推進世界足運的。國際足協對新例施行，亦已會作深入研究，相信短期內便會實施。

最近來港三仗，「賀歲」的丹麥奧丹士隊，在港三仗，雖然保持不敗，但是，該隊所採的踢法是「以守為守」的踢法，觀衆便覺得索然無味了。如去年的歐洲杯賽，照到各隊攻守實力平均，拼搏比賽都會展開劇烈競爭的。可是在各場比賽中，受到球迷所歡迎的並不多，因而影響到該項杯賽的收入，大大不符理想。上述的踢法是屬於「二、三、五」的陣法。據悉還有一種新奇的是「一、一、八」的防守法。

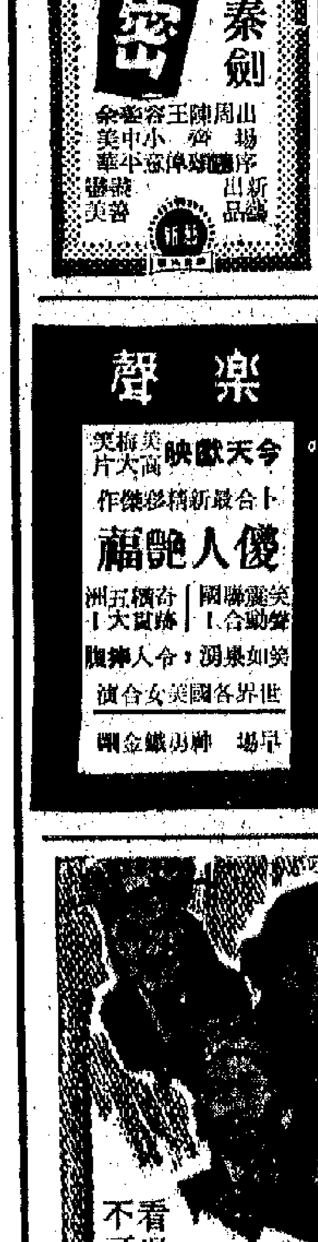
為守的趨勢越近來遍了整個歐洲及各地，歐洲足協、英國足總及國際足協等認為此風不可長，紛紛研究新的越位條例。

在同一平衡位置時，鋒、衛、球員站交與鋒將，該鋒將便犯上越位，不論他所站的地方距離龍門有多遠，都以越位論。可是，新例則略有不同……

……的必要，曾與英國足總和國際足協分別作深入的研究，但各地對新例反應不一，有的對新例更興趣最大，尤其一般英國球員認為新例不合實際。國際足協現正搜集各方面的意見，以便決定此新例是否適合各地廣泛推行。



今天獻映　十合最新精彩傑作　傻人艷福



西昌幻夢

陳少校

甘相營三面受圍 羅列等決定逃跑

在廣式漢等人離開甘相營那天，早上五點鐘左右，在甘相營後山上，卻聽到有勸降軍官兵放下武器的叫喊聲，羅列即刻派了一班人到山上去搜索，但毫無所獲。同時，鄧德亮的一個姪子，也率了他的一個連上了山。據鄧德亮母親說：「這是鎮壓的隊伍，正派人去追趕。」這時山上已有槍聲。

在這種情況下，羅列等人認為情勢已極緊急，即加緊準備乾糧，忙到下午五時左右，才弄到夠一週之用的炒米。

下午七時，羅列即接到解放軍從冕山鎮向甘相營進攻的情報，且說前哨已經接火，距甘相營只有十多里。即找鄧家母子商量逃竄辦法。

鄧德亮的母親說：對面山上距甘相營四十多華里處，他們還有兩個寨子：一是石寨子，一是土寨子，都很堅固，而且儲有夠千多人吃用三個月的糧食。其中的石寨子在山頂上，鄧秀廷曾守在那裏，受彝人圍攻了三個月，都沒有攻破。她勸羅列等人先退到那裏去，再想辦法。

鄧德亮母親提出意見後，羅列等人覺得除此也無別法，只好依她的辦法去做。李猶龍和羅列商量，讓其他的人和第一師的兩個營分駐在兩個寨子——即石寨子和土寨子，他們則帶着衛士連住在寨子外邊，以便必要時率隊翻越逃走。

羅列很同意，立刻下命令叫西南幹訓團官兵員生及隨逃人員，跟周士冕帶第一師一個營向石寨子出發；叫「西南長官公署」人員及牲口馱子，跟着顧渤、裴世予，帶第一師的另一個營向土寨子出發。羅列、沈策及李猶龍，則帶着衛士連和鄧氏母子出發。

他們在三月廿九日晚上九時，才全部離開了甘相營。剛過了一條小河，到了甘相營對面約十華里的山坡上，解放軍已攻到了甘相營。

但解放軍進入鄧家的山寨後，並沒有繼續追趕。因此，當晚羅列等人便在山上露宿了一宵，第二天早上才繞向土寨子出發。大概是上午十時到達目的地，住在寨子西南五里的一個村子裏。

這時候，他們知道了鄧家沒有讓周士冕所率領的人住進石寨子，而只讓顧渤、裴世予和所帶的金銀馱子住進土寨子。羅列等人認為鄧家對他們採取的只是應付手段，乃急派沈策去土寨子找鄧氏母子商量。鄧家的人說：正在找「頭人」，再住一天一夜就可辦到，明天晚上準能走。

當晚十時左右，羅列等人的住處遭遇到彝人的襲擊。他們緊張了，又要沈策去找鄧德亮出來，到村子裏調解，事件才告停息。

三十一日，羅列等人整天作逃竄的準備。但是在彝區裏，沒有「頭人」帶路，是難於走動的，怎麼辦呢？

正在無計可施的困境中，忽得報告，三面都被解放軍包圍住了！只有大小涼山這條路還可通。因此羅列、沈策、李猶龍等三人決定：不管有無「頭人」帶路，於當晚九時左右，都向大小涼山出發。由沈策先到鄧家商量，若他們願意同逃更好，否則只好單獨行動。（廿三）

古與今

蔣集團一筆舊帳 萬元大鈔成廢紙

胡梯雲

不兌現的貨幣符號

舊中國的通貨膨脹，簡單說，就是國民黨通過大量增發不兌現的貨幣符號，造成貨幣貶值和物價上漲，以實現對人民的瘋狂剝奪。蔣介石為代表的四大家族所製造的法幣、關金、金元券的膨脹，更是駭人聽聞，以抗戰前夕一九三七年六月（十四億一千萬元）為基期，到一九四九年五月金元券的發行額高達六十七萬九千四百五十八億元，如果按法幣折算，為二萬〇三百八十三億億七千四百萬億元，即膨脹了一千四百四十五億六千五百五十三萬一千一百一十五倍。法幣、金元券購買力的貶值，不僅不能用百分比來計算，就是萬元大鈔，也成了廢紙。

四大家族 任發鈔票

以達到如此驚人的紀錄，這非一日之因。一九三五年十一月，國民黨政府法幣制度的實施，就是通貨膨脹的開始。由於解除了銀本位，從根本上解除了兌現的束縛，四大家族可以不受限制地發行紙幣，濫借彩色印紙，向全國人民掠奪財富。一九三八年年底以前，通貨膨脹還是比較緩和的。這一方面是由於當時國內條件的限制，另方面也是國民黨對濫發鈔票還處在探測階段。從一九三九年開始，四大家族的印鈔機的轉數加快了，法幣進入了惡性膨脹的階段。物價指數上漲與法幣發行指數的上升，由塑開到大大脫離。到一九四七年二月國民黨政府發布所謂「經濟緊急措施方案」時，法幣發行額已突增至四萬八千三百七十八億元，較一九三七年六月（十四億一千萬元）增三千四百三十倍；而同期的上海批發物價指數則增至一萬零六百六十五倍。二者差開三點二倍。隨着國民黨政權的土崩瓦解，舊中國的通貨膨脹也進入了最終階段：即法幣滿天飛，物價狂漲。到一九四九年五月上海解放前夕，法幣發行額和上海批發物價指數相比，二者差開二百五十五點倍。

每天發行 四萬億元

以蔣介石為代表的四大家族，頭遍製造通貨膨脹，從全國人民身上掠奪的血汗，用途不外兩個：一是用於發動屠殺人民的反共反人民反革命的內戰，一是用於四大家族的財富積累。因此，大凡是國民黨發動內戰和積聚財富最猖獗、最瘋狂的時期，也就是猛發通貨膨脹最兇惡之時。比如一九四六年八月開始，蔣介石反動政權挑起全面內戰，同時也就大量發行紙幣。這三年紙幣發行額共膨脹了一千一百九十二倍，而抗日戰爭八年間不過膨脹了三百九十五倍。前者比後者多七百九十七倍。這個時候，一天的發行額，比一九三七年六月至一九四六年底將近十年的發行額還多。例如一九四八年六月每天發行額達四萬億。在法幣、金元券如此膨脹之下，紙幣自身的購買力的貶值，當然是每況愈下。以法幣一萬元來說，一九三七年七月可買大米十四萬六千六百多斤，一九四五年九月抗戰勝利時可買機米三千八百八十六斤，到一九四八年八月只能買機米四兩，幾日後，萬元大鈔就成廢紙了。

九月膨脹 七一萬倍

此後，四大家族即作逃跑的準備。一九四八年八月發行了「金元券」，以一與三百萬的比率收回法幣。一張一百萬元的「金元券」就是法幣三萬億元，相當於一九三七年的全部法幣十四億一千萬元的二千一百二十七倍多。這種以紙易紙的手段，只不過是使已經膨脹得太大的單位相對縮小一下，以使更大的膨脹而已。從金元券發行開始到一九四九年五月，儘管只有短暫的九個月，發行額卻由九億五千七百萬元增至六十七萬九千四百五十八億元，膨脹了七十一萬倍。遭受通貨膨脹掠奪洗劫最直接、最嚴重的，當然是廣大的工人、農民和依靠工資生活的小職員、知識分子。

常熟湖園趣聯

志范

常熟語，有一家製點去品茗，他經常到「湖園」牌，店主人小眼王大，請志范寫一聯，志范一揮而就，不但嵌「湖園」二字，並及之：「湖君大洋齊放眼，園林小住亦稱王」（[illegible]）

親貴閱兵

祭耳

宣統二年，滿廷軍諮府派了一批少年親貴貝子貝勒們，去檢閱東三省駐軍。駐軍官長聞訊，大為緊張，連夜趕造假賬，從光緒二十一年（即宣統二年十五年前）起的柴價、馬乾、公帑等賬目，趕造齊全，以備查閱。同時，並派專人去天津購辦淨洋馬桶二十個，海參魚翅二百斤，上等燕窩二百盒，作招待「欽差」之用。

當時天氣嚴冷，奏參處處的貝子貝勒們，一個個狐裘翻服，昂首闊闊，成天地苛求供應，胡說亂罵，早將閱兵的事放到腦後。無聊的時候，便去各營查閱賬目，略一過目，不是罵：「一團糟」，就是罵：「猴兒崽子，假賬！」弄得大家啼笑皆非，急忙商討對策。

第四十協有個軍需官綽號「老母雞」（因為他是安徽合肥人）的，獻出妙計：「你們只要肯拿錢，叫幾十個日本藝妓（娼妓），教她們一人拉一個，把這班忘不張統通拉走，什麼事不就完了？」果然生效。

貝子貝勒們吃完粥席，走到街上閒逛，一羣預先約好的日本藝妓蜂湧而上，一個人拉一個，拉進轎子。這般大爺們進去以後，更是昏天黑地，有幾位竟五六天，還捨不得出來了。事後算賬，替他們花了三萬多，這也就是免除閱兵的代價了。

凡腐朽的政權，必有此類腐朽的官員。當年滿清如此，今日台灣何獨不然？

魯滌平與魚翅

何求

曾任湖南、浙江省政府主席之國民黨大員魯滌平，飲食窮極奢侈，尤嗜魚翅。聞其隨從某云：魯每次燉翅一斤，須用雞十八隻，取其汁。魯任浙省府主席時，某年元旦，大宴文武，計三百餘人。酒席由杭州名館包辦，其豐盛自不待言。而魚翅一道，則由魯私人廚司烹飪。是宴，殺雞達數百。舊時大官，其窮奢極侈有如此者。

紅岩

蘇富

小說「紅岩」聞名中外。抗日戰爭時期，重慶除紅岩之外，還有兩個岩也很著名。

紅岩——是八路軍駐渝辦事處。房主饒國模，一般人都稱為劉太太，是個思想開通的人。

曾家岩——中國共產黨代表周恩來等住所。

虎頭岩——中共機關報「新華日報」所在地。

由重慶市內曾家岩到近郊的虎頭岩和紅岩，有二十多里之遙，沿途佈滿形形色色的國民黨特務；有男有女，有老有少，有明有暗，有如可憎的荊棘。出入其間的人們，稍有不慎，就有遭受刺傷的危險。

然而，荊棘雖多，這條路終於被人民踐之踏之，而成為一條通坦途。

這是重慶紅岩一角。路上這棵大樹是蔭陽樹。

港風湖韻

傷風與我

丁人

今年北風作雙，作輕作重，便照例給人以傷風的趨勢力，而傷風菌之來，雖亦有自，可以清清楚楚的追溯其來源，它們又並不踢腳彈腿、進行蠻攻，而是靜靜地讓它們進攻，毫無招架之力量。但是[illegible]明日張膽[illegible]，[illegible]如此！

[illegible]看到老陳[illegible]十居其九來自寫字樓的老陳，知道事情不妙，傷風菌[illegible]立即開始了，說時遲，那時快，隨聞一聲「乞嚏」一響，整個寫字間的窄狹空間都瀰漫着細菌之霧，因而提心吊膽不置。我查習得知，打噴嚏時，帶菌的分子會濺到十五呎以外，還可以滯留空中四十五分鐘，老陳的寫字檯雖據一方，距[illegible]不過十呎之遙，若果給分子直接命中，準備[illegible]一間「乞嚏」一類的成藥可也。為了禮貌，我又不便[illegible]，即行掩鼻疾走，如何是好[illegible]了不多時候，果然開始鼻塞、流鼻水、打噴嚏，[illegible]而事隔兩、三天，吾病若失，不害則[illegible]致形神俱瘁，兜不知伊於胡底。

逃得過老陳這一關，躲得過陣陣還未痲除，擠巴士時，我會遭遇更強、更準的帶菌分子嚮射，當噴嚏的水花突然像驟雨般向你灑來的時候，你能夠提出抗議嗎？須知條件反射之類是不由自主的。於是，我養了道兒，無話可說。

在港生活少不免要入餐室坐坐，儘管在什麼弱洲燕虎麟沙旋流行時節，也不得不如此。不幸地，我發現許多整廢的通風掛儲，都不敢恭維，入其門，既驟且竭，凶港灣的寒風一吹，「乞嚏」一聲，坐上半小時便覺神思昏昏，又有一排「乞嚏」……

患上傷風後，即使幾石紛投，[illegible]，我試過飲熱的「可口可樂」，也能一時爽快，我試過紫熟的「可口可樂」，其他的朋友，[illegible]沖熱水這類[illegible]請做中醫的朋友開點什麼薄荷、甘草一類的傷風藥劑服食，都見不到顯著的療效。記得有位醫生說過，傷風是「提」來的，並沒有很大的傳染性云云，若然，傷風固可說是奇怪的囚犯了，——寃然會越獄走，逃也趕不掉。

一個可敬的醫生會經勸告過我，空氣要流通，住得不要太擠，最好隔開兩三日「提」到傷風的機會，也期望我的家能夠像他一樣擁有空氣清新的宅第，使我的家屬避免輪值傷風的義務。

還有許多人（包括同事）都不大重視傷風，由它自生自滅，[illegible]於懶理。問問傷風到「自自」發的朋友：「點解唔睇吓醫生？」答話不是「傷風咳嗽，醫生周頭皆，睇都冇用。」便是「傷風開事啫，點理得咁多」。影響之下，我患上傷風之時，也不好意思去請假了。乞嚏，大吉利是！不會再來一次吧。

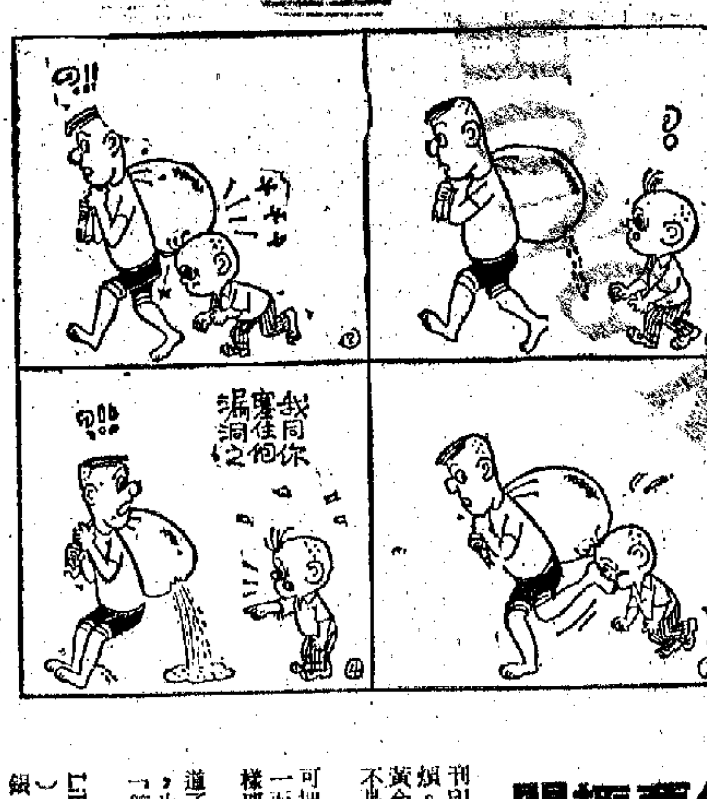
想當然耳

門玉

有個少婦，把汽車駛進一家修理廠，要廠中人立刻替她把車修理一下。

職工問道：「好的，太太。請問你的車那裏發生毛病？」

她回答說：「不知道。只不過我丈夫說，一經我駕駛，便會出毛病的。」



小福（以德報怨） 吉叔作

大公園

曾率「東洋魔女」訪華的日本名教練大松

晚杰

大松博文

北京體院排球隊函，以訓練日本日紡貝塚女子排球隊而聞名的日本排球教練大松博文，不久前辭退領導「東洋魔女」，自中國回到日本後，已正式向「日本紡織廠」提出辭職，並此離開日紡，第五名隊員也宣告辭職。

獨特訓練 連戰皆勝

大松以他獨特的訓練女子排球方法，使日紡貝塚女子排球隊自一九六〇年秋天到去年尾，連續一百六十二場從未失敗過。去年底在中國比賽，僅先後輸給北京體院排球隊兩局，也只是該隊四年來在一百六十餘場所負的第四和第五兩局。

在北京比賽時，周總理曾到體育館去觀看「東洋魔女」練球，並且表示歡迎大松將來有機會到中國擔任教練。中國的運動員都向大松學習他的獨特訓練方法。大松也說過，有機會他很願意到中國來。

初出校門 即任教練

大松今年四十五歲，早在一九四一年就進入日紡，那年他剛從關西學院大學畢業，由於他對排球極有興趣，一進入日紡之後，立刻擔任設廠尼崎分廠一個排球教練的助理，協助訓練廠裏女工的排球。這年年底，他被徵入伍，隨軍到過中國、南洋各地，戰爭結束後，他再回到日紡，擔任足利排球教練。到了一九五三年十月，日紡貝塚女子排球隊正式成立，他改任貝塚隊的教練。一九五八年，排球改為六人制，他苦心鑽研出一套獨特的訓練方法。一九六〇年他又率領貝塚隊參加在里約熱內盧舉行的第三次世界女子排球賽，從此成績越打越好，貝塚女排的名氣更加響亮。

遠征歐洲 每敗蘇聯

一九六一年，大松率領貝塚隊遠征歐洲各國，並在蘇聯一舉打敗了稱霸世界的蘇聯女子排球隊，取得征歐連勝二十二場的戰績，從此「東洋魔女」的名稱遍播世界各地。

大作廣告 老闆賺錢

大松為日本紡織廠一手訓練「東洋魔女」，這支隊伍為日紡做廣告，使日紡的名聲也隨着排球隊的足跡，在世界各地傳開來，可以說大松為日紡立下了汗馬功勞。這次，他表示要離職退休，經日紡社長原吉平再三挽留，也不答應再繼續在日紡工作。據日本報載，大松辭職的內幕原因是：這位「魔女」教練為了準備參加上屆在東京舉行的奧運會，以便再次取得冠軍，長年來苦練不輟，錯過了結婚年齡。例如，該隊隊長河西昌枝已經三十二歲了，其餘隊員年齡也都在二十五六歲，她們的愛人一再催促她們結婚，有的表示已不能再等。到了去年，日紡貝塚隊奪得奧運會冠軍，再赴中國訪問歸來後，許多「魔女」都希望從此退休，及早找個歸宿成結婚。大松覺得她們為資方出力出錢，掙得了極大的榮譽，在她們退休之前，資方應該給她們一筆錢，才對。不料他的要求未被廠方接納，使他大感不滿。

灰心求去 決不退讓

第二，大松因為在廠中的工作只管訓練打球，同時他又是廠裏的「紅人」，過去有大小事情，均直接和董事長、總經理打交道。同事對他大為不滿。這次他原準備退休，不辭辭職，專管廠中的行政工作，但是同事們對他都比較冷淡，使他感到今不如昔，因此決定辭職。雖經資方多方挽留，他的去意仍堅。他說：「多少年來，我的精力全花在排球教練工作方面。這次奧運會獲得了冠軍，從此心願已了，我以後要做一個平凡的人了。」

受人關注 今後出路

大松博文辭職後，許多人關心他是不是還願意到中國去，他也談到今後的出路問題，他說：從二月份起，他要好好休息一個時期，再考慮到將來。至於到中國去擔任排球教練，他表示為了日中兩國友好……

飲明虞隨筆

不像春天的春天

呂章

連日天氣暖和，毫無春寒料峭之意。氣象預告幾次說會有寒流南下，結果也沒有怎樣冷過。大抵南下的寒流沒有到達這裏，就是到達了，也已成為強弩之末，與暖流一接觸，下了一陣細雨，也就過去了。

此地的季節，實在不很分明。只有夏天的炎熱給人的感覺比較強烈。在北方生活慣了的朋友初到此地時，常說這裏似乎沒有秋天，或者沒有冬天；如果有，就是冬天太不長。在冬春之交，兩季的差別也不顯著，例如許多春節的時花，在冬天已經開過了。這幾天，在街上已可以見到許多小夥子穿起襯衫，在兩個月前也不是沒有出現過。

記得少時在北方總每逢秋意，十分敏感。每到一陣金風，使人大感蕭瑟。在冬天，滿地積雪，池水結了冰，現出了完全不同的景象。白天雪霽，夜裏圍爐取暖，雖然另有一番趣味；但總覺得冬天太長了。校園裏的樹木，就像一枝一枝向天豎起的大木柴，連最稍後凋的松柏都滿樹枯黃，叫人看久了就不痛快。

有那麼一次，偶然在草坪上發見有幾根小草，鑽出了嫩綠的顏色，一種喜悅自然從心裏發出來。以後每天經過那裏，都跑近去看看，見這些小草一天比一天綠起來，同時有些樹木也開始露出幼芽，逐漸一片片長出新葉，滿眼綠色，生氣盎然，這時充分感受到春天的氣息。說起春遊，在北京由城內到郊外，所有北海公園、中央公園、頤和園、香山八大處、八達嶺以至十三陵等等，無不是很好的去處。在上海，一般人似更喜歡坐短程的火車，去遊滬寧、滬杭兩線沿途的城市。到處春光融媚，賞心悅目。這些春遊的好地方，經過近年的整理，比前更吸引人了。

「輕寺靜語」提到朱熹一首絕句：「川原紅綠一時新，暮雨朝晴更可人；書冊埋頭何日了，不如拋卻去尋春。」說得大有道理。這位道學先生居然也同俗人一樣，覺得「春天不是讀書天」，無怪聽到大賦「元駒至此驚矣」。在這裏住久了，對季節的變化，顯然日漸麻木。有時觸到古人一些傷春悲秋的詩什，除非其中的警句另有寄託，更覺得是無病呻吟；讀到「高樓初見一花開，但覺春光四面來」，「東風不日時寄知火節，東風不用更相催」一類描寫春的句子，在感受上都似乎不那麼深切了。

在春天裏，在此地消受最有象徵性的，應數兵頭花園內一叢叢的杜鵑花，等它開到燦爛時，也頗有可觀，但那時已差不多是暮春時節了。此外，還有回南天氣，牆壁都要滴出水來，手裏摸到什麼東西都不乾爽，像我這樣有感毛病的人，皮膚特別容易發癢，殊不舒服。從我的經驗和感受說來，這是一種不像春天的春天。

早笑

逃生一法

據被俘於北越之美國飛行員被俘後說道：北越地面砲火厲害，直到跳傘被俘後，才感到安全。

為了保全性命，後來者，飛到目的地馬上跳傘作俘虜就是。

如願以償

在北越被俘之美國空軍人員，隨身攜帶一本中文越文成語詞，其中有：「你知道我的部隊在哪裏嗎？請你通知他們來找我。」「帶我去見他們，我給你酬報。」等字樣。

現在一切照辦，只是所見者非美國部隊耳。

難得平安

駐南越美軍副司令斯羅克魏頓提議：為使美國人員和設施安全，除非軍隊只承擔安全工作，不去參加作戰任務，否則[illegible]。

但不知由誰保護這些軍隊的安全？

徐思

剃刀趣聞

人可

最古老的剃刀已經發現，那是三千年前的穆人使用的銅製新月形綠色燧石片。鋼質剃刀曾在太陽河撈到，推測是公元前一千年的東西。剃刀的安全刀片在一七六二年面世，係巴黎[illegible]所造，至於現代形式的[illegible]，則要在八十五年之後，一八四七年才造成。即使利用現代的安全刀片，剃鬚也是一件苦事，何況太平洋島上一些土人要用兩片蚌殼[illegible]，有的地方的土著則使用鋒利的燧石、貝殼、竹片和玻璃碎片等。

據說許多人都勸他去，不過就是去的話，恐怕時間也不會太長，也許只短留一兩個月。

紅極一時的日紡貝塚隊現在已經解散了，另五名重要隊員宣佈辭職後，「東洋魔女」這名稱也成為歷史陳跡了。

花中富貴數牡丹

鹿無虞

南方氣候於四時的花都相宜，爲北方所不及。不獨亞熱帶的花須經人工培植，即使嚴寒的梅花也不能種在地上，只可作爲盆栽。北方的花則南方都可以看到，惟有牡丹卻又於南方不宜。像北京公園中那些繁盛的名種，只可付之想像，這是一件憾事。

顧名思義，牡丹本來出自北方，丹是所代的丹州，即今延安一帶。在唐代開始時只名木芍藥，後來不久即被長安的貴族爭相購賞，所出稱為牡丹。及至北宋，洛陽牡丹名種叢出，所有名種都會集在洛陽，洛陽人個個不必再提牡丹二字，但稱為花，即知是牡丹。牡丹的品名往往從人的姓，大家所熟知的有姚黃魏紫，就是姚家魏家所獨有的花種。魏家還有過一個故事。最初是樵夫在山中發現，搬來給宰相魏仁溥。魏家的花園極大，遊人爲了賞名花，不惜出十幾文錢買渡船，經過一湖，方能看到此花。魏家每天單是這筆收入就很可觀。

以上是歐陽修所撰洛陽牡丹記的一種，[illegible]。

牡丹之所以得名，是由於其顏色，而不是由於其產地。[illegible]其顏色之多[illegible]，牡丹的皮，名爲丹皮，是重要的中藥材。

古代產牡丹最好的地方除洛陽之外，還有蜀地，包括成都、彭州，到了清代，則集中在山東曹州，即今菏澤。曹州牡丹[illegible]成爲一種商品，並且運到北京各地去。

但是在這樣的時代中，[illegible]牡丹雖是好花，北京的花匠則能用火烘法使它提早在春節時開放，作為歲朝的點綴。[illegible]

英鎊鈔票趣聞

潤元

當倫敦某服裝店用一鎊面額的鈔票裝飾櫥窗，藉以吸引顧客的時候，警察入店抄查，把三千張像是英鎊鈔票的印刷品沒收了。原來，那些東西是一家戲院印製所爲一齣電影而印的道具鈔票。票上用Bank of Eagland（鷹上銀行）替代了Bank of England（英倫銀行）。不過，這種足以魚目混珠的東西，雖非行使，亦殊非其他用途的。

不管目的何在，拍攝英鎊鈔票的照片也是非法的。如果未經許可而刊印英鎊鈔票的圖片，即使不是彩色，也會惹來麻煩。因此，當兩張一百萬英鎊面額的鈔票爲電影「黃金夢」特別繪製時，英倫銀行要把它們當上「不是法幣」字樣之後，才准用作廣告。

如果你見到一張面額五先令的英國鈔票，你可把它視作僞鈔。因爲這種鈔票是在戰時以防萬一而印製，但未正式發行者。若干曾經流通的「樣票」，由於收藏者的搜求，目下已值五十鎊。

由於擠提風潮，香港人也許要跟英鎊鈔票打交道了。不過，當你見到鎊寫做£（鎊的簡寫）時，也許會問：它是怎樣得來的？爲甚麼和英文的「鎊」（Pound）完全沒有一點關係？

原來，£來自拉丁文Libra。在羅馬時代，Libra既是重量單位的磅（因此，磅的縮寫是lb），也是貨幣單位的鎊（因爲它的價值等於一磅銀）。

快樂的黃瓜

袁捷

咱們都姓社！

當年李福林的夥伴，聽說他們擴大合作社了，高興得什麼似的，帶着溫室技術，積極挑起擔就來了。李福林對他們說：「給地主扛活的那時候，咱們一塊受苦，住的一間房，蓋的一條被。我早幾年入社，比你們好過點兒，我的家就是你們的家；入了社，合作社就是咱們大夥的家。咱們別分老張老王老李，咱們都姓「社」！」

從茅棚到新居

當年受苦的時候，李福林連一間房子也沒有，兩口子就住在一個幾尺高的小茅草棚裏，還是窮哥們幫忙，用稻料搭起三間小破土房，他夫婦倆才有了個遮風避雨的地方。現在他有三間新房，自己一家住在裏邊，外間借給了夥伴們。大炕上睡滿了，就打地鋪；夥伴們沒地方吃飯，李大爺就說：「我給一個人是做飯，給十個人也是做飯，咱們就一個鍋裏吃飯罷！」這樣，十多個新社員就在李福林家住下來，與李福林吃一鍋的飯。

銀錢之爭

新社員錢從哪兒來？不等人們張口，李福林就把自己的存款拿出來，往桌子上一放，說：「咱們就吃它，喝它！你們要是想花錢，只管說話；有我花的，就有你們花的。不要張不開口！過去我遭難那會兒，還不是你們幫過我的！」……李福林的鄰居李文成家，也住了兩個新社員，李文成也常常拿出自己的存款，讓他們用。這些老夥伴、新社員在李福林家住了幾個月，過到秋後蓋起溫室，才搬進去，另起灶做飯。兩三年後，他們也都蓋了自己的新房子。

四季青的來由

合作社擴大了，建立了溫室生產隊，一年四季不斷地供應首都新鮮蔬菜。一天晚上，李福林跟幾個幹部、社員談起合作社名稱的事：「咱們社擴大了，又有溫室，最好另起個名字，不再叫李福林溫室生產合作社了。」大家覺得起個新名字也好，可是誰也想不出一個滿意的。最後，還是李福林說：「咱們社一年四季都生產蔬菜，就叫「四季青」，怎麼樣？」大家一致贊成。經過上級批准，「四季青蔬菜生產合作社」的牌子就掛出去了。

國家代貸款八萬元

四季青社經過一九五四年的擴社，規模更大了，有三百多戶，一千多畝土地。國家的經濟建設在發展，首都人民的生活在提高，需要更多的冬季細菜供應市場。於是，國家決定支持四季青社建溫室，為發展生產，一次貸款八萬元，新建了四百間玻璃溫室。要是用農民的話說，那就是一百個大的玻璃洞子！一九五五年，四季青受了一次嚴峻的考驗。這一年遭受的災害很多，再加上新社員增加很多，一些老社員的收入比上年減少了一些。（九）